

La corporación pacta la gestión de la estación de autobuses

El convenio para rehabilitar la Casa de la Moneda se firmará el próximo lunes

PÁG. 7



Los aficionados sacaron a hombros a los dos matadores en una tarde que contó con una notable presencia de público

PERALTA

El Cid y El Cordobés triunfan en Cuéllar

Los toros de los hermanos Peralta ofrecieron un excelente juego

Los diestros Manuel Jesús "El Cid" y Manuel Díaz "El Cordobés" salieron ayer a hombros de la plaza de toros de Cuéllar al cortar cuatro y

tres orejas, respectivamente, en la cuarta de la feria, en la que Jesulín de Ubrique obtuvo un apéndice. Los matadores lidiaron toros de Peralta,

que ofrecieron un excelente juego e incluso el último fue premiado con la vuelta al ruedo en el arrastre.

PÁG. 22 Y 23

ADEMÁS



7/DIPUTACION

Doce grupos participan en la Muestra Provincial de Teatro que comienza este viernes

11/ECONOMÍA

El Observatorio prevé una desaceleración del crecimiento económico en los próximos meses

26/CASTILLA Y LEÓN

La Comunidad pedirá la creación de dos fondos sobre despoblación y masa forestal

30-31/INTERNACIONAL

Nueva Orleans podría esconder miles de muertos tras el huracán

ESPECIALES

Fiestas en Valsain, Escalona del Prado y Torrecaballeros

PÁGINAS INTERIORES

DE MARCHA

Concierto solidario de Rosana



PÁGINAS INTERIORES

VULBESA
neumáticos
neumáticos integral system calidad vencedora
Segovia, Pol. Ind. De Hontoria
Tel. 921 41 31 03

SEGOMAR
GESTION INMOBILIARIA
VENDE CHALET
EN ZAMARRAMALA
5 Dormitorios. - 3 baños
En construcción
Ref. 5.804 - I
Avda. Fdez. Ladreda 13, 1-1.
TEL: 921 43 40 60

C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

CASPER, S.L. Calderas de hierro fundido de gasoleo o gas
SANEAMIENTOS

Ferrolí
CALDERAS DE HIERRO FUNDIDO

921443571 RED

KM 100

ALFA ROMEO 145 1.9 JTD
4900000
6.600 €

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Plantea que "tras un verano callado y unos meses en segundo plano, Juan José Ibarretxe volvió ayer a recuperar el protagonismo en el debate político" al declarar que "pretende mantener una ronda de encuentros 'discretos' pero 'no secretos' con los distintos partidos políticos vascos, incluida Batasuna".

LA VANGUARDIA Afirma que "Rajoy se ha propuesto recuperar el diálogo y propiciar un acercamiento con aquellas fuerzas que le apoyaron en la etapa de gobierno para romper su aislamiento parlamentario y propiciar alianzas futuras cara a las municipales del 2007 y a las generales del 2008. La necesidad de tender puentes con CiU figura entre sus objetivos con vistas al próximo debate presupuestario".

EL PAIS Opina que, tras el inesperado pase a la oposición de 2004, "bastante tenía Rajoy con mantener unido al partido" y añade que "más apto por sus características personales para gobernar que para liderar la oposición, el sucesor designado por Aznar ha sobreactuado a veces, como en el último debate del estado de la nación".

LA RAZON Afirma que, tras el 11-M, "más de 70 personas se han hecho pasar por afectados del atentado terrorista y algunas han percibido del Estado cuantiosas subvenciones, mientras que víctimas reales no han recibido ayuda alguna".

ABC Dice que "el encuentro fijado para el próximo lunes entre Zapatero y Rajoy es una buena noticia para la España constitucional. Debería ser normal, o rutinario (...) Sin embargo las circunstancias singulares de nuestra vida política otorgan a la entrevista un significado propio" (...), dado que "agosto no ha dado tregua a un Ejecutivo acosado por todos los flancos (Guadalajara, Roquetas, Afganistán) y con un difícil calendario para los próximos meses".

elPeriodico Afirma que "durante la madrugada del pasado lunes, unos tres centenares de inmigrantes intentaron saltar con escaleras la valla fronteriza de Melilla para entrar en territorio español. La Guardia Civil explicó que el asalto se produjo 'con dureza' y el delegado del Gobierno relató que los asaltantes utilizaron 'tácticas militares'".

TRIBUNA

CARMEN TOMÁS

La sanidad, enferma

EL CURSO POLÍTICO VA A TENER MUCHOS FRENTEs, de gran calado todos. Pero estos días se habla mucho de la solución a la enorme deuda sanitaria que arrastran las Comunidades Autónomas y que parece va a ser asunto central de esa Conferencia de Presidentes autonómicos que Zapatero ha convocado para el 10 de septiembre. La propuesta que allí se materializará, según han adelantado los medios de comunicación, pasa por dar más capacidad de subir los impuestos que gravan los carburantes, la luz, el tabaco -el llamado céntimo sanitario-, que inventó el PP y que algunas Comunidades ya exigen y otras están en puertas de hacerlo. En mi opinión, antes de decidir que los ciudadanos paguen más impuestos, que ya revienta, es necesario hacer bien las cuentas de cuánto y para qué hace falta el dinero que se pide. También analizar dónde están los errores de gestión y los fallos sobrevenidos o inducidos que han logrado el trágico récord que alcanza la deuda sanitaria.

Por qué no se hacen la pregunta de dónde han fallado, por dónde recortar y si realmente han sabido gestionar la sanidad, antes de pedirnos más dinero. Un dinero que, además, puede servir para seguir gastando mal. ¿Para cuándo se va a exigir a la industria farmacéutica su contribución racional al caos del medicamento en este país? ¿Para cuándo la implantación de un uso racional de las medicinas, el justo y necesario? ¿Dejaremos algún día en este país de tener en las casas auténticos arsenales de medicinas que o van caducando o, peor, contribuyen a la automedicación a la que parece somos tan aficionados?

Los ciudadanos empezamos -si no lo estamos ya- a estar hartos de que la solución a todos los males caiga en nuestras espaldas. Somos pirómanos, malgastamos el agua y la luz, salimos mucho de puente y de vacaciones, nos queremos comprar una casa, queremos que nos curen. Déjense de historias. Ustedes los gobernantes tienen la obligación de dar satisfacción a los deseos legítimos y de procurar que haya agua y luz para todos y han de hacerlo dando un uso racional, el de los buenos gestores, a los recursos económicos que día tras día ponemos en sus manos. Ustedes los gobernantes tienen la obligación de dar satisfacción a los deseos legítimos y de procurar que haya agua y luz para todos y han de hacerlo dando un uso racional, el de los buenos gestores, a los recursos económicos que día tras día ponemos en sus manos.

JOSÉ CAVERO

Planes para el nuevo curso

CADA PARTIDO Y CADA LÍDER regresan de sus semanas de veraneo con programa de actuación renovada. Ibarretxe anuncia su propósito de reunirse con todos, desde Zapatero hasta Batasuna, y aspira a llevar a referéndum un acuerdo que incluya a la formación abertzale ilegalizada por ser brazo político de ETA. Rajoy ya ha adelantado sus distintas prioridades: renovar el partido, reactivar el modo de hacer oposición y proceder al relevo en la dirección del PP gallego. Zapatero también tiene ya establecidas para un primer momento varias tareas: su reunión con Rajoy, la Conferencia de Presidentes autonómicos sobre la deuda y el gasto sanitario, la reforma de los estatutos, en particular el catalán, y de la Constitución. Por fortuna, todos esos planes políticos se pueden afrontar con la tran-

quilidad que ofrece una economía estabilizada, salvo en el capítulo del comercio exterior, y que avanzó a un ritmo de crecimiento del 3,4 por ciento en el último trimestre. La economía, sin embargo, tiene sobre sí la larga sombra de unas elevaciones en el precio de los crudos con las que nadie podía contar. Recuérdese que la previsión de crecimiento la hizo el vicepresidente Solbes contando con una eventual rebaja en los precios del petróleo que no sólo no se han confirmado, sino que amenazan con seguir batiendo todos los récords al alza, sin descartarse que en poco tiempo alcancen los cien dólares por barril. Pero ni siquiera datos tan nefastos parecen resultar traumáticos, en la presente coyuntura, para nuestra economía. La sequía es otra grave preocupación del momento, que se confía en que dejará de serlo a medida que

avance el otoño y lleguen lluvias más moderadas de las que han asolado algunos puntos de la Europa Central y del Norte. Nuestros problemas resultan pequeños, casi irrelevantes, comparados con los siete metros de agua bajo los cuales pretenden sobrevivir Nueva Orleans y otros puntos del sur de Estados Unidos, tras el paso del huracán Katrina. Aquí observamos que los guerristas retan a Montilla a aclarar si acepta la definición de España aprobada por el PSOE, advertimos que los empresarios piden a Maragall y Artur Mas que lleguen de una vez a un acuerdo sobre el Estatuto, o nos cuentan, con estupefacción y asombro, que personas sin relación con los atentados del 11-M percibieron cuantiosas indemnizaciones, mientras se les han negado a personas con demostrada situación de perjudicados.

FRUTOS DE FRUTOS

MADRIGAL



TRIBUNA

J. FÉLIX GARCÍA DE PABLOS (*)

Nuevo sistema de Financiación de las Comunidades Autónomas

EL 27 DE JULIO DE 2001, el Consejo de Política Fiscal y Financiera aprobó por unanimidad el nuevo sistema de financiación de las Comunidades Autónomas, ratificado por la Ley 21/2001, en el que se incluía la cesión del 33% de la recaudación del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, el 35% del Impuesto sobre el valor Añadido y el 40% de los Impuestos Especiales, además de la ya efectuada respecto a los Impuestos sobre el Patrimonio, Sucesiones y Donaciones, y Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados. Además se creó el Fondo de Suficiencia para garantizar dicho sistema.

Transferidas a todas las Comunidades Autónomas las competencias sobre sanidad y servicios sociales de la Seguridad Social. El nuevo sistema garantiza la suficiencia de financiación de los tres bloques de competencias, las comunes, sanidad y servicios sociales tomando como base los datos correspondientes a 1999. Las necesidades totales de financiación de cada comunidad no cubiertas con los recursos tributarios cedidos son compensadas con el Fondo de Suficiencia (transferencias del Estado).

Las competencias comunes son financiadas por el Fondo General, el Fondo de Escasa Densidad de Población y el Fondo de Renta Relativa, este último de aplicación una vez asignado el mínimo garantizado a cada comunidad. Sin embargo, el nuevo sistema no soluciona el problema previo, las necesidades financieras de las diferentes comunidades. Aquéllas que primero recibieron las competencias, ampliaron sus necesidades financieras siendo la nuestra, al igual de las co-

munidades que accedieron por el sistema del artículo 143 de nuestra Constitución, marginadas de recursos públicos con los que financiaran su desarrollo para evitar su desdoblamiento. Además, el nuevo sistema eleva el porcentaje a recibir del Fondo General en función de la población del 64 % al 94%, reduciéndose el porcentaje en función de la superficie del 16,60% al 3,50%, perjudicando a los territorios menos poblados, aunque se garantice el mantenimiento de los ingresos. Con la agravante, de que el fondo para paliar la densidad de población no se aplica a nuestra comunidad al superar los 50.000 km².

La pretendida solidaridad del nuevo sistema de financiación autonómica se diluye al tenerse casi exclusivamente en cuenta la población a la hora del reparto de la financiación entre las comunidades, sin valorar el nivel de desarrollo de cada una, y cuando el coste de la prestación de servicios es superior en las comunidades con un habitat disperso. Las asignaciones para la nivelación de los servicios de sanidad y educación en las diferentes comunidades, no serán de aplicación a la nuestra al disminuir anualmente el número de alumnos y su población, beneficiando a las comunidades más desarrolladas que ya solicitan nuevos fondos para atender sus necesidades sanitarias.

El nuevo sistema entró en vigor el año 2002, habiéndose publicado recientemente los resultados (Anexo 1). Únicamente las Comunidades de Madrid y Baleares se autofinanciaron con sus recursos tributarios no necesitando las transferencias del Estado, aportando al Fondo de autosuficiencia 496,7 millones de euros.

La Comunidad de Castilla y

León con 4.989,0 millones de euros en el año 2002, es una de las comunidades que más dependen de las transferencias del Estado (2.796,83 millones/euros), un 43,94% de sus ingresos corresponden a dicho concepto, mientras que un 56,06 derivan de sus recursos tributarios (2.192,17 mls/euros). Recursos que son insuficientes para atender sus necesidades como así resulta de su déficit de 18 millones de euros en 2003.

Respecto del Fondo de Compensación Interterritorial modificado por la Ley 22/2001, el nuevo sistema de financiación no asegura que se compensen las diferencias a la prestación de servicios públicos entre comunidades y el importe del Fondo de Compensación Interterritorial (1.011 millones euros en 2004) no puede reducir las diferencias interregionales, agravado por la reducción del mismo en un 31,82% en pesetas constantes entre 1990 y 2002 (120.044 frente a 91.072 millones de ptas). Conjugándose un claro incumplimiento del principio de solidaridad garantizado por la Constitución. Recibiendo la comunidad de Castilla y León el 7% de dicho fondo en 2004. (70 millones de euros).

No han pasado tres años de la aplicación del nuevo sistema de financiación que nació con un propósito de estabilidad, cuando ya sueñan trompetas que anuncian su cambio. Modificaciones que se realizarán a favor de aquellos que más pueden presionar y que beneficiarán fundamentalmente a sus territorios a costa de mantener una desigualdad económica territorial enorme que están poniendo en peligro la propia integridad e identidad del Estado.

(*) Abogado

EL PUNTO

APULEYO SOTO

Camelo de la paz universal

QUE NO ME DUERMAN CON CUENTOS de la paz universal. Son los que yo escribo siempre sin poderlos terminar.

Armas, más armas, me dicen, para establecer la paz; pero ese no es el camino, mi querido capitán.

Ayer en Bosnia y Kosovo. Hoy mismo en Afganistán. Desde siempre en Palestina, y otra vez vuelta a empezar: en Nigeria, en Haití, en Sudán, Corea, Irak...

En guerras estamos todos con un silencio mortal. Mucha prensa, mucha imagen, pero damos si nos dan. No se pone la mejilla, que se pone el tomawhak.

Este es un cuento cruel, cuento de nunca acabar, porque unos matan callando y otros callan por matar las mentiras del petróleo con el odio musulmán.

Todo son lamentaciones, burbujas de celofán, alianzas de palabras, paripés de toma ya.

Los sepultureros tienen trabajo como el que más. Que sean fosas comunes, jamás nos disculparán. En cada fosa común hay un nombre personal: el tuyo, el mío, el del otro, el de cualquier familiar, sea cristiano, judío o budista y musulmán.

¡Hijos de Dios ¿qué os pasa con tanto cuento brutal?

Yo quiero parar la guerra, mi querido capitán. Yo quiero, mas no me dejan los que tienen que mandar.

¿No los escogimos, madre, con manos blancas y en paz para que hicieran un mundo de justicia y libertad?

Malos tiempos nos tocaron. "Hubo que hacerlo", dirán. ¿Pero quién es el primero que, de una vez, va a pensar?

Un cementerio es la tierra. Ni los muertos dormirán. Madre, te digo una cosa: Sólo quiero despertar y que despierten conmigo los que tiran a matar. ¿Que no me vengan con cuentos! ¡Ya está bien de hacer la paz con armas de disuasión, hechas para disparar!

Son como niños los jefes que gustan de pelear y gritan en la plazuela: ¡Si tú eres guapo, yo más!

¿A qué la provocación? ¿A qué el orgullo rapaz? ¿A qué la predicación de una unánime verdad?

Libres, nos queremos libres como un pájaro al volar, con un trocito de casa, con un trocito de pan, con trabajo, con estudios, con amigos y pis-pas. Menos cuentos, menos cuentas, menos gasto militar, menos vanas comisiones que nada van a arreglar.

Te lo he escrito como el agua, que es la pura claridad. Te lo he escrito como el agua, mi querido Capitán. Hazme caso, estoy cansado de tu blabla blabla, bláaa...

VISTO Y NO VISTO

Al corro de las patatas

Miren ustedes por donde, aquí tenemos el pleno del Ayuntamiento en medio de una fiesta vespertina. En vez de dedicarse a sus tareas han decidido jugar al corro de las patatas porque, al fin y al cabo, es verano y aún tienen alma de niños, lo cual no deja de ser algo agradable. Pero observen a este pobre concejal que no sigue bien el ritmo. El resto está cantando "comeremos ensalada" y él ya está agachándose con el "achupé, achupé, sentadito me quedé". Una descoordinación así no se puede permitir, y menos de nuestros representantes. En fin, habrá que mandarles a clases de baile y de bricolaje, para que puedan construirse una mesa donde les quepan todos los papeles y no los tengan que abandonar en el suelo. ¿Adónde iremos a parar?...
(Foto: Kamarero)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRRETERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPULVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas):
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepeleyo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción: 921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00

DEFUNCIONES

Miércoles, 31 de agosto:
Juan Nevado Pascual (80), Catalina Estevan Baera (93), Laura Olmos (71), Mari Cruz Yague de Andrés (85), Alegría Sanz (96).

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Cafetería El Desván

— Óleos de Toñi Martín. Hasta el 10 de septiembre.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

Museo Esteban Vicente

— “Esteban Vicente. Colección permanente”. Hasta el 18 de septiembre. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

Torreón de Lozoya

— Exposición programada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia de Daniel Gil Martín en la Sala de las Caballerizas. “Re-

trospectiva de Grabado 1980-2005”. Hasta el 18 de septiembre.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

CANTALEJO

Plantas que curan

— Exposición itinerante “Plantas que curan, laboratorio vegetal”. Visitas guiadas y talleres de elaboración con plazas y grupos limitados hasta el 30 de septiembre. Imprescindible inscripción previa. Información e inscripciones en el punto de información juvenil “Los Briqueros” del Ayuntamiento de Cantalejos. Lunes, miércoles y viernes de 10,00 a 14,00 h., y martes de 16,00 a 20,00 h. Teléfono: 921521401

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA GRANJA

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio.

Hasta el 25 de septiembre.

— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezný Brod.

OTONES DE BENJUMEA

Asociación Cultural El Corralón

— Hasta el 3 de Septiembre exposición de “El Quijote en la Escuela”. Recoge la mayor parte de ediciones escolares de la obra de Cervantes. Mañanas de 12,00h., a 14,00 h., y tardes de 18,00 h a 21,00 h.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

SEPULVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.



AGENDA SOCIAL

▼ CUMPLEAÑOS



Sofía cumple un añito. Sus papás y toda su familia le desea muchas felicidades y que pase un buen día de cumpleaños.

▼ CUMPLEAÑOS



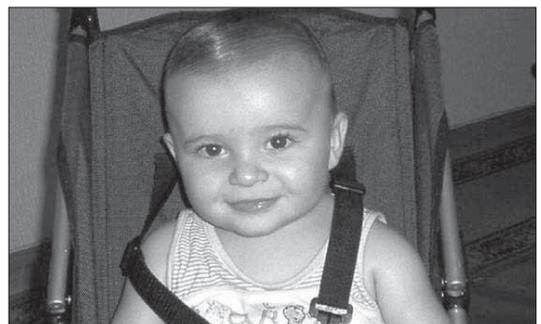
¿Qué tendría el escurridor de la fregona? Muchas felicidades Yoyo

▼ CUMPLEAÑOS

Felicidades **Esteban y M^a Cármen** en el día de vuestro cumpleaños. ¡Que seáis muy felices! Con mucho cariño: M^a Cármen, Adolfo y Angélica.



▼ CUMPLEAÑOS



¡Felicidades **Javier!** Es tu primer cumpleaños y tus papás te desean que sigas creciendo igual de simpático

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Barrios incorporados:** El Ayuntamiento de Segovia informa de que, debido a la sequía, queda prohibido en los barrios incorporados los riegos de parques y jardines, privados y públicos; el baldeo de calles y el llenado de piscinas. El cumplimiento del bando está vigente hasta nuevo aviso.

◆ **Difusión Cultural:** Organizado por la Diputación Provincial de Segovia, hoy, a las 19,00 h., pasacalles por el grupo Tamanka en **Navas de Riofrío**. A las 21,00 h., en la Plaza Mayor de **Fuentemizarra**, teatro con el grupo José Rodao. En **Mata de Cuéllar** cuentacuentos con Tamanka en el edificio polifuncional, a las 22,00 h. A la misma hora la música moderna de Códice en la Plaza Mayor de **Vegas de Matute**.

◆ **Semana Cultural en Abades:** hoy, a las 22,30 h., concierto del grupo Baraka en la Plaza Elena Fortún, patrocinado por la Diputación Provincial. A las 00,00 h., puesta de banderines

amenizada por la charanga Chiculina, y ronda a la Reina y Damas de las fiestas por los quintos '05.

◆ **Salas de Estudio:** con motivo de los exámenes de septiembre abren, con las salas de estudio municipales de San Lorenzo (Camino de la Presa) y San José (Centro cultural) hasta el 18 de septiembre. Horario: de lunes a viernes de 8,15 a 14,45 horas y de 16,00 a 21,00. Sábados, domingos y festivos de 9,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00 horas.

◆ **Teatro de Sombras:** la compañía 'Ay, ay, ay Teatro Calidoscopio' presenta "El ladrón de Voces" en la Iglesia de San Nicolás a las 21,30 h. Precio de las entradas: adultos 7 euros, niños 3 euros. Información y venta de entradas en la oficina de turismo. Incluye visita de las pinturas románicas de la iglesia de San Nicolás. Representaciones hasta el 4 de Septiembre, y del 7 de Septiembre hasta el 11.

◆ **Verano Cultural en Carbonero el Mayor:** hasta mañana, campeonato de juegos de

exterior e interior en el Hogar de Personas Mayores.

◆ **Semana Cultural de Valsain:** Último día de actividades organizadas por la Comisión de Festejos de Valsain y el Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja. Además, hasta el 4 de Septiembre, exposición de fotografía 'Fotos del Pueblo' de Juan Antonio Marrero en el salón de ac

◆ **Fiestas del Barrio de Nueva Segovia:** A las 18,00 h., gimkana infantil (hasta 12 años) en el parque del Reloj organizada por la Peña "La Enseña ¿Y Tú?". A las 21,00 h., pregón a cargo de la antiaña Peña "Los Cruzados" y luego desfile de peñas en la plaza Fernando de Rojas. A las 00,00 h., Verbena en la misma plaza. Y a las 5,30 h., degustación de chupitos en el parque del Reloj amenizada por la Peña A-DY-C-TOS.

◆ **Fiestas del Barrio de El Sotillo:** hoy, a las 20,30 h., se escenificará el cuanto "Ricitos de oro y los tres osos" en la librería Atenea.

"Paella de Mariscos" (Antonio Ruiz Negrá) por el grupo de teatro del Hogar de Personas Mayores de la localidad. A las 21,30 h., en el C.C. Los Caños.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Concierto de Rosana:** el 3 de septiembre, a las 22,00 h., en la Plaza Mayor de Pedraza, concierto de Rosana en beneficio de la Asociación Española de Anemia de Fanconi.

◆ **Casa Joven:** El centro reanuda su horario habitual a partir del 5 de Septiembre: miércoles, jueves y domingo de seis de la tarde a diez de la noche; los viernes y sábados de seis de la tarde a doce de la noche.

◆ **Teatro callejero:** de viernes a domingo, a las 22,00 h., el Ayuntamiento de la capital organiza representaciones gratuitas de cuentos y leyendas por varios rincones de la ciudad. Información en el Centro de Recepción de Visitantes.

◆ **Antirrábica:** el 7 de septiembre, de 18,30 h., a 20,00 h., campaña de identificación y vacunación antirrábica en el parque de bomberos. El precio oficial es de 15 euros para la identificación y 15 euros para la vacunación. Es, además, obligatorio el D.N.I del dueño y la cartilla sanitaria.

◆ **Cortos para Mayores:** VI edición de "Letras para el Camino" convocado por la Dirección General de Tráfico. Para mayores de 60 años sin actividad profesional remunerada. El argumento versará sobre seguridad y conductas viables. Plazo de admisión hasta el 16 de septiembre. Bases en la Jefatura Provincial de Tráfico y en las residencias, hogares y centros de mayores de la capital y provincia.

◆ **Concurso de fotografía:** Organizado por el Ayuntamiento de El Espinar, el plazo de entrega de trabajos finaliza el 14 de octubre. Se contempla la modalidad de fotografía individual en los apartados de patrimonio e historia, naturaleza, cultura y calendario (tema "El atractivo de los cascos urbanos").

◆ **Ludoteca municipal:** Abierto el plazo de inscripción para el curso 2005-2006. Dirigido a niños y niñas de 5 años (cumplidos en el momento de hacer la solicitud) a 8 años. Las instancias podrán recogerse en los CEAS y en el Registro General del Ayuntamiento y presentarse únicamente en el Registro desde el 1 al 7 de septiembre.

◆ **Deshabitación tabáquica:** La Asociación Española contra el Cáncer en colaboración con la Junta imparte cursos de reconocida eficacia. Información, tlf.: 921-426361 y 921-427296, de 10,00 a 14,00 h., y 17,00 a 20,00 h., de lunes a viernes.

◆ **Segovia desde tu cámara:** Continúa la convocatoria de la Cámara de Comercio para el concurso de fotografías que ilustren lo acontecido en Segovia y provincia a lo largo de este año. Cada autor podrá participar con un máximo de 10 fotos.

◆ **Taller textil:** Cursos de iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por M^a Angeles Barriuso, en Las Caravas de Cañas de Polendos.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

Hoy: **Día y Noche:** Atienza. José Zorrilla, 117.
Mañana: **Día y noche:** Mateos Rodríguez. San Francisco, 9

EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Nava de la Asunción, Villacastrín, La Granja y Ayllon y las 24 horas, las de Cantalejo, Boceguillas y Navafria.

MANANA

◆ **Santa María de Nieva:** mañana se celebrará un concierto de Zarzuela ofrecido por la Asociación Lírica Segoviana.

◆ **Muestra Provincial de Teatro:** mañana comienza la octava edición con la obra "Castillos en el aire", del grupo Tanteas de Segovia. Será a las 20,30 h., en el Teatro Juan Bravo

◆ **Festival de Rock:** el 2 de septiembre, a partir de las 00,00 h., festival de Rock en Adrados. Participan los grupos 'Los muertos de Asco', 'Debakle' y 'Kemarastrojos'. Entrada gratuita.

◆ **Fiestas de Duruelo:** mañana comienzan las fiestas. La orquesta Omega abrirá el baile por la noche.

◆ **Carbonero el Mayor:** mañana representación de la obra

◆ **Cueva de los Enebralejos:** en Prádena. Horario de taquilla de julio a septiembre, mañanas de 11 a 15 horas y tardes de 15,30 a 21,00 horas, de martes a domingo, festivos y nacionales. Reservas 921507113. Grupos mínimo de 15 personas y máximo de 30. Información y reservas en el teléfono 921507113.

◆ **Concurso de Relatos**

VARIOS

◆ **Concurso de Relatos**

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEJERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h., y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL COPULUS CRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h., y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h., y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h., y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 15: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h., y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la Iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 606842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h., y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h., y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar: sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 19,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILLONOVO - Tlf. 921 65 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf.:

921-20015. Hasta el 20 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h., y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h., y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h., y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921650000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJIMEA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSLLO. AYLLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorri... Tlfs.: 660-881702 y 921-563000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEJERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h., y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL COPULUS CRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h., y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h., y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h., y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 15: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h., y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la Iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 606842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h., y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h., y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar: sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 19,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILLONOVO - Tlf. 921 65 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf.:

BRICOLAJE

HERRAMIENTAS PARA LA MADERA

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

Radalki

segopi

Comercial González

PINTURA

PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 29 de agosto

13 21 28 32 42 44

Complem. 3 Reintegro 1

BONOLOTO

Martes, 30 de agosto

2 7 16 28 41 46

Complem. 6 Reintegro 5

BONOLOTO

Miércoles, 31 de agosto

13 14 16 17 23 44

Complem. 36 Reintegro 9

BONOLOTO

Viernes 26 de agosto

5 13 19 32 42 43

Complem. 29 Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 25 de agosto

4 29 37 38 47 49

Complem. 8 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 27 de agosto

13 25 39 42 44 46

Complem. 43 Reintegro 0

GORDO PRIMITIVA

Domingo 28 de agosto

2 4 15 36 44

Nº Clave (Reintegro) 0

EURO MILLONES

Viernes 26 de agosto

9 29 35 40 41

Estrellas 1 6

ONCE

Miércoles 31 agosto

Serie 046 **70197**

Martes 30 de agosto **56621**

Lunes 29 de agosto **78470**

Domingo 28 de agosto **20684**

Viernes 26 de agosto **23639**

Jueves 25 de agosto **33395**

EL COMBO

Sábado 27 de agosto

Reintegro 0

Doble ... 3-4

Triple ... 1-5-0

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:43 y se pone a las 20:49
La luna sale a las 05:07 y se pone a las 20:09

EN SEGOVIA

HOY

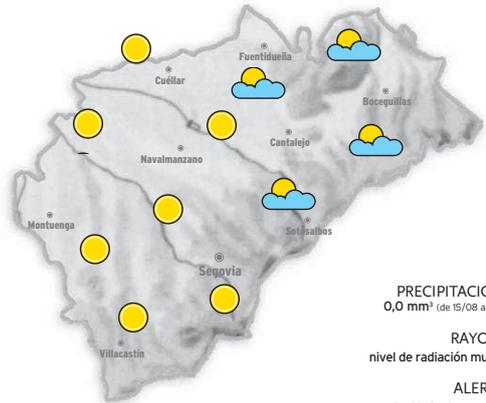


30° MÁXIMA
19° MÍNIMA

Predominio del sol

Sólo en las comarcas serranas se podrán ver algunos intervalos nubosos, que difícilmente dejarán lluvia. En el resto el sol será el gran protagonista de la jornada. Calor, pero mucho más soportable que los primeros días de la semana.

SENSACIÓN TÉRMICA 32°
PUNTO DEL ROCÍO -0
HUMEDAD 30%
VIENTO Variable flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%
VISIBILIDAD 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1015 mb
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 0,0 mm² (de 15/08 al 21/08)
RAYOS UV nivel de radiación muy alto
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 16 de agosto al 23 de agosto del 2005



MAÑANA

32° MÁXIMA
18° MÍNIMA

Pocos cambios

El cielo permanecerá despejado durante toda la jornada y sólo se podrá ver alguna nube en las montañas. Además en esta recta final de semana se anuncia un nuevo ascenso de las temperaturas, que el viernes no será muy apreciable pero que dejará valores muy cálidos durante todo el fin de semana. De momento calor moderado.

SÁBADO

33° MÁXIMA
18° MÍNIMA

Suben los termómetros

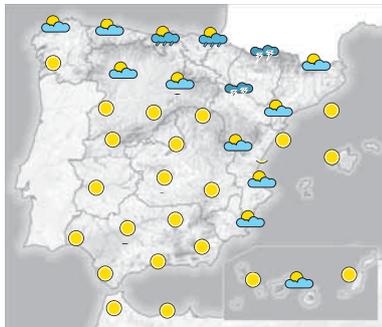
Las temperaturas seguirán la tendencia al alza y se espera un final de semana muy caluroso. El sábado el termómetro ya alcanzará valores en torno a los 33 fF C a primera hora de la tarde, pero para el domingo se espera alcanzar los 35 fF C. En el cielo no se esperan novedades y un día más estará despejado.

EN ESPAÑA

HOY

Tormentas en el nordeste

Seguirá el tiempo revuelto en el Cantábrico oriental, Pirineo y Sistema Ibérico, donde al igual que en la tarde de ayer, se esperan chubascos de carácter tormentoso. En el noroeste del país y en el Mediterráneo alternancia de nubes y claros. Soleado en el centro y sur. Descenso térmico en el norte. En el resto seguirá el calor, aunque algo más soportable que a principios de semana



MAÑANA

Pocos cambios

Persisitarán los chubascos tormentosos en el Pirineo, aunque poco a poco perderán intensidad. En el Cantábrico se notará una mejoría del tiempo por la tarde, cuando se espera la aperturas de claros. Cielo despejado en el resto del país. Ligero ascenso térmico, que se intensificará el fin de semana

SÁBADO

Fin de semana muy caluroso

Las temperaturas subirán y lo harán todavía más el domingo. Así se anuncia un fin de semana muy caluroso y bochornoso. Máximas de nuevo en torno a los 40 fF C en muchos puntos del sur y centro. El dominio de las altas presiones traerá tiempo estable y soleado a todo el país.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	
Albacete	31	18	Cádiz	28	22	Huelva	32	18	Madrid	33	20
Alicante	29	22	Castellón	28	24	Huesca	31	19	Málaga	30	22
Almería	30	22	Ciudad Real	34	20	Ibiza	31	22	Murcia	32	22
Avila	29	18	Córdoba	37	19	Jaén	32	21	Ourense	28	16
Badajoz	34	16	Cuenca	31	17	La Coruña	22	16	Oviedo	22	15
Barcelona	27	22	Girona	30	18	León	28	14	Palencia	29	16
Bilbao	24	15	Gijón	21	16	Logroño	28	19	Palma M.	30	22
Burgos	28	14	Granada	33	13	Lugo	23	12	Palmas, Las	27	23
Cáceres	33	18	Guadalajara	33	15	Lleida	29	17	Pamplona	26	17
									Pontevedra	25	15
									Salamanca	30	14
									S. Sebastián	24	16
									S.C. Tenerife	29	22
									Santander	20	17
									Segovia	30	19
									Sevilla	36	21
									Soria	30	15
									Taragona	27	21
									Teruel	31	16
									Toledo	35	20
									Valencia	28	22
									Valladolid	32	17
									Vitoria	24	16
									Zamora	31	17
									Zaragoza	30	22

EN EUROPA

HOY

El frente que ayer dejó lluvias en las Islas Británicas, se adelantará hacia el interior de Europa. Se esperan chubascos en Bélgica, Holanda, Dinamarca, norte de Alemania y norte de Escandinavia. En las Islas Británicas con la retirada del frente se abrirán claros durante la tarde. Nubes de calor con riesgo de tormentas locales en las proximidades del Mar Adriático, en Italia, en Austria y al este de Suiza.

PRÓXIMOS DÍAS

De nuevo volverá el dominio de las altas presiones. El frente perderá fuerza en favor del anticiclón. Quedará nubosidad variable y algún chubasco cerca del Mar del Norte y en la Península Escandinava. Apertura de grandes claros en Irlanda, el Reino Unido y en general en todo el resto Continente. Las temperaturas tenderán a subir en el ámbito mediterráneo donde se anuncia calor intenso.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	25	17
Atenas	32	24
Berlín	27	14
Bruselas	26	18
Copenhague	23	14
Estocolmo	23	11
Ginebra	28	17
Lisboa	26	17
Londres	26	16
Moscú	17	9
Oslo	20	8
París	27	16
Praga	27	13
Roma	30	18
Viena	26	19
Zurich	28	16

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

¡¡¡¡¡en clase mucho ojo!!!

mucho ojo porque tu vista es fundamental para tu rendimiento en los estudios

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

MUNICIPAL LA CONCESIÓN DE LA TERMINAL APORTARÁ EN SIETE AÑOS AL MUNICIPIO MÁS DE 800.000 EUROS

Los grupos pactan la gestión de la estación de autobuses

Aprobado el pliego para contratar el nuevo servicio de basuras con la abstención del PP

SERGIO ARRIBAS
Segovia

El pleno aprobó ayer por unanimidad el pliego que servirá para adjudicar la gestión y explotación del parking de la estación de autobuses y de los locales comerciales del recinto durante los próximos siete años. El PP votó a favor del acuerdo tras la modificación sustancial del documento acordada apenas unas horas antes, en la reunión matutina que celebró la comisión de Urbanismo; y que, en síntesis, permitirá al Ayuntamiento recibir un mínimo de 816.000 euros por los siete años de vigencia del contrato.

Tras la habitual interpretación del himno a Segovia, la sesión plenaria comenzó con un minuto de silencio en señal de duelo por el reciente fallecimiento de Ángel García Nuño, que fue concejal socialista del Ayuntamiento entre 1979 y 1991, y padre del actual procurador en Cortes y portavoz municipal del PSOE, Ángel F. García Cantalejo, presente ayer en las tribunas.

Al contrario que en recientes sesiones plenarias y contradiciendo el tópico de inactividad del mes de agosto, los concejales tenían ayer en sus manos tres asuntos de calado para la ciudad: la aprobación del pliego para adjudicar la gestión de la estación de autobuses; el que servirá para contratar la empresa que se responsabilizará de la limpieza viaria y recogida de basuras para los próximos doce años; y la adjudicación de las obras y explotación del futuro parking subterráneo de Padre Claret.

Sobre la estación de autobuses, Juan Cruz Aragonés (PSOE) y Concepción Domínguez (IU) subrayaron que el Gobierno local ha combatido el "despilfarro patrimonial", recordando que los anteriores ocupantes de la cafetería no pagaban alquiler. El portavoz socialista recordó que se ha invertido ya más de 700.000 euros en la remodelación de la terminal y que ahora adjudicará su gestión para mejorar los servicios para sus usuarios porque "por encima de todo está la rentabilidad social". No obstante, dijo que la concesión generará unos recursos económicos que el Ayuntamiento reinvertirá en la estación de autobuses.

El PP ya había comunicado por la mañana a PSOE-IU que apoyaría el pliego, tras la modificación in-



Vázquez (izq) y Arahetes, ayer, momentos antes de comenzar la sesión plenaria

KAMARERO

trducida en el texto y sugerida por la oposición, según se encargó de subrayar Ángel Sancho.

El canon que abonará la empresa se establece en un mínimo de 117.000 euros anuales, una cantidad que multiplica por diez la fijada inicialmente (12.000 euros). El texto final reduce la exigencia en los gastos de personal y administración; un aspecto que las licitantes

pueden aumentar en sus ofertas como mejoras. "Les pedimos más rigor y seriedad (...) su propuesta inicial era ridícula", dijo el edil popular. Ana Sanjosé (PSOE) respondió que "usted sabe que había dos informes diferentes con varias propuestas para que las consideráramos entre todos y así se ha hecho, no se ha improvisado nada". Por otro lado, el pleno aprobó, aunque

solo con los votos del equipo de Gobierno, el pliego que servirá para adjudicar el futuro servicio de limpieza y basuras. El PP se abstuvo después de una larga discusión —de casi una hora— entre Cristina Pampillón (PSOE) y el portavoz popular Francisco Vázquez, para quién el pliego era "continuista, poco ambicioso" y solo suponía "una actualización" del actual servicio.

▼ PATRIMONIO

El convenio de la Ceca se firmará el próximo lunes

El convenio de financiación para la rehabilitación de la Casa de la Moneda de Segovia se firmará el próximo lunes 5 de septiembre. El acto, que tendrá lugar en el interior del propio edificio, construido por Juan de Herrera entre 1583 y 1588, contará con la presencia de la ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo; la consejera de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, la segoviana Silvia Clemente, y el alcalde de la ciudad, Pedro Arahetes. Así lo anunció ayer en el pleno el

propio presidente de la corporación después de que los grupos aprobaran por unanimidad el convenio definitivo. Se trata de la tercera ocasión que la cámara municipal ratifica el texto como consecuencia de las diferentes modificaciones introducidas por las administraciones central y autonómica. "Quiero anunciar que al 99% de exactitud, el 5 de septiembre a las doce de la mañana se firmará el convenio en la propia Casa de la Moneda", aseguró Arahetes quien a continuación matizó que, en todo

caso, el texto deberá hoy aprobarse por el Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León. La propuesta de firma del convenio será analizada en la reunión del Ejecutivo regional como un asunto de urgencia, de acuerdo con el compromiso transmitido desde la Consejería de Cultura y Turismo a la Alcaldía de Segovia. El acto de la firma se producirá bajo una gran carpa que se instalará en los próximos días en el patio central del edificio, en cuya rehabilitación se invertirán 7,2 millones de euros.

BREVES

INFRAESTRUCTURAS

Adjudicadas las obras del parking de Padre Claret

Con la abstención del grupo del PP, la cámara municipal adjudicó ayer a la empresa Corsan-Corviam-Grupo Santander la redacción del proyecto, construcción y posterior explotación durante un periodo de 35 años del futuro aparcamiento bajo la avenida de Padre Claret, que contará con 534 plazas. Los populares cuestionaron el resultado porque "un técnico ha tenido que objetivar lo que el pliego no objetivaba". Juan José Conde Arambillet (PSOE) recordó al PP que la oposición aprobó en marzo el pliego que ahora ponen en duda y destacó como extraordinarios tanto el informe técnico de valoración como el anteproyecto elegido.

MOCIÓN CONJUNTA

El pleno aprueba la petición del Museo de Arquitectura

La cámara municipal aprobó ayer, como estaba previsto, la moción suscrita por todos los grupos para solicitar al Ministerio de Vivienda que Segovia sea la sede del "Museo Nacional de Arquitectura" y del "Centro de Documentación sobre Patrimonio Arquitectónico". Los grupos acordaron otra petición al Ministerio de Cultura para que impulse la creación en Segovia de un "Centro Europeo de Desarrollo de Museos".

**GESTIÓN 10
¡¡OCASIÓN!!**
CHALET EN VENTA EN ESPIRDO
3 dormitorios, 3 baños.
Armarios empotrados y parquet.
Garaje y patio de 30 m².
A ESTRENAR
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco 19
921412090
P1106 -
Nueva Segovia,
consta de 3 dormitorios,
un baño, calefacción
individual, cocina amueblada,
garaje, BUEN PRECIO.

AZULEJOS TABANERA
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84
Nueva gran exposición: Pol. Hontoria
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18
Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)

■ SOCIEDAD

Las fiestas de Nueva Segovia comienzan hoy con el pregón

EL ADELANTADO
Segovia

Las fiestas del barrio de Nueva Segovia en honor a San Mateo dan comienzo hoy a las nueve de la noche con el pregón que este año corre a cargo del a antigua peña "Los Cruzados". Media hora más tarde comenzará el tradicional desfile de peñas en la Plaza Fernando de Rojas, amenizado con charanga.

A media noche, en el mismo lugar, la orquesta Naranja animará la primera verbena del fin de semana. Hacia las cinco de la madrugada tendrá lugar una degustación de chupitos en el Parque del Reloj.

Ya el miércoles, tras la final de fútbol de peñas masculina en las pistas, se procedió a la bienvenida de fiestas en el Bar Mito y más tarde a la elección de las Damas y la Reina de 2005.

Los próximos días estarán llenos de actividades para todos los que quieran participar. Los niños disfrutarán de un parque infantil, de un concurso de disfraces, de juegos infantiles y de una exhibición infantil de sevillanas a cargo del grupo del barrio Nueva Segovia, en el tablado.

Los juegos son también actividades que gozan de gran popularidad. El "Trivial del Viajero", el tute o el mus, el chito y la calva, las gymkanas, las carreras de pinguinos o las de triciclos, son algunos de los eventos que congregarán a un buen número de participantes. Tampoco faltará la comida y la bebida, entre los que destacan la ya mencionada degustación de chupitos, la paellada o la jamonada que se celebrará en el Mesón Las Rocas.

El domingo finalizarán estas fiestas, que durante cuatro días mantendrán a los vecinos de Nueva Segovia despiertos hasta altas horas de la madrugada.



Los vehículos ya pueden estacionar en la calle Ildefonso Rodríguez

KAMARERO

■ MUNICIPAL EL AYUNTAMIENTO LEVANTA LA PROHIBICIÓN DECRETADA EN ABRIL

El entorno de la Plaza de Los Huertos recupera unos 25 aparcamientos

Las calles Conde de Gazzola, Domingo de Soto e Ildefonso Rodríguez vuelven a tener un único sentido para la circulación

S.A.
Segovia

El casco antiguo recuperó ayer las cerca de 25 plazas de aparcamiento en superficie que fueron inhabilitadas el pasado mes de abril en varias calles del entorno de la plaza de Los Huertos como consecuencia de las obras de rehabilitación del teatro Cervantes.

El Gabinete de Alcaldía informó ayer del levantamiento de la prohibición "hasta nuevo aviso" dado que "en la actualidad no se está produciendo el elevado tránsito de camiones" que motivaron la suspensión de aparcamientos y la modificación del sen-

tido del tráfico en las calles Conde de Gazzola, Domingo de Soto e Ildefonso Rodríguez.

Estas tres calles se transformaron el pasado 18 de abril en vías de doble sentido de circulación para permitir el paso de los camiones de obra, de grandes dimensiones, que tenían su punto de partida y destino en el patio del Seminario. A este respecto, desde aquella fecha estaba prohibido aparcar en días laborables en estas tres calles con el fin de facilitar el tráfico de los vehículos pesados.

Con el fin de beneficiar la circulación y el aparcamiento, según la nota oficial, la Concejalía de

Urbanismo ha decidido que las tres calles recuperen el sentido único de circulación y habilitar de nuevo los cerca de 25 aparcamientos, "mientras que el desarrollo de las obras de rehabilitación del teatro Cervantes lo haga posible".

En el mes de abril, el Ayuntamiento anunció que la ordenación del tráfico por la zona y la prohibición de aparcamiento se extendería durante nueve meses. Así para alertar a los conductores los bordillos fueron pintados de color amarillo y se colocaron varias señales verticales y otros elementos portátiles.

■ SOCIEDAD

Sancionan con 1.652 euros a una mujer por dejar abandonado a su perro

EL ADELANTADO
Segovia

El servicio territorial de Agricultura y Ganadería de la Junta ha sancionado con 1.652,80 euros a una mujer por abandonar a su perro, según informó la Asociación para la Defensa de los Animales de Segovia.

La multa responde a la denuncia presentada por la asociación segoviana, después de comprobar que la dueña, cuya identidad responde a las iniciales M.I.S.A. había abandonado a su perro, llamado 'Cobre' el cual había sido adoptado en el Refugio de Animales de la capital segoviana. Por este motivo, el Servicio Territorial de la Junta inició el expediente sancionador, que se ha resuelto con la imposición de esta denuncia.

En todo caso, el portavoz de la Asociación para la Defensa de los Animales de Segovia, José Antonio San Millán Martínez, recordó que el abandono de las mascotas "es un acto de crueldad", que está tipificado en la Ley de Protección de los Animales de Castilla y León y es sancionable con multas de hasta 3.000 euros.

Según la Asociación para la Protección de los Animales, los meses de verano constituyen la época en la que se producen más abandonos, cuando la población se va de veraneo, y al final del periodo estival, cuando los turistas que acuden a Segovia tienen que regresar a sus lugares de origen. Por ello, los voluntarios de la asociación confían en que el microchip que contiene la información referente al perro y al propietario, que desde el día 15 deben llevar los animales, despierte el sentido de la responsabilidad de los dueños.

San Francisco 19
921 41 2090

Triángulo Inmobiliaria

P1116 -
ESPIRDO:
Nueva construcción
Dos dormitorios, baño
completo. Con garaje, trastero
y dos grandes terrazas solarium.

EMPRESA PROMOTORA
SOLICITA:
APAREJADOR
- Para su delegación en Canarias
Puesto: DIRECTOR
Lugar de Residencia: Las Palmas
de Gran Canaria - Edad: 30 a 45 años
Necesaria Experiencia
Condiciones Económicas a convenir
Enviar Currículum:
Apto. n.º 22 - 40080 SEGOVIA

**6ª JORNADA EUROPEA
DE LA CULTURA JUDÍA
SEGOVIA**

Colaboran:

Judería
bar y restaurante

El Fogón Defardi
RESTAURANTE

MENORA
Bar de Copas

LA TIENDA DE ABRAHAM SENIOR

La Cargola
Sus platos

3 y 4 de septiembre
con una gran variedad de actividades

AVISO A LOS LECTORES
Y SUSCRIPTORES

Se informa a los usuarios de la Oficina Comercial de El Adelantado sita en la Plaza Mayor, 3, de Segovia, que tras el periodo vacacional abrirá sus puertas desde el jueves 1 de septiembre en su horario habitual, de lunes a viernes de 9 a 14 horas. En ella podrán solicitar los habituales servicios de contratación de anuncios, esquelos y breves, altas e incidencias de suscripciones, recogida en promociones y otras cuestiones relacionadas con nuestro diario

DIPUTACIÓN LOS GRUPOS DE PINILLOS Y NAVAS DE ORO SE ESTREAN EN EL CERTAMEN SEGOVIANO

La Muestra Provincial se abre al teatro contemporáneo

El actor Jesús Cisneros inaugurará la octava edición el próximo viernes

P. B.
Segovia

Los autores contemporáneos ganan presencia este año en la Muestra Provincial de Teatro, por elección directa de los grupos que participan y que han optado en los últimos meses por abordar el montaje de obras con temática muy actual. Textos de Fermín Cabal, Stella Manaut, Antonio Álamo, Ramón Molina Navarrete, Carles Cano, Manuel Veiga, junto a otros de Robert Thomas o Lauro Olmo y los siempre vigentes Federico García Lorca, Enrique Jardiel Poncela o Pedro Muñoz Seca cobrarán vida sobre el escenario del Teatro Juan Bravo los fines de semana del mes de septiembre, gracias al trabajo

de los grupos Tanteas, Paladio, San Frutos, Mandala, Óvilo, El sobrado, La bubilla, La tartana de Patricia, Las Bernardas, La mina. También participan este año y por primera vez en la Muestra Provincial, los grupos de teatro de Pinillos y Navas de Oro.

De esta forma, la octava edición del certamen, que organiza la Diputación Provincial, cuenta con la participación de doce formaciones de teatro aficionado, de los que tres proceden de la capital y nueve de la provincia (Navas de Oro, Valledado, Fuentesauco de Fuentidueña, Abades, Pinillos, Navas de Riofrío, Martín Muñoz de las Posadas y Carbonero El Mayor).

La muestra será inaugurada el



El diputado delegado de Cultura presentó ayer el programa PENALOSA

próximo viernes, coincidiendo con la primera representación, por el actor y productor Jesús Cisneros que la pasada temporada representó en Segovia "La curva de la felicidad". La Diputación facilitará el transporte en autobús desde los pueblos para poder asistir a las representaciones que tienen un pre-

cio de entrada de cuatro euros, si bien se puede obtener un abono para tres funciones por nueve euros. El presupuesto de la muestra es de 19.100 euros

Por otra parte, la institución provincial ha habilitado una línea de subvenciones para los grupos de teatro de Segovia.

DIPUTACIÓN

La exposición bibliográfica "¡Hay que ver!" recorrerá la provincia

EL ADELANTADO
Segovia

La Diputación Provincial pone en marcha hoy una campaña de animación a la lectura que consiste en presentar una exposición bibliográfica en las bibliotecas y centros culturales de los pueblos, para acercar a niños y adultos al libro infantil ilustrado.

Fuentepeelayo será la primera localidad que podrá visitar la exposición "¡Hay que ver!" que reúne unos 180 álbumes para su consulta y para el desarrollo de trabajos didácticos dirigidos a los escolares. La muestra viajará a Cuéllar, Nava de la Asunción, San Ildefonso, Carbonero El Mayor y Ayllón. En cada localidad permanecerá tres semanas.

Esta actividad forma parte de la I Campaña de Animación a la Lectura que bajo el título "Cada libro, un tesoro" ha sido diseñada por la Diputación Provincial y es fruto del convenio firmado con la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

EDUCACIÓN EL PLAZO EXTRAORDINARIO DE MATRICULACIÓN PARA TODOS LOS NIVELES COMIENZA HOY

La Dirección Provincial cree que no descenderá el número de alumnos en el curso que se inicia el día 13

P. BRAVO
Segovia

La Dirección Provincial de Educación estima que no habrá una reducción significativa en el número de alumnos que a partir del próximo día 13 de septiembre inicien la actividad lectiva en los centros educativos de Segovia, e incluso está prevista la creación de más grupos de estudiantes en algunos centros. Así lo anuncian los primeros indicadores de matrícula que manejan los responsa-

bles provinciales de Educación si bien siguen pendientes de los cambios que aporte el proceso de admisión de alumnos que se lleva a cabo en septiembre.

Desde hoy y hasta el día 9 de septiembre está abierto el plazo extraordinario de matriculación para alumnos de todos los niveles.

El calendario escolar de Castilla y León señala que los centros educativos comienzan hoy el curso 2005/2006 que concluirá el día 30 de junio. Las actividades lecti-

vas se iniciarán el día 13 de septiembre para los alumnos de educación infantil, educación primaria y educación especial. El día 19 se incorporarán a las aulas los estudiantes de educación secundaria obligatoria y bachillerato y el día 26 las personas que cursen ciclos formativos de grado medio y programas de garantía social. Los últimos en iniciar las clases serán los estudiantes de ciclos formativos de grado superior, enseñanzas artísticas, idiomas, a distan-

cia, en régimen nocturno y educación de personas adultas, que se incorporan el día 3 de octubre.

De forma paralela al comienzo de la actividad lectiva se pondrá en marcha el programa "Madrugadores" en 29 centros. Este año se introduce este servicio que permite abrir las puertas del colegio antes del inicio de las clases, en torno a las 7,45 horas, para la comunidad educativa de Sepúlveda, mientras que en Cantalejo se suspenderá

GESTIÓN 10
¡¡ATENCIÓN!!
MAGNÍFICO CHALET PAREADO
EN OTERO DE HERREROS
2 dormitorios. Parcela de 400 mts.
En estilo rústico
¡¡SEMINUEVO!!
¡¡LLÁMANOS!!
Teléfono 921 44 50 77

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 19
921412090
P1109 -
Zona centro.
José zorilla.
Piso de tres dormitorios
en 80m2 con ascensor,
para reformar y muy bien
ubicado.

GRUPO GMS PROMOCIONES GMS GRUPO

SARGENTO PROVISIONAL ÚLTIMO PISO DUPLEX DE 3 DORMITORIOS, GARAJE, EN CONSTRUCCIÓN, ASCENSOR, ENTREGA APROXIMADA 4 MESES	C/ CANTARRANAS 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, ASCENSOR, GARAJE OPCIONAL, BUENAS CALIDADES ENTREGA A FINALES DE 2005	SAN LORENZO DOS ÚNICAS CASAS INDIVIDUALES, 3 DORM, GARAJE, DOS PLANTAS, SÓTANO Y BAJO CUBIERTA. DE 250 Y 260 MTS CONSTRUIDOS	VALSECA 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO, TRES PLANTAS DESDE 110,75 MTS A 122,41 MTS, PATIO, GARAJE, BUENAS CALIDADES ENTREGA EN FEBRERO DE 2006
ESPIRDO PISOS EN CONSTRUCCIÓN DE 1 Y 2 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO ENTREGAS EN MARZO DE 2006	HONTORIA ULTIMAS VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS GARAJE, ENTREGA APROXIMADA EN FEBRERO DE 2006	TORRECABALLEROS 3 ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 3 DORMITORIOS ENTREGA INMEDIATA.	ZAMARRAMALA CASAS ADOSADAS 3 PLANTAS, 3 DORMITORIOS BAÑO Y ASEO VENGA A VER PLANOS. ENTREGA EN SEPTIEMBRE DE 2005-03-11

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **SOCIEDAD** EL PROGRAMA DE ACTIVIDADES DE ESTE AÑO INCLUYE DOS CONCIERTOS Y DOS CONFERENCIAS

Los actos de la Catorcena 2005 empiezan este sábado

San Millán es la parroquia encargada de organizar la popular fiesta eucarística

RAFAEL MOLTO
Segovia

La edición de 2005 de la popular fiesta eucarística de la Catorcena, que se viene celebrando desde hace casi seiscientos años, comenzará el sábado. La organización de las actividades corre este año a cargo de la parroquia de San Millán, pues cada edición es coordinada por una de las iglesias que existían cuando empezó a celebrarse la Catorcena. La coordinación de las actividades corre a cargo de Emilio Montero Herrero, feligrés de San Millán con el que colaborará el párroco Jesús Sastre y varios miembros de la comunidad religiosa.

Desde la organización proclaman que la tradicional fiesta religiosa es una ocasión fraterna de convivencia y hermanamiento en el seno de la comunidad parroquial, lo que da lugar a actividades culturales y festivas como las que se llevan a cabo durante las catorcenas. Por ello, los responsables han querido cuidar mucho el programa por la importancia que tiene la celebración, como dijo Emilio Montero durante la presentación que se celebró ayer en la Sacristía de la iglesia de San Millán. Durante el acto Jesús Sastre, quiso aclarar que "San Millán es una parroquia abierta" y que los actos están dirigidos a todas las personas que quieran acercarse.

Las actividades comenzarán pasado mañana con el volteo de



En el centro, el párroco Jesús Sastre, con Emilio Montero a su izquierda, durante la presentación F. PENALOSA

campanas que anuncia el comienzo de la fiesta y a las ocho y media del mismo día se celebrará un acto de inauguración en el que se proclamará a los mayordomos, que este año serán Octaviano Palomo y María Hernández. Después el párroco dará una conferencia titulada 'El significado de la Catorcena para los cristianos de Segovia en el siglo XXI'. El día principal de la fiesta

será el domingo, pues a el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez presidirá la solemne celebración eucarística que tendrá lugar en San Millán a las once y media de la mañana, en la que participará el organista Alfonso María Frechel con el coro 'Audite'. Después se celebrará una procesión por las principales calles de Segovia, uno de los puntos fuertes del programa, que acabará en la iglesia del

Corpus Christi, donde se adorará el santísimo sacramento. A lo largo de la semana que duran las celebraciones, se llevarán a cabo actos religiosos y culturales para el disfrute de todos los segovianos que puedan acercarse y se cerrarán la noche del día nueve con un concierto de Feliciano Ituro y la Ronda Segoviana en el atrio principal de la iglesia de San Millán.

■ **SOCIEDAD**

Los trabajos de restauración de los pasos de Semana Santa han comenzado

EL ADELANTADO
Segovia

La directiva de la Junta de Cofradías de Semana Santa de Segovia en boca de su secretario, David Santamera, comunicaron a esta redacción que los trabajos del convenio para la intervención de pasos procesionales de Semana Santa, en su primera fase (año 2005). El acuerdo se firmó entre la Junta de Castilla y León y la Junta de Cofradías de Semana Santa en Segovia.

Los primeros trabajos que se están llevando a cabo son los de la Hermandad de Nuestra Señora de la Soledad Dolorosa y la Cofradía del Recogimiento de la parroquia de Santa Eulalia. Las intervenciones se están realizando en las obras de la Soledad Dolorosa, anónimo del siglo XVIII; el Cristo Atado a la Columna, anónimo del siglo XVII y la Soledad, anónimo del siglo XVII. La restauración está corriendo a cargo de la empresa Restaurograma Hispania S.L.

Las labores cuentan con un presupuesto de cerca de doce mil euros. La financiación ha corrido a cargo, en un cincuenta por ciento, por la Junta y el resto por varias empresas de la provincia. Los fondos dedicados a la restauración cuentan con aportaciones de particulares que han querido colaborar en el proyecto y que todavía siguen efectuándose.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A ERGSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B-BOX TU MUNDO**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de octubre de 2005. El sorteo se celebrará el 13 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **10 entradas (*)** para asistir en directo, al concierto de **Rosana** a beneficio de la Asociación Española de Anemia de Falconi

Sábado 3 de septiembre
A las 22 horas
en la Plaza Mayor de Pedraza (Segovia)

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ROSANA

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Concierto recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 25 entradas. El sorteo se celebrará el 2 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Una entrada para cada ganador

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 19
921412090

P1107 - **SAN LORENZO.**
Piso de 4 dormitorios, un baño, todo exterior, dos plazas de garaje, necesita reforma, buen precio.

Ayuntamiento de CHAÑE (SEGOVIA)

ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA DE AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL DE SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público de conformidad con lo dispuesto en el art. 25.2 en relación con el art. 23.2 y 99 de la Ley 5/1998 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León y el art. 307.3 del Decreto 22/2004 de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, así como lo dispuesto en el art. 27.1 de la Ley 11/2003 de 8 de abril de Prevención Ambiental de Castilla y León, que abre información pública, por plazo de veinte días, a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el B.O.P. sobre expediente de autorización de uso excepcional de suelo rústico y licencia ambiental que se detalla a continuación.

Actividad: ASERRADERO Y FÁBRICA DE PALLETES DE MADERA.
Promotor: PALLETES Y EMBALAJES PASCUAL, S.L.
Emplazamiento: Polígono 15, parte segregada de la parcela 7.

El Expediente podrá ser examinado durante el horario de oficina en la Secretaría Municipal y presentar, en su caso, las alegaciones, sugerencias y cualesquier otros documentos que se estimen oportunos, durante el citado plazo.

CHAÑE, a 22 de agosto de 2005
EL ALCALDE. Fdo. Dionisio García Esteban

■ AGRICULTURA

Los cultivadores de patata anuncian nuevos paros si continúa la crisis

EL ADELANTADO
Segovia

Las organizaciones agrarias Coag y Asaja valoraron ayer "positivamente" el paro del arranque de patata realizado del 22 al 29 de agosto puesto que "se ha logrado un repunte de cuatro céntimos en el precio" hasta situarse en los 0,15 euros por kilo.

Los cultivadores de este tubérculo, que se reunieron en el Ayuntamiento de Tordesillas para analizar los resultados de las acciones de protesta de los últimos días, repasar la situación del mercado y decidir los siguientes pasos, anunciaron en nota de prensa que, si el precio ahora establecido en 0,15 euros baja, se volverán a convocar paros en el arranque.

Además, ambas organizaciones denunciaron "la actitud mafiosa" de los almacenistas porque "están presionando a los productores para tratar de hundir los precios con sutiles amenazas", además de acusarles de "engordar sus cuentas bancarias" a costa de los beneficios que obtienen de los "desproporcionados márgenes comerciales" con los que se quedan. Por este motivo, Coag y Asaja piden a los cultivadores de patata firmeza para mantener el valor de la patata en los quince céntimos por kilo.

En los próximos días convocarán una nueva asamblea para ver la evolución, sin descartar volver de nuevo a paralizar el arranque del tubérculo.

■ ECONOMÍA EL ORGANISMO PRESENTÓ LOS RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS DE EXPECTATIVAS EMPRESARIALES

Folgado prevé un descenso del crecimiento económico

El director del Observatorio de Segovia asegura que el sector turístico, agropecuario y el comercial de la provincia pasan por un momento difícil

BEATRIZ HERRERO
Segovia

El director del Observatorio Socioeconómico de Segovia, Juan Antonio Folgado Pascual, considera que el crecimiento del PIB de este año rondará el dos por ciento en la provincia, muy por debajo del tres por ciento, cifra sobre la que se estima que rondará la media nacional. Ya el año pasado el PIB descendió con respecto al 2003, momento en el que la economía de Segovia vivió unas cuotas antes nunca conocidas, según Folgado, debido sobre todo a la exposición de Las Edades del Hombre.

El director del Observatorio adelantó que la economía segoviana está pasando por un año difícil, algo semejante a lo que ocurre a escala mundial, la cual se está viendo afectada por el tremendo incremento del barril de crudo. Folgado explicó que el sector agropecuario está viviendo un momento agrio, ya que la cosecha de este año está por debajo del 60% de la obtenida en cursos anteriores y las transacciones ganaderas se encuentran estancadas.

Además, el sector del turismo también ha resultado "flojo", según Folgado. Los siete primeros meses ha descendido la entrada de viajeros y de pernотaciones entre un 2% y un 3%. Por otra parte, el pesimismo de los compradores ante los precios de los

productos y su capacidad adquisitiva ha resentido el comercio.

Además de estos datos, el Observatorio Socioeconómico presentó ayer los informes sobre las investigaciones realizadas durante el mes de julio, que suponen el reflejo de las percepciones de las personas entrevistadas obtenidas de forma "rigurosa y científica", tal y como explicó el director.

La encuesta de expectativas empresariales, presentada por el profesor Luis Miguel Delgado Estirado, reveló un resultado desfavorable en lo que respecta al nivel medio de ventas, pues el 46% de los empresarios afirma que ha empeorado, mientras que solo el 23% expresa lo contrario. Además, aseguran que el segundo trimestre no ha cumplido sus expectativas, aunque se muestran confiados en que cambiará durante el tercero.

Al desglosar los sectores, comercio, hostelería, reparaciones y servicios y transportes han sido calificados por los empresarios encuestados como negativos y tan solo construcciones e industria han logrado salvar este periodo con una evolución ligeramente positiva.

Por otra parte, la encuesta sobre opiniones de los consumidores mostrada por la profesora Marta Laguna García, manifestó un incremento del 35% al 37% de quienes consideran el momento actual como desfavorable, lo que signi-



En el centro, el director del Observatorio Socioeconómico JUAN MARTÍN

fica que ésta se ha convertido en la opinión mayoritaria. En cambio, se ha reducido el número de quienes lo valoran como favorable e indiferente. En el mismo sentido, el análisis entre capital y provincia muestra una percepción más pesimista en la segunda, donde las cifras ascienden hasta el 40% frente al 35% de la capital.

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1126 -
Calle Santo
Tomás: Amplio piso
de 127 m²: 2 dormitorios,
salón amplio, cocina
amueblada, 2 baños,
ascensor y garaje. Exterior.



NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA



www.feriavalladolid.com

LA FERIA MÁS GRANDE
2 AL 11 DE SEPTIEMBRE DE 2005

71 FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE VALLADOLID

Feria de Valladolid

Avda. Reina Práxedes, s/n. 47009 Valladolid (España)
Tels: (+34) 833 428 300 - Fax: (+34) 833 355 935
visitantes@feriavalladolid.com

afe
ASOCIACIÓN DE FERIAS
EXPOSICIONES

Caja España

TRANSPORTISTA OFICIAL
renfe

■ **SUCESOS** EL HOMBRE, DE 79 AÑOS, HABÍA SIDO TRASLADADO EN HELICÓPTERO HASTA SALAMANCA

Fallece uno de los heridos en la colisión frontal de Cuéllar

El vuelco de un camión con grava tuvo cortada parcialmente ayer la N-110

EL ADELANTADO
Segovia

Una de las cuatro personas que resultó herida de carácter grave en una colisión frontal ocurrida el pasado martes entre dos vehículos en Cuéllar falleció horas después en el Hospital Clínico de Salamanca, donde había sido evacuada en un helicóptero, según informaron desde la Comandancia de la Guardia Civil de Segovia.

La víctima, Benedicto Alvarez González, tenía 79 años, y era vecino de Hontalbilla.

En el momento del accidente el fallecido viajaba con otra persona en uno de los vehículos implicados en el choque, en el que además hubo otros tres heridos de gravedad.

El siniestro ocurrió a las 17.30 horas en el kilómetro 54 de la carretera CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada), cuando chocaron el turismo Peugeot 206 con matrícula VA-2012-AL y la furgoneta Renault Express SG-3492-G. Una de las mujeres que resultaron graves tuvo que ser trasladada en helicóptero hasta un centro hospitalario de Burgos, mientras que a los otros dos los evacuaron hasta centros hospitalarios de Segovia y de Valladolid respectivamente. Hasta el lugar del accidente se desplazaron varias dotaciones del Sacyl, así como un equipo de bomberos y Guardia Civil de Tráfico que tuvo que regular la circulación al haber quedado los vehículos ocu-



Estado en que quedó ayer por la tarde la carretera N-110 donde volcó un camión articulado G.HERRERO

pando uno de los dos carriles de la carretera.

También ayer, a las 14:00 horas hubo un accidente de tráfico en el kilómetro 174 de la N-110, en término de Sotosalbos, donde un camión trailler volcó y la carga quedó sobre la calzada, por lo que

la carretera quedó cortada hasta que se habilitó un carril. El conductor resultó ileso.

INCENDIOS

En el capítulo de incendios, la Junta informó ayer de un fuego ocurrido en el paraje de Guijalsal-

bas a las 17:30 horas y donde arrieron mil metros cuadrados de pasto. Además en la jornada anterior se prendió una zona de pasto en Cuéllar y se quemaron en San Miguel de Bernuy varios cables de telefonía y basura depositada junto a un camino.

■ **SOCIEDAD**

La Diputación aprueba las bases para subvencionar a asociaciones juveniles

EL ADELANTADO
Segovia

La Diputación provincial de Segovia ha aprobado las bases de convocatoria para la concesión de subvenciones para equipamiento y actividades de asociaciones juveniles radicadas en municipios de la provincia de Segovia.

Para el diputado responsable del área de Cultura, José Carlos Monsalve, con esta medida se pretende ayudar a las asociaciones de jóvenes de la provincia a que desarrollen sus respectivos programas, al mismo tiempo que se fomenta el asociacionismo entre ellos al sentirse respaldados por las administraciones públicas.

El montante total de la partida destinada para estas asociaciones asciende a los caso 12.000 euros, y se formularán en base a la subvención concedida por la Dirección General de Juventud de la Consejería de Familia e Igualdad de oportunidades.

El texto que sirve como base de convocatoria contiene 12 apartados en los que se especifican todas las características necesarias para que los peticionarios puedan formular las solicitudes, como por ejemplo la documentación a presentar y el límite máximo fijado para las ayudas concretas de adquisición de equipamiento o actividades concretas de la asociación, y que se ha establecido en 601.00 euros.

"LA MAÑANA EN SEGOVIA" DESDE NAVAS DE RIOFRÍO

Hoy, jueves, a partir de las 12 de la mañana, "LA MAÑANA EN SEGOVIA", en directo, desde la Calle SEGOVIA de NAVAS DE RIOFRÍO (junto al Ayuntamiento).

Con el patrocinio de:
Ayuntamiento de Navas de Riofrío

"LA MAÑANA EN SEGOVIA" DE LUNES A VIERNES, DE 12 A 14 h. CON DANIEL MUÑOZ Y PACO JORGE

COPE

como a ti te gusta

COPE SEGOVIA 103.3 FM
COPE EL ESPINAR 102.1 FM

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 19 921412090

P1087 - La Granja. Piso en pleno centro de 2 dormitorios, amplio salón, cocina amueblada, baño completo y amplio patio. Restaurado en el año 2000.

Ayuntamiento de CHAÑE (SEGOVIA)

ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA DE AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL DE SUELO RÚSTICO

Se hace público de conformidad con lo dispuesto en el art. 25.2 en relación con el art. 23.2 y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León y el art. 307.3 del Decreto 22/2004 de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, que abre información pública, por plazo de veinte días, a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el B.O.P. sobre expediente de autorización de uso excepcional de suelo rústico que se detalla a continuación:

Actividad: NAVE DE ALMACENAMIENTO DE INSUMOS.

Promotor: CAMPO SEGOVIANO 2, S.C.L.

Emplazamiento: Polígono 8, parcela 48.

El Expediente podrá ser examinado durante el horario de oficina en la Secretaría Municipal y presentar, en su caso, las alegaciones, sugerencias y cualesquier otros documentos que se estimen oportunos, durante el citado plazo.

CHAÑE, a 24 de agosto de 2005
EL ALCALDE. Fdo., Dionisio García Esteban

■ CUÉLLAR

La Junta estudia subvencionar el comedor escolar del colegio "San Gil"

P. B.
Segovia

La Consejería de Educación estudia destinar una subvención directa a reducir el precio que pagan las familias de los alumnos del colegio "San Gil" de Cuéllar por utilizar el servicio de comedor escolar, el más caro de Castilla y León con una tarifa de cerca de once euros por menú y comensal.

Desde la Dirección Provincial de Educación, el jefe de la Unidad de Programas, Javier López Escobar, se ha mostrado seguro de que la Junta abordará alguna solución para que este curso se reduzca el precio del servicio que abonan las familias hasta unos "límites razonables", ya que el propio consejero de Educación, Francisco Javier Guisasaola, se ha interesado directamente por este problema. López Escobar cree que la solución consistirá en la aplicación de una subvención desde la Consejería de Educación.

Esta medida ha sido propuesta en un informe que antes de concluir el pasado curso remitió la Dirección Provincial de Educación a los equipos centrales de Valladolid, en el que también se ofrecía la posibilidad de reducir el personal del servicio, para ajustar costes, y trasladar a otra actividad a alguna de las funcionarias.

"El informe ha sido entregado, las propuestas se están estudiando y hemos mantenido conversaciones que indican que el problema se va a solucionar este curso pero aún falta que la Consejería se pronuncie", ha indicado Javier López Escobar.

El precio medio de los comedores escolares en Castilla y León oscila entre los 3 y los 6 euros.



El consejero de Fomento y el alcalde de Palazuelos mostraron el proyecto en julio

PENALOSA

■ PALAZUELOS DE ERESMA UN PUENTE DE 165 METROS CRUZARÁ EL RÍO

Nuevo avance para la conexión con la CL-601

La Comisión de Prevención Ambiental emite un informe favorable al valorar que el recorrido de la vía no afecta a zonas protegidas

P. B.
Segovia

La Comisión Territorial de Prevención Ambiental ha acordado informar favorablemente, a efectos ambientales, el Estudio Informativo de la carretera de conexión entre la CL-601 y la SG-6122, término municipal de Palazuelos de Eresma y concretamente la solución denominada "B" de las tres alternativas propuestas.

La carretera, de velocidad máxima 80 km por hora, comienza en la CL-601, en las proximidades de la finca de Quitapesares, donde en el futuro se ubicará el parque empresarial Segovia 21— desde la rotonda existente en las inmediaciones, y continúa paralela a la linde de la propia finca.

En la alternativa que ha recibido la aprobación de la Comisión de Prevención Ambiental, desde el final de los terrenos de Quitapesares continúa cruzando el río Eresma, con un puente de 165 metros de longitud, prevé un vial de acceso al área residencial, bordea el Cerro Mojón y termina en la SG-6122, al este del casco urbano de Palazuelos. La longitud total de la vía será de algo más de 2 kilómetros.

En la reunión celebrada ayer en la Delegación de la Junta, los integrantes de la comisión han valorado que el recorrido de la carretera en esta solución no afecta a zonas protegidas. Además, el Estudio de Impacto Ambiental presentado incluye medidas co-

rectoras y protectoras como la revegetación de algunas áreas más singulares y la plantación de una hilera de árboles en las aceras que se construirán en los límites de la carretera.

El presupuesto de construcción de esta conexión asciende a 2.989.503 euros, de los que 1,8 millones serán asumidos por la Consejería de Fomento. Hay que recordar que el pasado día 19 de julio el consejero de Fomento, Antonio Silván; el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría; el alcalde de Palazuelos, Domingo Asenjo; y el presidente de la entidad Segovia 21, Atilano Soto, suscribieron un convenio de colaboración para la ejecución del nuevo vial.

■ SOCIEDAD

Crean un servicio de intérprete de lengua de signos para personas sordas

P. BRAVO
Segovia

La Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Castilla y León (FAPSCL) ha puesto en marcha en Segovia un servicio de intérprete de lengua de signos en el Centro Cultural de San José.

Con este servicio se busca favorecer la autonomía personal de las personas sordas y reducir su dependencia de familiares, ofreciéndoles apoyo cuando tengan que realizar gestiones administrativas, consultas médicas, entrevistas de trabajo o quieran asistir a una conferencia.

Además, esta federación regional, en la que no está integrado ningún colectivo segoviano, quiere abrir la posibilidad de unir a las personas sordas de esta provincia para que atendiendo a sus preferencias se puedan organizar diferentes actividades. El presidente de FAPSCL, Luis Alberto Redondo, presentará en Segovia próximamente estas iniciativas.

Ayuntamiento de CHAÑE (SEGOVIA)

ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA DE AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL DE SUELO RÚSTICO

Se hace público de conformidad con lo dispuesto en el art. 25.2 en relación con el art. 23.2 y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León y el art. 307.3 del Decreto 22/2004 de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, que abre información pública, por plazo de **veinte días**, a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el B.O.P. sobre expediente de autorización de uso excepcional de suelo rústico que se detalla a continuación:

Actividad: EQUIPAMIENTO Y AMPLIACIÓN DE INDUSTRIA HORTÍCOLA.
Promotor: VIVEROS CAMPIÑA, S.C.A.
Emplazamiento: Polígono 16, parcela 5.
El Expediente podrá ser examinado durante el horario de oficina en la Secretaría Municipal y presentar, en su caso, las alegaciones, sugerencias y cualesquier otros documentos que se estimen oportunos, durante el citado plazo.

CHAÑE, a 24 de agosto de 2005
EL ALCALDE. Fdo., *Dionisio García Esteban*



DISTRIBUIDOR OFICIAL

OSNAM MOTOR
C/ Somosierra 1
40006 SEGOVIA
Tel. 921 43 41 70

www.chevrolet.es

▼ DÍA A DÍA

Programa de fiestas

VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE

20,30 horas. Ofrenda floral a Nuestra Señora de la Cruz y, a continuación, último día de novena

23,30 horas. Desfile de peñas desde la calle de la Cruz a la Plaza Mayor

01,30 horas. Verbena en la plaza, amenizada por Grupo Syra

06,00 horas. A continuación, charanga 'Los Etrus', de Fuentepeleyo

SÁBADO 3 DE SEPTIEMBRE

11,00 horas. Dianas y pasacalles

13,00 horas. Misa y procesión en la ermita en honor a la Virgen de la Cruz

14,30 horas. Gran vermut en los alrededores de la Plaza Mayor

18,30 horas. Extraordinario festival taurino. A continuación, vaquillas

01,00 horas. Gran verbena amenizada por orquesta Cañón

05,30 horas. Discoteca móvil en lugar por determinar

DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE

11,00 horas. Dianas y pasacalles

13,00 horas. Misa y procesión en la ermita en honor a la Virgen de la Cruz, con su popular subasta de rosquillas

15,00 horas. Gran vermut y posterior visita a casa de las camareras de la Virgen

18,30 horas. Extraordinaria novillada de rejones. A continuación, vaquillas

00,30 horas. Verbena en la Plaza Mayor con el grupo Laredo

LUNES 5 DE SEPTIEMBRE

15,00 horas. Caldereta popular para los vecinos en los jardines de la piscina

17,00 horas. Juegos para todos en los jardines de la ermita

22,00 horas. Entrega de premios

Más animación

Tradición y modernidad conviven en las fiestas locales

GONZALO AYUSO
Escalona del Prado

Escalona del Prado vive sus días grandes a partir de mañana, cuando se iniciarán oficialmente las fiestas con la ofrenda floral a la Virgen de la Cruz. Una celebración que se prolongará hasta el próximo lunes y en la que conviven tradición y modernidad.

El alcalde en funciones, Juan Justo Mardomingo, ha explicado que el desfile de peñas previsto para el viernes noche es un acto participativo, con una buena implicación por parte de las peñas que competirán por los premios otorgados desde el Ayuntamiento.

Este año, además se ha hecho un esfuerzo por confeccionar "un gran cartel" taurino para los muchos aficionados de la localidad.

Pero sin duda el acto más tradicional y singular en Escalona tendrá lugar el día 4, con la subasta de rosquillas portadas por seis 'camareras' de edades comprendidas entre los 18 y los 19 años. Mardomingo explica que hasta hace unos años esta subasta se realizaba dos veces al año, en el mes de mayo y en septiembre, por lo que el acto del próximo domingo es una oportunidad única y muy emotiva.



Imagen antigua que muestra a las camareras de la Virgen



Algunos de los quintos y quintas de 2005

NOVEDAD

Una de las novedades este año ha sido la contratación de una charanga que animará en la plaza de toros durante lo mejor de las faenas y también en el 'chateo' que tradicionalmente se celebra después de la salida de los aficionados de los toros.

Uno de los actos más multitudinarios será, como es habitual, la caldereta prevista para el lunes 5 de septiembre, en la que otros años han asistido alrededor de 650 personas.

Se trata de una comida popular, gratuita, en la que se concentran vecinos y residentes de todas las edades y que está dirigida en exclusiva, como es de suponer, a la gente de Escalona del Prado. El

alcalde en funciones comenta que la población del pueblo se está manteniendo estable y cada vez pasan más temporadas en Esca-

lona muchos hijos del pueblo que emigraron a Madrid, Valladolid o Barcelona, entre otros lugares, o sus descendientes.

GABRICARN
Ternera Natural
Nº R.G.S. 10.14570/SQ

DISTRIBUIDOR
Juan Mardomingo Sanz
C/Ronda Norte, 3
40350 ESCALONA DEL PRADO (Segovia).
Telf. particular 921 570 468
Juan 609 124 142
David 629 250 026

Excmo Ayuntamiento de
Escalona del Prado

Desea a sus vecinos y visitantes
unas Felices Fiestas

Fiestas en Honor a
Ntra. Sra. la Virgen de la Cruz

FIESTAS

ESCALONA DEL PRADO - VIRGEN DE LA CRUZ



El alcalde en funciones, Juan Justo Mardomingo

Las obras de la primera fase del Centro de Día se licitarán este año

G. AYUSO
Escalona del Prado

El Ayuntamiento de Escalona del Prado tiene previsto que las obras de la primera fase del Centro de Día de la localidad sean licitadas este mismo año, según ha informado el alcalde en funciones, Juan Justo Mardomingo, quien añadió que se está gestionando una subvención a través de AIDESCO, por lo que este proyecto destinado a la tercera edad podría recibir ayuda de la Unión Europea.

La ubicación del citado Centro de Día estará junto a las instalaciones deportivas y lúdicas del municipio.

Por otro lado, Mardomingo señaló que este año se han ejecutado obras de mejora en las travesías, a la entrada del pueblo por la carretera de Segovia. Se trata de una inversión que se ha realizado en varias fases y

en esta ocasión se han ejecutado las partidas correspondientes a la 3ª y 4ª fase. La quinta se adjudicará el próximo año.

También se ha procedido a la inauguración de las obras de mejora en el frontón, que han sido sufragadas gracias a la apoyo del área de Deportes de la Diputación Provincial.

Otro proyecto pendiente es el relativo al asfaltado de dos vías interurbanas, que forman parte de la calle de la Cruz y con un presupuesto que asciende a 54.000 euros.

Por otro lado, en lo relativo a recuperación medioambiental, este responsable municipal ha indicado que se ha rehabilitado una zona "que se encontraba perdida y que está dentro del núcleo urbano, el paraje Arroyo Arriba". Además de limpiarse de maleza, se ha planado se ha echado zahorra e instalado barbacoas y mesas.



Jardines existentes en la zona de instalaciones deportivas

Festejos taurinos

PABLO PASTOR
Escalona del Prado

En materia taurina, los festejos de Escalona del Prado están sobrados. Dos estupendos espectáculos priman en el diverso programa de fiestas y motivan intensamente a quienes sienten muy dentro la ilusión y afición por la fiesta de toros.

El sábado, día 3, un festival con dos matadores de toros de élite, Julio Aparicio y David Luguillano, figurando en primer lugar el madrileño por escasos días, ya que tomó la alternativa en abril de 1990 y el vallisoletano en mayo de ese mismo año. Son dos toreros de los denominados de arte, pues imprimen a su toreo altas cotas de técnica aplicada a la sensibilidad. Mueven el capote con estilo muy personal, muletean con mucha hondura y cadencia, adornada con el más puro estilismo. Cuando cuajan faena son especiales, emocionan y profundizan en los sentimientos.



Julio Aparicio en una imagen de archivo

Lidiarán astados de Aldeanueva, encaste Juan Pedro Domecq, de lo más importante de la cabaña española.

El domingo, día 4, con novillos de Los Agustinez, actúan los caballeros en plaza Rafael Serrano y Sergio Vegas, dos buenos

rejoneadores con mucha vibración, excelente monta y magníficos equinos. Pueden ofrecer un gran espectáculo del toreo a caballo, pues aportan válidos conceptos de lo que es rejonear dando motivos para la emoción y el entusiasmo.

Historias de quintos

G. AYUSO
Escalona del Prado

Los quintos siguen teniendo un protagonismo destacable en las fiestas en honor de Nuestra Señora de la Cruz de Escalona del Prado. Por ejemplo, mañana por la tarde participarán en la ofrenda de flores a la Virgen. Sin embargo, su protagonismo era mucho mayor hace décadas, según explica el alcalde en funciones, Juan Justo Mardomingo.

En este sentido, explica que, siempre con el respaldo del Ayuntamiento, los quintos se encargaban de la organización de todo lo relativo a los actos taurinos en el municipio, especialmente a partir de la década de los años sesenta.

Entre otras funciones se encargaban de recaudar las cuotas de los vecinos de Escalona, con cuyo dinero se sufragaban los gastos taurinos. Una peculiaridad era

que en función del estado civil e incluso de la edad, la cuota variaba. De esta manera, según explica Mardomingo, los casados pagaban la voluntad, los solteros hasta 16 años una cantidad estipulada y los solteros a partir de 16 años una cuota mayor.

Los quintos controlaban quien pagaba y quien no, hasta el punto de que cuando vislumbraban en la plaza de toros —confeccionada por ellos mismos—, a alguien que no había satisfecho su cuota, impedían el comienzo de la faena hasta que el implicado pagaba o se iba de la plaza. De esta forma eran muy pocos o ninguno los que se arriesgaban a ser pasto de la burla públicas por no pagar la cuota de los toros.

La publicación del Reglamento Taurino en vigor dio al traste con el protagonismo absoluto de los quintos en la organización de

los festejos taurinos.

El ruedo de la plaza de toros, regalado al municipio por un vecino del pueblo, Luis Jimeno, en los años ochenta, era también un lugar donde llegada la fecha de la fiesta de septiembre, los vecinos podían ver afanarse a los quintos, para montar la plaza con remolques.

Mardomingo comenta que se hacía un sorteo entre los remolques y se iban colocando en sol o sombra en función del resultado del mismo. En los últimos años el municipio cuenta con una plaza portátil y los remolques a modo de palcos taurinos han pasado a la historia.

Actualmente, los quintos se encargan de buscar patrocinadores para las fiestas y son tenidos en cuenta por el Ayuntamiento a la hora de programar los actos festivos.

Piscina
Escalona del "Prado"
Bienvenidos los borrachos
que van a
"Dios dos veces"
Polices fiestas y a marmas!!!

Celestino Arribas
Quesería Artesana
Queso Curado de Oveja
Quajada
Yogourt de Oveja
Queso Fresco y Requesón
C/ Honda, 10
40350 Escalona del Prado - Segovia
Tel. y Fax 921 57 27 00 - Móvil 605 015 300
celestinoarribas@yahoo.es

Miramos por el Medio Rural

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

■ **CANTIMPALOS** CONCLUYEN LAS ACTIVIDADES CULTURALES REALIZADAS DURANTE EL VERANO CON PREMIOS PARA TODOS LOS ASISTENTES



Un grupo de niños que ha participado en el programa del Ampa y del Ayuntamiento

LUCIO MARTIN

Unos 160 jóvenes participan en los "Cantimjuegos"

LOURDES MATARRANZ
Cantimpalos

Las múltiples actividades culturales del taller recreativo e instructivo "Cantimjuegos" llevadas a cabo durante este verano y en las que han participado cerca de 160 jóvenes, han concluido. Todas las tardes, la Asociación de Padres y Madres del colegio público Antonio Machado y voluntarios de la localidad han coordinado los trabajos.

Para el desarrollo de las actividades se han habilitado recintos como el polideportivo, el campo de la vega, la Plaza Mayor o las pistas del colegio

Todos los participantes en las actividades organizadas recibieron regalos, y hubo premios especiales para los ganadores de las actividades que fueron Leticia Herrero Tardón (categoría de 13 años) y Jorge de Andrés López (en la categoría de nueve a once años).

En cuanto al XXII concurso de pintura infantil al aire libre, los ganadores fueron Celia Gil Escudero (categoría de uno a tres años), Rubén Burgos Alvaro (de cuatro a seis años), Arantxa López Giménez (de siete a diez años) y Diana Matarranz Manrique (de once a catorce años).

NUESTRA COCINA con El Adelantado

Consigue el domingo 4 de septiembre en tu quiosco la primera entrega **ASTURIAS** y la segunda **BALEARES**, por sólo 3,95 € más

Titulos de la colección:

Asturias · Baleares · Castilla y León · País Vasco · Galicia · Murcia · Comunidad Valenciana · Madrid · Andalucía · Castilla-La Mancha · Canarias · Extremadura · Cantabria · Navarra · Aragón · La Rioja · Cataluña

Consigue cada domingo con **El Adelantado**, por sólo 3,95 € más, un libro con las mejores recetas tradicionales, y de autor, de cada región española.

17 libros imprescindibles para poder apreciar la rica gastronomía de las distintas comunidades españolas, cuidadosamente editados, encuadernados e ilustrados.

Cada libro incluye, en 192 páginas, las **recetas tradicionales**, los platos de los **chefs** más reconocidos y los productos más representativos de la gastronomía regional, los **vinos** y un listado de **los mejores restaurantes**.



Ayuntamiento de CHAÑE (SEGOVIA)

ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA DE AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL DE SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público de conformidad con lo dispuesto en el art. 25.2 en relación con el art. 23.2 y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León y el art. 307.3 del Decreto 22/2004 de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, así como lo dispuesto en el art. 27.1 de la Ley 11/2003 de 8 de abril de Prevención Ambiental de Castilla y León, que abre información pública, por plazo de **veinte días**, a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el B.O.P. sobre expediente de autorización de uso excepcional de suelo rústico y licencia ambiental que se detalla a continuación.

Actividad: LÍNEA ELÉCTRICA DE M.T. A 15 KV Y C.T. EN CASETA DE 630 KVA.

Promotor: PALLETES Y EMBALAJES PASCUAL, S.L.

Emplazamiento: Polígono 15, parte segregada de la parcela 7.

El Expediente podrá ser examinado durante el horario de oficina en la Secretaría Municipal y presentar, en su caso, las alegaciones, sugerencias y cualesquier otros documentos que se estimen oportunos, durante el citado plazo.

CHAÑE, a 22 de agosto de 2005
EL ALCALDE. Fdo., Dionisio García Esteban

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo Obras y Servicios

ANUNCIO

Con motivo de las obras de renovación de la red de saneamiento de Segovia 5ª fase, se hace necesario el corte del tráfico rodado en la Calle Taray en el tramo comprendido entre la C/ de la Parra y el número 4 de Calle Taray, durante los días 1 y 2 de septiembre.

Asimismo, se cambiará el sentido de circulación de la Calle San Bartolomé, en el tramo comprendido entre la C/Malconsejo y el Paseo del Obispo.

Trabajos para su ciudad.
Perdonen las molestias.

Segovia, 30 de agosto de 2005
EL ALCALDE

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.

MEDICOS SIN FRONTERAS

INMOBILIARIA MANSINO

VENDE PISO CÉNTRICO
190 m²
GARAJE Y TRASTERO
Calidades de lujo
VISÍTELO
Ref. 8503

921 44 30 31 www.mansinoinmobiliaria.com

■ **SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA** TAMBIÉN SE APROBÓ LA CELEBRACION DE VARIOS FESTEJOS TAURINOS

El pleno aprobó el proyecto de circunvalación de la CL-605

El objetivo es que se considere a la travesía como corredor Norte de la provincia

EL ADELANTADO
Santa María la Real de Nieva

El pleno ordinario del Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva, presidido por Eusebio García (PP), aprobó la semana pasada el proyecto de circunvalación de la CL-605 a su paso por la localidad, con el objetivo de que se considere el corredor del norte de la provincia, paralelo a la vía del tren de alta velocidad. La petición de circunvalación fue aprobada por el pleno municipal en agosto de 2002 para dirigirse a la Junta de Castilla y León, a la que competen las actuaciones sobre la carretera y el gobierno regional asumió la realización de la reforma. El proyecto se encuentra en la fase de alegaciones en materia de impacto ambiental. La corporación municipal de Santa María está estudiando cómo puede afectar la modificación a los accesos a las diversas carreteras, caminos rurales, y vías pecuarias, que pasen por las cercanías del municipio, así como la repercusión que tendría la reforma al paso de transportes ligeros o pesados por las travesías del casco urbano de la villa.

En una visita a la localidad realizada por el subdelegado de Gobierno, Juan Luis Gordo, en el mes de julio, éste ofreció todo su apoyo a los proyectos que el Ayuntamiento de Santa María tiene entre manos, incluído el de la circunvalación, pese a que éste no compete a la Administración Cen-



El Ayuntamiento acogió el último pleno de la corporación municipal la semana pasada

EL ADELANTADO

tral, así como las que sí competen al Gobierno en la zona en la que está situada el municipio.

La construcción de la variante de la CL-605 es algo que interesa especialmente a los habitantes de la localidad, por los problemas que solucionaría la realización del proyecto.

Durante el mismo pleno también se acordó la celebración de festejos taurinos para el día nueve de septiembre, una novillada con picadores; el día 10, novillada

mixta y el día 11, con un festejo. El Ayuntamiento aprobó la concesión de una ayuda de 15.000 euros para la Asociación Taurina Avanto, encargada de organizar las actividades relacionadas con la fiesta nacional.

La corporación municipal también aprobó la contratación de grupos musicales, incluidos los que cultivan la dulzaina, bandas de música, un parque infantil, fuegos artificiales y otras actividades que se desarrollarán durante la se-

mana cultural y las fiestas patronales del municipio segoviano.

El programa de la semana cultural incluirá campeonatos de juegos autóctonos, gimkanas, talleres de manualidades, un concurso de pintura infantil, un homenaje a los mayores de la localidad y varias actuaciones musicales, incluido un concierto de rock. También habrá un teatro de títeres y varios actos religiosos entre los que destacan el novenario de la Virgen de Soterraña.

■ PALAZUELOS DE ERESMA

El PP pide que el riego del campo de golf se realice con aguas depuradas

EL ADELANTADO
Palazuelos de Eresma

El Partido Popular de Palazuelos de Eresma plantea alegaciones al estudio de impacto ambiental referido al campo de golf 'La Faisanera', que presentó Atilano Soto en representación de la sociedad Segovia 21. Los populares proponen que la instalación sea regada con aguas depuradas.

Las cincuenta hectáreas del complejo requerirían 3.500 metros cúbicos de agua para su riego durante los meses de verano. Esta cantidad supone depurar las aguas de una población de unos 18.000 habitantes, tomando como referencia el consumo de doscientos litros por persona y día. Según el PP, Palazuelos no cuenta con tal cantidad de agua y se opone a que se usen como fuente de abastecimiento tanto al pantano del Pontón

como la Cacera de Navalcaz e insta a la Junta de Castilla y León para que no de su visto bueno al estudio de impacto ambiental hasta que éste no sea realizado por un técnico independiente. Ese estudio debe garantizar que la Estación Depuradora de Aguas Residuales de La Granja pueda abastecer el riego del campo de golf durante los meses de verano. El PP de Palazuelos también solicita en sus alegaciones que el nuevo estudio de impacto ambiental no permita que las escorrentías del complejo, tratadas con productos fitosanitarios se viertan al arroyo Marigalindo o a los regatos del río Eresma. "La proximidad de esta corriente de agua debería ser razón suficiente para tomar todas las precauciones ante la posible contaminación", según los populares de Palazuelos.

■ CARBONERO EL MAYOR

El proyecto 'Ciudadanos 2005' se presenta hoy en 'Los Caños'

EL ADELANTADO
Carbonero el Mayor

La jornada de alfabetización promovida por el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor y la agencia de noticias Europa Press tendrá lugar hoy a las once y media de la mañana en el centro cultural 'Los Caños'. El acto será presidido por el alcalde de la localidad, José Damián Gómez y tiene como objetivo fomentar la participación ciudadana a través de la web www.carboneroelmayor-ciudadanos2005.net. Esta página de Internet está destinada a todos los habitantes del municipio, desde representantes políticos hasta vecinos. El proyecto 'Ciudadanos 2005' es un ejemplo de democracia electrónica pues pretende adaptar el

concepto de 'ágora griega' a las nuevas tecnologías, y en él, los habitantes de Carbonero podrán participar directamente en las decisiones que tomen sus representantes políticos. El proyecto se está desarrollando en más de un centenar de municipios en todo el territorio nacional.

El alcalde presentará sus primeras propuestas en la web durante la jornada de hoy, que podrán ser apoyadas o rebatidas libremente por los vecinos del municipio. Además, los habitantes de Carbonero podrán proponer sus ideas con el compromiso del Ayuntamiento de presentarlas en el pleno municipal, aunque sólo aquellas que sean realizables y que cuenten con mayor respaldo popular.

■ RIAZA

La REDR pone en marcha el proyecto 'Espacio Verde en Red'

EL ADELANTADO
Riaza

La Red Española de Desarrollo Rural ha puesto en marcha en Castilla y León el programa 'Espacio Verde en Red' que afecta a la localidad segoviana de Riaza. La propuesta comenzó debido a los continuos incendios que asolan España año a año, así como el vertido incontrolado de residuos, la necesidad de ahorrar energía y el cumplimiento del protocolo de Kyoto, que sería posible aplicando generadores de energía 'limpia'. 'Espacio Verde en Red' pretende concienciar a la población sobre los temas antes mencionados y en el colabora la colaboración de la Fundación Biodiversidad, con la que la REDR firmó un convenio para realizar esta campaña de sensibilización, análisis de necesidades formativas y creación de estructuras medioambientales dentro del programa operativo del Fondo Social Europeo 'Iniciativa Empresarial y Formación Continua'.

El proyecto se dirige a trabajadores activos de PYMES y profesionales autónomos de comarcas rurales relacionados con el sector medioambiental, que desarrollen sus actividades en las comunidades autónomas de Asturias, Castilla-La Mancha, Extremadura, Murcia y por supuesto Castilla y León. El proyecto se desarrollará desde septiembre hasta diciembre en centros de formación de las diferentes regiones.

■ PEDRAZA

La Consejería de Cultura patrocina el concierto de Rosana

EL ADELANTADO
Pedraza

La Consejería de Cultura y Turismo del Junta de Castilla y León patrocina el concierto que ofrecerá Rosana el sábado a partir de las diez de la noche en la localidad segoviana. Los beneficios de la actuación irán destinados a la Asociación Española de Anemia Fanconi.

Esta enfermedad poco conocida es hereditaria y se manifiesta principalmente en niños y sus efectos en la médula ósea del afectado pueden desembocar en leucemia. La consejería se suma de esta manera a un proyecto solidario que se desarrollará en uno de los escenarios histórico-artísticos más importantes de la comunidad de Castilla y León.

CUÉLLAR EN FIESTAS



La manada recorrió el tramo urbano de forma compacta y permitió a los aficionados desarrollar algunas bonitas carreras

GABRIEL GÓMEZ

El encierro propició bonitas carreras

Las reses de Peralta protagonizaron un recorrido rápido, limpio y sin incidentes

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Las reses de la ganadería Peralta mantuvieron ayer la tónica de días anteriores protagonizando un cuarto encierro rápido y limpio por las calles de la villa y sin complicaciones en el traslado de las reses por el campo.

Importante la afluencia de público un día más, a pesar de cerrarse el mes de agosto en esta jornada, y mucha participación en el baile de rueda que estuvo amenizado por los Hermanos Ramos, aunque menor que en jornadas anteriores. Menos asistencia también en la probadilla posterior al encierro.

La salida de los corrales de l Puente del Segoviano se realizó de manera rápida habiéndose encontrado los caballistas con dificultades para el control de la manada, aunque finalmente lo consiguieron.

La conducción por el campo

se realizó de manera tranquila, aunque una de las reses hizo constantes intentos de descolgarse de la manada que no tuvieron fruto gracias al buen trabajo de los caballistas.

La bajada del Embudo se realizó lenta lo que un día más favoreció el desarrollo del encierro en el recorrido urbano.

Ya en las calles el encierro fue bueno especialmente para los corredores que pudieron realizar bonitas carreras en todos los tramos.

Una de las reses se quedó ligeramente rezagada entrando a la Plaza tras la manada, según señala el pasquín de El Encierro.

En el apartado de enfermería no hubo que lamentar heridos por asta de toro, únicamente algunos contusionados y magullados por caídas, rozones y pisadas del ganado en el recorrido.

La Asociación Encierros de Cuéllar refleja en su valoración estos aspectos señalados del de-



Los mozos participaron en la probadilla que se celebra todos los días después del encierro

J. MARTÍN

CUÉLLAR EN FIESTAS



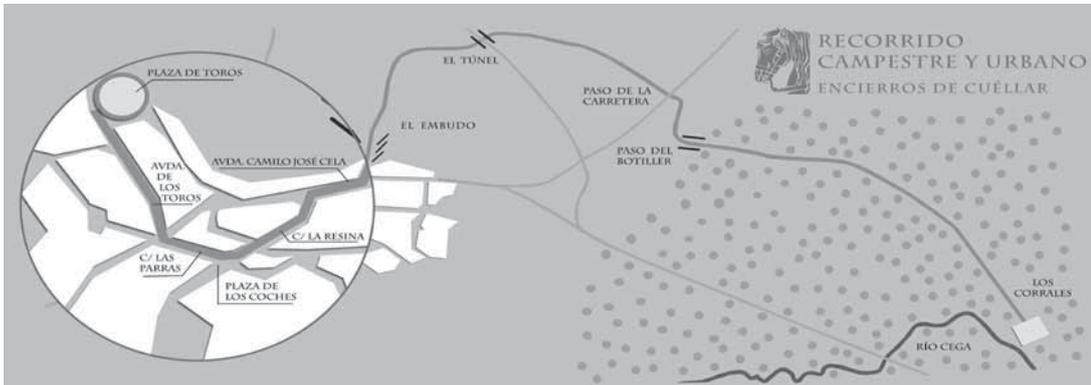
Uno de los toros que encabezaba la manada, tomando la última recta en dirección a la plaza, rodeado por los corredores LETICIA PÉREZ/IGAL

sarrollo del encierro y apunta también esa reducción en la participación en el baile de rueda. Asimismo subrayan que "la buena labor de conducción del ganado por el campo y sobre todo la bajada lenta del mismo por el Embudo, han sido las claves de un excelente encierro".
 La Peña Taurina El Encierro recoge en su pasquín el comenta-

rio de algunos corredores sobre la posibilidad de que al recorrido urbano no entraran todos los bueyes, aunque lo hicieran un poco después haciendo de escobas. El responsable de la conducción del encierro, Ricardo Muñoz, anunció en la tertulia de la Cadena Ser, que hoy en el quinto y último encierro habrá dos cabestros menos con las reses.

Recomendaciones del Ayuntamiento en el encierro

- * No asumas riesgos innecesarios si estás en estado de embriaguez.
- * Si observas a alguien en malas condiciones dentro del recorrido, invítalo a salir del mismo
- * Corre si estás en buenas condiciones físicas.
- * Haz tu carrera sin perjudicar a tus compañeros
- * Si te caes delante de la manada no te levantes hasta que hayan pasado.
- * No portar varas u otros objetos que puedan dañar a los toros o favorecer caídas de los corredores
- * Espectador, ayuda al corredor cuando busque refugio en el vallado haciéndole un sitio.
- * No está permitido participar a menores de 16 años en los encierros,



JUEVES, 1

FARMACIA DE GUARDIA

♦ **F. J. Alcaraz**
 (C/ Resina hasta el viernes 4 de septiembre)

8.30 horas DIANAS Y PASA-CALLES a cargo del Grupo de Dulzaineros "A POR ELLOS" y de la orquesta de la Peña El Embudo.

9.30 horas QUINTO ENCIERRO: Novillos de la Ganadería de El Serrano

A continuación SUERTE DE LA PROBADILLA, amenizada por la Peña El Embudo.

12.00 horas CUARTO ENCIERRO DE PROMOCIÓN; Plaza de Toros - Paseos de San Francisco.

13.00 horas TRONADERA Y BAILE DE RUEDA en la Plaza Mayor.

18.30 horas NOVILLADA con picadores
 Novillos de la Ganadería de El Serrano

MURILLO MÁRQUEZ
 ALBERTO ROMÁN
 GABRIEL RUIZ "CANITO"

A continuación Desfile de Pandas y Peñas en la Plaza de Toros, entrega de Placas conmemorativas y Baile del "A POR ELLOS".

23.00 horas En la Plaza de La Soledad, orquesta LA HUELLA.

23.30 horas FUEGOS ARTIFICIALES "FIN DE FIESTAS" con PIROTÉCNIA CABALLER

ELECTRICIDAD SHUNT
 MONTAJES. VIVIENDAS NAVES BAJA Y ALTA TENSIÓN
 BOBINADO DE MOTORES
 CTRA. SEGOVIA, KM. 55 40200 CUÉLLAR
 Tel./Fax 921 14 08 64

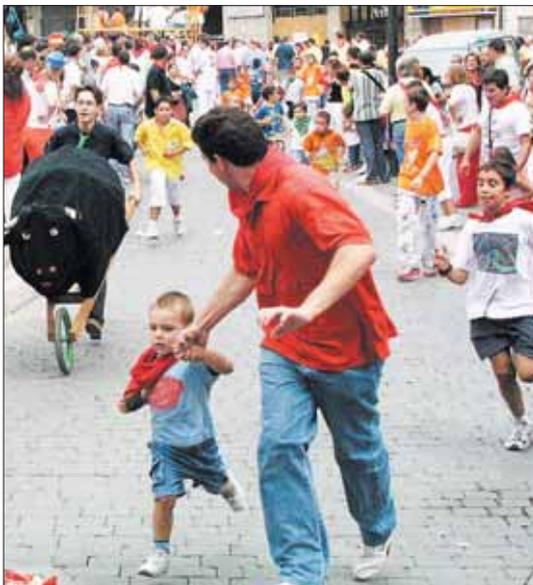
CP CUESTA - PÉREZ
 ASESORÍA - GESTORÍA - SEGUROS MAPFRE
 50 AÑOS al servicio de los segovianos
 José María Pérez Fuentes
 Abside de Santo Tomás - Avda. Camilo José Cela, 8 - 1º - 40200 CUÉLLAR - Telef: 921 14 03 54
 C/ Gobernador Fernández Jiménez, 1 - 1º - 40001 SEGOVIA - Telef: 921 41 23 64

Clínica Dental
 Clínica de Especialidades
 Dra. Belén Esteban | Téc. Ángel Salamanca
 Cirugía
 Prótesis
 Implantes
 Ortodoncia
 Endodoncia
 Estética Dental
 Nuevos conceptos en salud dental
 C/ Bartolomé de la Cueva, 12 CUÉLLAR 921 14 34 99

TEMPLE BAR
 Irish Pub [Caéllar]
 Gran Selección de Cervezas Aperitivos
 Vive la fiesta en otro ambiente.
 Pza. Huerta Herrera, 5

5% DTO
 EN COMPRAS DE ORDENADORES HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE
CIM
 CUÉLLAR INFORMÁTICA Y MULTIMEDIA
 VENTA Y REPARACIÓN DE EQUIPOS INFORMÁTICOS
 Presentando ESTE CUPÓN
 C/ Carchena, 23 CUÉLLAR 921 14 25 41

CUÉLLAR EN FIESTAS



Encierrillo del chupete y de promoción

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Los más pequeños disfrutaron ayer de nuevo del encierrillo del chupete organizado por la Panda El Soto. Con dos cabestros y cuatro toros partió la manada del local de la peña en la Plaza de la Huerta Herrera. Hubo mucha participación a lo largo de todo el recorrido que se prolongó hasta el cruce de San Francisco. Previamente tuvo lugar el tercer encierrillo de promoción desde la Plaza de Toros hasta los Paseos de San Francisco seguido de la tradicional probadilla.

Restaurante
Mannix
Especialidad en Lechazo Asado
A 5 min. de Cuéllar
Telf. 983 698 018
CAMPASPERO (Valladolid)

MUEBLES JOYMA
MUEBLES DE COCINA Y BAÑO
DORMITORIO JUVENIL
ELECTRODOMÉSTICOS
MUEBLES EN PINO
Polígono Contado
Ctra. Cantalejo, km 1,5
Teléfono 921 14 06 98
Fax 921 14 02 70
¡A por ellos!

Estilistas
MaySan
Peluquería Hombre & Mujer
tratamientos corporales y faciales
rastas _posticaria_
recogidos novia _cortos_
solarium _rayos UVA, etc_
C/ Bartolomé de la Cueva, 12 | 921 14 00 94 | Cuéllar

Sonia González Guerra Ópticos - Optometristas del Roberto Minguela Mayán

CENTRO ÓPTICO "EL HENAR"

Les desean Felices Fiestas y les recuerdan que están a su disposición en
C/ Las Parras, 3 · CUÉLLAR · Tel. 921 142 487

LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

inmobiliaria santamarina
PISOS, CASAS, PROMOCIONES, ASESORAMIENTO JURÍDICO Y FINANCIERO

* desde el día 5 de septiembre les atenderemos en nuestras nuevas oficinas: C/ RESINA, 6

CUÉLLAR
C/ Santa Marina, 8
Telfax: 921 14 26 96

Gestión de confianza

CUÉLLAR EN FIESTAS



El público ha seguido con atención todas las actividades incluidas en la programación oficial elaborada por el Ayuntamiento

GABRIEL GÓMEZ

■ **CUÉLLAR** CON EL DESFILE DE LAS PEÑAS Y PANDAS OFICIALES, LA VERBENA Y LOS FUEGOS SE CIERRAN HOY LAS CELEBRACIONES

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Los cuellaranos apuran hoy sus fiestas en honor a la Virgen del Rosario. La programación festiva se prolongará durante toda la jornada. Entre las actividades destacadas se encuentra la tronadera y baile de rueda que partirá de la Plaza Mayor en torno a las 13.00 horas. Una de las más importantes tendrá lugar después de la novillada y será el desfile de pandas y peñas en la Plaza de Toros con la entrega de polacas conmemorati-

Los cuellaranos apuran sus fiestas

Ha destacado la calidad del Ciclo de Arte Callejero

vas y el baile del "A por ellos". A partir de las 23.00 horas la cita será con la verbena a cargo de La Huella en La Soledad que se verá interrumpida por los fuegos artificiales a las 23.30 horas. Ayer

se cerró el ciclo de arte callejero que ha contado con actuaciones itinerantes de gran calidad y visibilidad que han atraído la atención de un gran número de público.

Las fiestas de la villa son cita ineludible de personalidades de diferentes ámbitos. En la jornada de ayer compartieron el Echegaray con los cuellaranos dirigentes del PSOE regional y provincial, encabezados por el secretario regional, Angel Villalba, y el provincial David Rubio.

ENRIQUE MADROÑO *Fotógrafo Distinguido por la F.E.P.F.I. Premio Comunidad Foral de Navarra en Boda*

Reserva el video de los encierros de 2005

enriquemadrono@icafafoto.com PLAZA HUERTA HERRERA, 6 - TEL. 921 14 22 58 - CUÉLLAR

Nuevos modelos en **Muebles Hermanos Marcos** en ROBLE y CASTAÑO

En lo sencillo reside la elegancia

C/ Ronda de San Bartolomé, 10 CUÉLLAR - Teléfono 921 14 32 22

TABLEBOST S.L.

FRISOS y TARIMAS de MADERA [PRECIOS ESPECIALES septiembre - octubre 2005]

921 14 20 50

consulte nuestras promociones

SUELOS FLOTANTES LAMINADOS | ENCIMERAS HIDRÓFUGAS DE COCINA | TARIMAS FLOTANTES MADERA | PRODUCTOS LIMPIEZA SUELOS FLOTANTES | TABLEROS CORTADOS A MEDIDA | ACCESORIOS MUEBLES DE COCINA | ACCESORIOS INTERIOR DE ARMARIOS EMPOTRADOS |

CMNO. CEMENTERIO, S/N (junto a la carretera de El Henar) **CUÉLLAR 921 14 20 50**

FUNERARIA TANATORIO

SANTO CRISTO DE LA PEÑA
PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

AGUILAFUENTE
TLF: 921 57 23 04 - 921 57 20 60

CUÉLLAR
TLFS: 921 14 22 94 | 921 14 30 88

EL ÚNICO TANATORIO AUTORIZADO EN CUÉLLAR

(JUNTO AL POLIDEPORTIVO)

CUÉLLAR EN FIESTAS

Magnífica corrida de toros la cuarta de la feria de Cuéllar

El Cordobés y El Cid salieron en hombros y buena actuación de Jesulín de Ubrique



Jesulín de Ubrique toreó magníficamente a sus dos toros



El Cordobés no se pudo sustraer a la "tentación"

PEÑALOSA

CUÉLLAR

LOS TOROS

De la ganadería de Peralta, cuajados y cómodos de cabeza. Ofrecieron un gran juego con toros de mucha clase y que colaboraron excepcionalmente con los toreros. Dos ejemplares (P y 5º procedencia Contreras) y los demás Jandilla. Fueron los mejores precisamente los contreras, aunque al último se le premiara con la vuelta al ruedo.

NOVILLEROS

Jesulín de Ubrique • de canela y oro, estocada algo trasera y descabello al tercer viaje (palmas) y gran estocada (oreja).

Manuel Díaz "El Cordobés" • de azul rey y oro, estoconazo y descabello (oreja) y estocada trasera (dos orejas).

Manuel Jesús "El Cid" • de berenjena y oro, estocada delantera y descabello (dos orejas) y pinchazo y estocada (dos orejas). La suerte de este toro se la brindó a quién informa. El Cordobés y El Cid salieron en hombros por la puerta grande.

PLAZA

Registró una buena entrada, cercana a los tres cuartos de aforo. Presidió Fernando Gilbaja con buen criterio. Corregidora y damas luciendo palmito en el palco presidencial.

PABLO PASTOR
Cuéllar

Más que entretenida resultó la corrida de toros, segunda del ciclo y cuarto festejo de feria, merced al extraordinario juego que ofrecieron los toros de Peralta, cuya mayor virtud, que ya es decir, fue la suprema nobleza de que hicieron gala. Los toreros, inspirados, cuajaron faenas meritorias; y mostraron una importante gama de su personal toreo, que hizo que el público lo pasara en grande.

JESULIN DE UBRIQUE

Hacia tiempo que no actuaba en plazas segovianas el gaditano. Lo hizo en Cuéllar y pasó con nota alta el compromiso. Dos buenos lances a su primero, excelente toreo en redondo con plasticidad y armonía con tres series cuajadas. Cambia de pitón y enseguida desiste y retorna al derecho. Molinetes, por alto y el descabello le quita trofeos.

Poca cosa con el capote ante su segundo toro. Toreo de muleta

templando los viajes, serena la compostura y estirando la figura para componer la estética. Baja la mano, fluyen los muletaos cadenciosos en series de redondos que se jalean. Faena de calidad y de vibración. Está en maestro este Jesulín que un día fue "hombre bueno" en Zamarramala y recogió 156 botellas de buen vino en La Matita, igual número de corridas toreadas la temporada precedente. Gran estocada que hace rodar al astado sin puntilla y una merecida oreja.

MANUEL DIAZ "EL CORDOBES"

Tiene su peculiar concepto del toreo y, no crean, sabe torear ortodoxamente, pero muchas veces no le conviene que se detecte. Fuertes olés para premiar los iniciales lances. Quite por chicuelinas. Genuflexo comienza por bajo. Va largo el toro y El Cordobés aprovecha el viaje para instrumentar redondos con alternancia en el lucimiento. Mejores los naturales con gusto y relajo. No contento



El Cid, en uno de los excelsos naturales que prodigó en la tarde cuellarana

PEÑALOSA

con ello, aplicó la norma de obligado cumplimiento y "nos obsequió" con la suerte del "salto de la rana" entre aclamaciones. Cortó una oreja.

MANUEL JESUS "EL CID"

Es el torero que atraviesa el mejor momento de todo el escalafón. Había toreado en Cuéllar siendo novillero y ayer lo hizo como matador de toros y con todos los honores de figura.

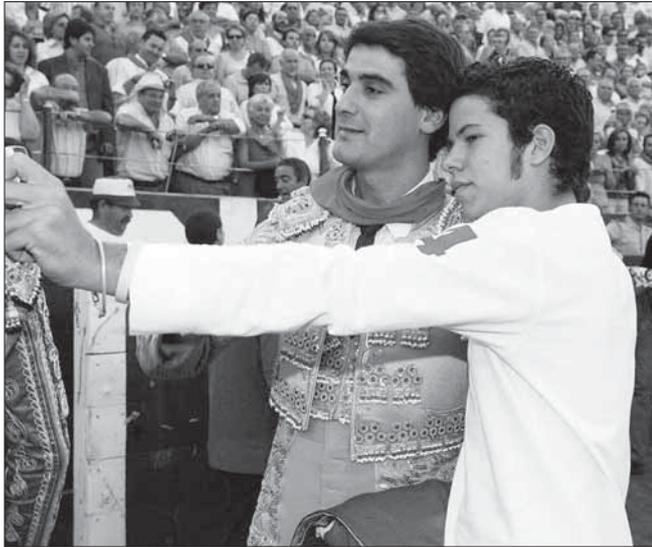
Regulares lances con revole-

ra. Comienza el recital toreando en redondo, pausado, estático y con buena técnica. Lo hace al natural, pero el resultado es de menor entidad. De nuevo por el derecho con hondura y dos redondos de puro asombro. Gran faena en conjunto para dos orejas.

Al segundo de su lote, excelentes lances con dos soberbias medias. Le brinda la faena a un servidor y comienza a torear de primeras al natural con su singular magisterio.

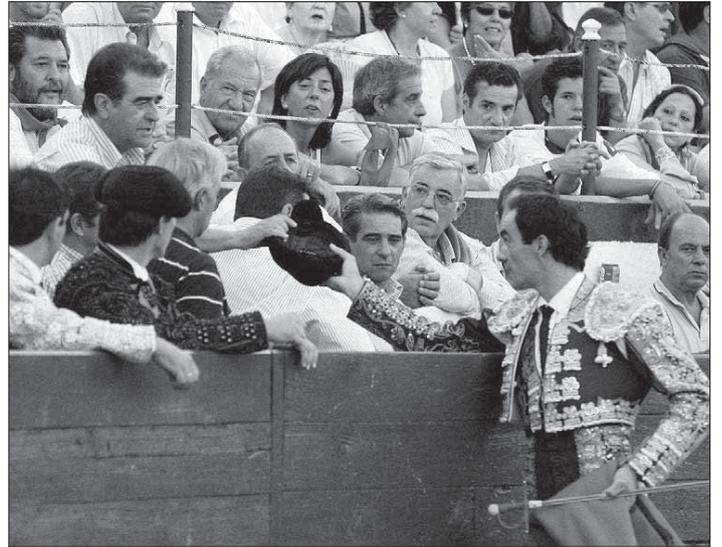
Lentos, reposados, pausados, largos, medidos, templados.... surge el milagro del toreo con excelsa cadencia y suma inspiración torera. Nadie le gana a El Cid toreando al natural, con la mano izquierda. Calidad, emotividad, encanto y clamor general. Aunque pinchó en el primer encuentro, después agarró una estocada entera que bastó. Cortó otras dos orejas lo que le hizo alzarse como el gran triunfador del festejo.

CUÉLLAR EN FIESTAS



Un aficionado se autofotografía junto a Jesulín de Ubrique

PEÑALOSA



El Cid brindando a nuestro crítico taurino

PEÑALOSA



El Cordobés gratamente asediado por aficionadas

F.P.



Hubo orden en el callejón durante toda la feria

F.P.

Para 22 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tuvieron que huir de su país para salvar la vida. Hasta que puedan volver a sus casas sin peligro vivirán en campamentos de refugiados.

ACNUR protege y asiste a los refugiados, y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.

Si quieres ayudar, infórmate.
 Envía el cupón o llama.
 Cedeceros, 9, 3º. Edificio, 28014 Madrid
 Tel.: 91 369 06 70. Fax: 91 369 10 69
 Pág. Web: www.acnur.org
 Donaciones: BCH, suc. 1, c/c: 70.009

ASOCIACIÓN ESPAÑA con ACNUR

El beneficiario de esta donación es el ACNUR, organismo de las Naciones Unidas encargado de proteger y asistir a los refugiados. La donación se realizará a través de la Asociación Española con ACNUR, inscrita en el Registro de Asociaciones de Madrid, número 1.2014/2004.

Nombre: _____
 Domicilio: _____
 CP: _____
 Teléfono: _____
 E-mail: _____

DECORAMOS SU HOGAR CON MADERAS NOBLES

tangana, s.l.

Cuellaranos, A por ellos

*FABRICA DE CARPINTERIA * EBANISTERIA * DECORACION
 *BARANDILLAS, FORJA Y ARTICULOS DECORACION
 *MOBILIARIO RUSTICO Y BAÑO
 *EXPOSICION Y VENTA DE MUEBLES

Telf. y fax 921 14 24 06
 Ctra. Valladolid, 28. 40200 CUÉLLAR (Segovia)

Piedras Campaspero

TODO TIPO DE TRABAJOS EN PIEDRAS NATURALES

CANTERAS PROPIAS

Telf. y fax 983 69 85 69 C/ Labajos, s/n
 www.piedrascampaspero@worldonline.es 47310 Campaspero



C/ Luis Finat, 7 Local B
 Teléfono móvil 659 841 892
 40480 COCA (Segovia)

C/ Parras, 23
 Teléfono 921 140 545
 40200 CUÉLLAR (Segovia)

Auto-Escuela CASTILLA



APAREJO

- Redacción de Proyectos
- Mediciones, Valoraciones y Presupuestos
- Inspección Técnica de Construcciones
- Asesoramiento Técnico
- Redacción de Estudios de Seguridad y Salud
- Coordinaciones de Seguridad y Salud
- Direcciones de Obra
- Jefaturas de Obra

APAREJO Oficina Técnica S.L.U.
 C/ Amadeo Arias, nº28 1º Izda.
 47014 Valladolid
 Tfno.: 983 38 28 50
 Fax.: 983 37 80 78
 aparejo@aparejo.net

Certificados ISO/9001:2000 y Efitecnic/2000

FIESTAS

VALSAÍN - VIRGEN DEL ROSARIO

▼ **DÍA A DÍA**

Programa de fiestas

VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE

17,00 horas. Tiro al plato (tirada local)
19,00 horas. Inauguración de las fiestas. Santa Misa y Procesión de Nuestra Señora del Rosario. Mientras la Viren está en la Plaza:
 Pregón de Fiestas. Presentación de reinas, damas y mayordomos.
 Entrega X edición premio Félix Gil a la colaboración y los valores humanos.
 Gran chupinazo inicio de las Fiestas. Tras el chupinazo, la Viregn regresará en procesión a la iglesia de la Pradera y Valsain
01,00 horas. I Gran encierro nocturno.
01,30 horas. Verbena popular con la orquesta 'La Huella'. En el descanso, entrega de los premios correspondientes al concurso de fotografía y a las mejores carrozas. Toro de fuego y, al finalizar la verbena popular, charanga

SÁBADO 3 DE SEPTIEMBRE

08,30 horas. Primer encierro por las calles. Vaca del aguardiente. A continuación, primer encierro campero
11,00 horas. Concurso de Autos Locos
12,00 horas. Concursos populares en la plaza del pueblo
18,30 horas. En la plaza de toros, exhibición de Carga y Descarga de Leña. XVIII Concurso de Sierra a Mano. XXXV Gran concurso de Corta de Troncos con Hacha
21,00 horas. Concurso de Levantamiento de Piedra a una sola mano
00,00 horas. II Gran concurso de cortes con novillos
01,30 horas. Verbena popular con la orquesta 'Tabú'. Toro de fuego y al finalizar la verbena popular, charanga hasta altas horas de la madrugada

DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE

08,30 horas. Segundo encierro por las calles. Vaca del aguardiente. A continuación segundo encierro campero
10,30 horas. XIX Gran carrera de Buggy
11,30 horas. Tiro al plato (Tirada general)
12,30 horas. Santa Misa y procesión con refresco de los señores mayordomos
13,30 horas. Concurso de Tortilla de Patata
14,00 horas. Gran carrera de caballos en el Parque
18,00 horas. Gran becerrada. Tradicional desafío entre solteros y casados de la Sociedad
21,00 horas. Actuación musical a cargo de la 'Rondalla Segoviana' en la Plaza de Valsain
01,00 horas. II Encierro nocturno
01,30 horas. Verbena popular con la orquesta 'Luces y Sombras'

LUNES 5 DE SEPTIEMBRE

10,30 horas. Funeral por los difuntos de la localidad
11,30 horas. Ciclismo infantil (Trofeos y medallas)
12,00 horas. Gran carrera ciclista. Los accesos al recorrido estarán totalmente cortados durante la prueba
14,00 horas. Vermú popular con charanga en la Plaza de Valsain. La charanga acompañará a la juventud del pueblo hasta el Parque
15,00 horas. Tradicional Gran Caldereta de la Juventud en el Parque de Valsain
18,00 horas. Gran becerrada para las peñas 'El Tizo' y 'Los Piratas'. Primer concurso de fútbol con vaquillas. Primera jornada: eliminatorias
21,15 horas. Gran concierto de mariachis
00,30 horas. Verbena popular con la orquesta 'Laredo'. IV Gran Noche de Carnaval. Sorpresas y premios
05,00 horas. Gran chocolatada en la peña 'Los Guanches'



Sara Montes Peña



Alexandra Fuentetaja, reina



Arancha Ramirez Chueca



Miriam Abad Arnay



Alejandra Estévez, reina infantil



Paloma Fernández

La reina y las damas

PABLO PASTOR
Valsain

Dos reinas de fiestas y dos damas de honor para cada respectiva. Son la genuína representación de la juventud de este hermoso lugar llamado Valsain. En todos los actos importantes lucirán palmito y un sano y natural orgullo que les confiere la confianza depositada en sus personas para tan magno acontecimiento como son las fiestas en honor de su Santa Patrona la Virgen del Rosario. En ellas ha prendido una gran ilusión que

dejará un recuerdo imborrable, allá en lo hondo de su alma y sensibilidad. Honor y gloria para estas seis jóvenes y que la vida las sonría y la felicidad colme sus ansias.

En todos los actos importantes estará presente enarbolando el estandarte de belleza y palmito, este hermoso ramillete de chavalas que conforman reinas y damas de honor. Para ellas el honor y la gloria y nuestros mejores deseos de felicidad para todas las buenas gentes de ese lugar maravilloso que se denomina Valsain.

Valsain

Gratísima estancia

Nuestras Fiestas son algo especial y únicas

Natur
her

FIESTAS

VALSAÍN - VIRGEN DEL ROSARIO

▼ DÍA A DÍA

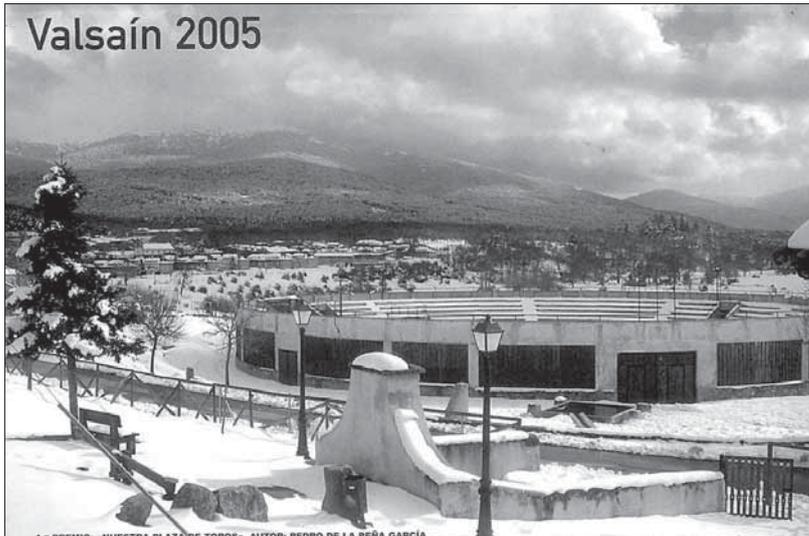
Programa de fiestas

MARTES 6 DE SEPTIEMBRE
DÍA DEL NIÑO Y DE LOS MAYORES

- 10,00 horas. Día del niño. Atracciones. Concurso de disfraces.
- 11,00 horas. Maratón infantil. (Trofeos y medallas).
- 14,00 horas. Concurso de Chinos, organizado por el quiosco de Kubala
- 14,30 horas. Comida homenaje a nuestros Mayores, organizada por la Peña 'El Tizo'
- 18,00 horas. Gran becerrada para 'Los Diablos' y la Escuela Taurina. Primer concurso de fútbol con vaquillas. 2ª jornada: semifinales.
- 21,30 horas. Actuación musical, donada por la Obra Social de Caja Segovia, en homenaje a nuestros mayores
- 00,30 horas. Verbena popular con la orquesta 'Paralelo'. Charanga hasta altas horas de la madrugada

MIÉRCOLES 7 DE SEPTIEMBRE

- 08,30 horas. Tercer encierro por las calles. Vaca del aguardiente. A continuación Tercer encierro campero
- 11,30 horas. XV Cronoescaleta (Subida a la Gallega)
- 13,00 horas. XVIII Gran carrera de triatlón por trios
- 18,00 horas. Última becerrada protagonizada por las peñas 'Los Calaveras', 'El Cerrojo', 'Los Teos', 'Los Troncos' y 'Los Chistos'. A continuación concurso de volteo a caballo, organizado por la Peña 'Los Chistos'
- 21,30 horas. Concurso de pasodobles y jotas, para todos
- 00,30 horas. Traca final y fuegos artificiales
- 00,45 horas. Verbena popular con la orquesta "Gaudi". En el descanso de la orquesta, entrega de trofeos taurinos. Sorteo de rifa



La portada del libro del programa oficial recoge la plaza de toros en invierno

AUTOR: PEDRO DE LA PEÑA GARCÍA

Becerradas populares

A MODO DE SALUDO

Historias de un gabarrero

El día que yo me entere
Que voy a dejar el Pinar,
Hasta el hacha y las sogas
Al guarda le voy a entregar.

Y los ganchos si les quieren,
También se los puedo dar,
Por si algún día quisieran
Aprender a gatear.

Si algúndías tienes prisa,
Y a la novia quieres ver,

Ten cuidado con lo que haces,
No te vayan a coger,
Y ellos no miran, no miran
Si tienes para comer.

Aquí se acaba la historia
De este pobre gabarrero,
Que tiene más miedo al hacha
Que a esa panda de bandoleros.

Felipe Martín Isabel

PABLO PASTOR
Valsain

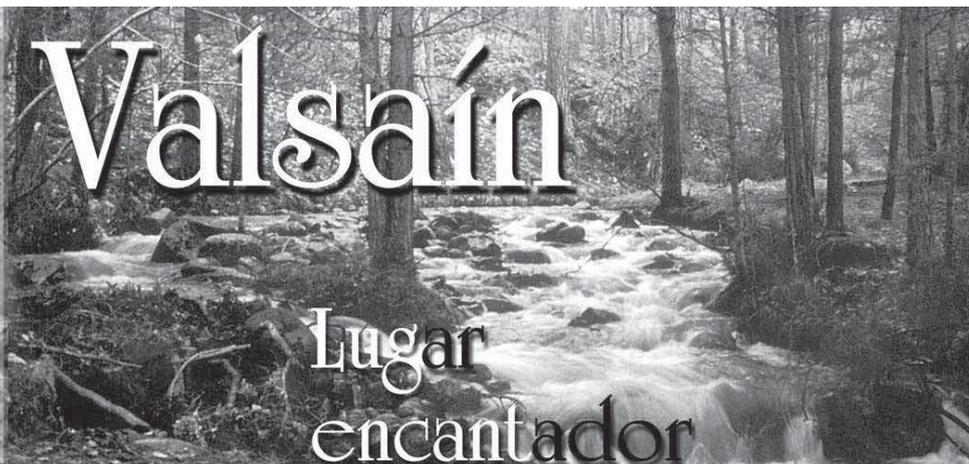
En las fiestas septembrinas no faltan los festejos taurinos en forma de encierros, suelta de vaquillas y unas becerradas para peñas, casados y solteros, en fin para toda la representación varonil que lo desee. La tradición demanda que aquellos que salgan al ruedo de-

ben demostrar al menos valor; si después otorgan pinceladas de arte torero, mejor y más emotivo. Miles de ojos y algunos corazones latiendo a mayor velocidad, estarán atentos a lo que se desarrolle en el ruedo de la bonita y funcional plaza de toros, peculiar y típica, propia por derecho adquirido en su construcción.

En esa plaza se da un festejo mayor por el mes de abril, con alta dosis de taurinismo y casi siempre reforzado por el éxito de los toreros. Hasta una emotiva corrida de toros se celebró con tres matadores segovianos. Existe mucha afición en Valsain, mucho impulso vital, mucha sana alegría y mucha concordia.



ia **Ven a**
disfrutarlas
raleza, señorío,
rmosos parajes



Valsain

Lugar
encantador



De izq. a dcha., Andrés Carretón, José Francisco Martín, Ángel Villalba, Pilar del Olmo, José Antonio de Santiago-Juárez y José Manuel Tejerizo. / E. MARGARETO (ICAL)

La región exige nuevos fondos de despoblación y masa forestal si se reforma la financiación

La Junta y todos los partidos suscriben un documento elaborado por la comisión de expertos en el que figura un incremento del fondo de cohesión sanitaria para garantizar la igualdad

• Los portavoces de los grupos alaban el consenso de un modelo que Del Olmo califica de «constructivo», el PSOE de «razonable», la UPL de «serio» y el PP de «vital».

ICAL / VALLADOLID

Todos los partidos de Castilla y León irán de la mano si se abre el melón de la negociación de la financiación autonómica, y la región planteará la creación de dos fondos adicionales a lo establecido en el modelo actual y que estarán dirigidos, uno a paliar los problemas de despoblación, y otro a la conservación y mejora de la superficie forestal.

Asimismo, la Comunidad solicitará un incremento del fondo de cohesión sanitaria, para que se puedan financiar las infraestructuras que garanticen en todo el territorio nacional la igualdad en la prestación del servicio teniendo en cuenta el factor de envejecimiento poblacional.

Los portavoces de los parti-

dos con presencia en las Cortes regionales, José Antonio de Santiago-Juárez (PP), Ángel Villalba (PSOE) y Joaquín Otero (UPL), y el Gobierno autonómico, representado por la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, suscribieron ayer un documento en el que se plasman estas reivindicaciones, que constituyen un modelo que pretenden «exportar a toda España».

Pilar del Olmo concretó que el fondo para despoblación se debería repartir en función del número de municipios menores de 5.000 habitantes de cada región, ya que «el coste de los servicios está influido por la dispersión» en gran medida. Asimismo, comentó que el fondo forestal permitirá conservar esa masa arbórea esencial para la mejora del medio ambiente.

En este sentido, el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, precisó que la Comunidad posee el 17 por ciento de los pueblos de España con menos de 5.000 habitantes, y el 36 por ciento de los de menos de 1.000, así como el 19 por ciento de la masa forestal. En cuanto al fondo de cohesión, la con-

sejera argumentó que atender a las personas mayores de 55 años cuesta siete veces más que al resto, y la región está muy envejecida. Otro dato aportado para apoyar la creación de estos fondos fue el de valoración de la dispersión en la Sanidad, que se minusvaloró en 1999 en 224 millones de euros.

GARANTÍA DE EVOLUCIÓN.

Del Olmo también precisó que junto a la creación de los nuevos fondos, si se plantea una reforma del actual modelo de financiación, la Comunidad buscaría un sistema alternativo que pasaría por la ampliación de la garantía de evolución del sistema, para permitir a todas las autonomías, con independencia de su comportamiento económico y, por lo tanto, de su capacidad fiscal, que aseguren el nivel de prestación de servicios a sus ciudadanos.

La consejera también comentó que otro objetivo es profundizar en lo que definió como «libertad para autorganizarse», minimizando la regulación que el Estado reali-

za de los tributos cedidos tradicionales para que las comunidades ejerzan mayor capacidad normativa real y efectiva, incrementando, en su caso, su participación en los impuestos indirectos.

EXPERTOS. Asimismo, el documento suscrito, que fue elaborado por un grupo de expertos designados al efecto e integrado por el secretario de Economía del PSCyL-PSOE, José Francisco Martín, a propuesta de su partido; el director general de Tributos, Andrés Carretón, sugerido por la Junta, y el presidente del Consejo Regional para la Defensa del Contribuyente, José Manuel Tejerizo Pérez, convocado por el PP; aboga por que se garantice la aplicación de las asignaciones de nivelación, los principios de lealtad institucional y la creación de un instrumento adecuado para la solidaridad en el desarrollo.

Por último, la Comunidad defenderá su capacidad para dotarse de los instrumentos de administración tributaria que considere adecuados, algo que Del Olmo resumió en «una mayor participación en la Agencia Tributaria», lo que supone rechazar la desintegración del sistema, para mantener su coordinación.

«MODELO CONSTRUCTIVO».

La consejera de Hacienda aseguró que el modelo propuesto por Castilla y León es «constructivo» para toda España, y recoge los principales costes del actual, por lo que serviría para el resto de autonomías. Además, precisó que con la firma se cumple un mandato del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, de que todas las fuerzas de la Comunidad fueran de la mano en el proceso. Villalba subrayó que la propuesta de la Comunidad «aporta ideas nuevas», y se comprometió a defenderla en todos los ámbitos internos o externos de su partido.

Por su parte, el portavoz de la UPL, Joaquín Otero, trasladó que «llevar una sola voz es el primer éxito en la negociación». Además, sostuvo que no es un documento de máximos, sino una propuesta razonable, con lo que será difícil aceptar cualquier otra que no incluya estas reivindicaciones. «Es seria y no especulativa», enfatizó.

Por último, José Antonio de Santiago-Juárez (PP) indicó que los políticos de Castilla y León han dado un ejemplo a los del resto de España, poniéndose de acuerdo en una cuestión «vital».

A pesar del acuerdo alcanzado en la jornada de ayer, los portavoces de los principales partidos mantuvieron sus diferencias en cuanto al modelo de financiación actual, que para el PP es muy positivo, aunque para el PSOE «tiene sombras». Sin embargo, todos estuvieron de acuerdo en el déficit de financiación de la Sanidad al no haberse tenido en cuenta el criterio de la dispersión.

«Globo sonda»

La consejera de Hacienda de la Junta, Pilar del Olmo, consideró que la propuesta del Gobierno recogida en el día de ayer por la prensa para que las comunidades gaven la electricidad y el combustible para financiar su déficit sanitario no es más que «otro globo sonda».

Pilar del Olmo sostuvo que esta posibilidad «es más de lo mismo», ya que no tiene ninguna comunicación formal de ninguna propuesta sobre la financiación sanitaria, a diez días de la celebración de la Conferencia de Presidentes Autonómicos, donde, entre otros asuntos, se abordará el tema.

La consejera, tras advertir de que no puede pronunciarse sobre una propuesta que desconoce, resumió su parecer al respecto señalando que si se deja que toda la Sanidad dependa de la recaudación de ciertos impuestos, entonces «se desvirtúa la esencia del Sistema Nacional de Salud».

EL ADELANTADO

1 de septiembre

DE SEGOVIA

NATIVIDAD DE LA VIRGEN

ESPECIAL 2005



torrecaballeros de fiesta

El Excmo Ayuntamiento

TORRECABALLEROS

*Desea a sus vecinos y visitantes
unas Felices Fiestas*



La Tradicional Sardinada de Torrecaballeros, reúne a centenares de personas cada año.

Tradición y fiestas

La 'quema de muñecos' y la sardinada perviven con aceptación

SARA SUÁREZ VELASCO

Los festejos de Torrecaballeros tienen fieles devotos que acudirán, como en otras ocasiones, a la emotiva procesión con su patrona, dentro de la festividad de la Natividad de la Virgen, y al posterior vino que tendrá lugar en la Plaza del pueblo, donde la gente repondrá sus fuerzas después de un sin fin de jotas bailadas durante todo el recorrido y de continuos cambios para portar en andas a la imagen.

Además de la misa y de la procesión en honor a su patrona, estas fiestas de Torrecaballeros constan de actividades muy concurridas y populares, como la tradicional 'Quema de muñecos'

organizada por las peñas, ya que son ellas mismas las que deciden el personaje de actualidad que se quemará cada año, haciendo público el nombre del elegido o los elegidos momentos antes de su quema, convirtiéndose en un momento de sorpresa para todos los vecinos del municipio. Al igual que ocurre con la elección del Rey y la Reina de las fiestas que se hace pública momentos antes de subir al escenario para dar la bienvenida a las fiestas.

Como en ocasiones anteriores, las fiestas de esta localidad segoviana contarán con una gran variedad de actividades, campeonatos y un desfile de disfraces

donde los participantes obtendrán un detalle, y las peñas ganadoras un premio en metálico para recompensar el trabajo que realizan durante todo el año.

También habrá los multitudinarios eventos gastronómicos como la parrillada organizada por las peñas y la tradicional sardinada, donde se reúnen centenares de personas de la localidad, amigos y habitantes de la capital segoviana. Todas las actividades cuentan con un gran número de participantes, entre los que destacan las ocho peñas del municipio, la Asociación Cultural del Torreón, la Asociación Deportiva San Medel, y el Club Deportivo Torrecaballeros.

el programa

▲ JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE

- 17,00 horas. Campeonato de brisca en los locales de la Asociación Cultural.
- 17,00 horas. Cine infantil en el Salón de actos del Ayuntamiento.
- 19,00 horas. Segundo pase de cine.
- 20,00 horas. Tradicional fogata y pincho popular ofrecido por todas las peñas.
- 23,00 horas. Verbena en la Plaza Marqués de Lozoya a cargo de la Orquesta 'Syra'.
- 03,30 horas. Inaguración de peñas amenizada con charanga.

▲ VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE

- 17,00 horas. Parque infantil en la Plaza de Torrecaballeros.
- 17,00 horas. Quads y tiro con arco.
- 17,00 horas. Campeonato de tute.
- 19,00 horas. Salve a la Virgen.
- 21,00 horas. Tradicional sardinada en la Plaza del Moral de La Aldehuela.
- 22,00 horas. Pasacalles y actuación del grupo Ajo Negro en Aldehuela.
- 23,30 horas. Elección de rey y reina de las fiestas.
- 23,45 horas. Tradicional quema de muñecos.
- 00,00 horas. Verbena en la Plaza del Moral de La Aldehuela a cargo de la Orquesta Isla.

▲ SÁBADO 3 DE SEPTIEMBRE

- 10,30 horas. Pasacalles.
- 12,30 horas. Santa misa y procesión acompañada de jotas.
- 14,00 horas. Tiro de soga y vermut popular.
- 17,00 horas. Campeonato de mus.
- 17,00 horas. Actuación infantil de los Lunnis.
- 18,00 horas. Aero-box popular en la pista del colegio público Marqués de Lozoya.
- 19,00 horas. Final de ping-pong.
- 19,00 horas. Partido solteras contra casadas.
- 20,00 horas. Partido solteros contra casados.
- 23,00 horas. Concurso de disfraces en la Plaza Mayor.
- 00,00 horas. Verbena popular a cargo de la Orquesta Kronos en la Plaza Mayor de Torrecaballeros.
- 03,30 horas. Disco móvil.

▲ DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE

- 10,30 horas. Pasacalles.
- 13,30 horas. Misa y procesión
- 17,00 horas. Campeonato de tango y bolos.
- 17,00 horas. Juegos infantiles en la Plaza Mayor.
- 19,00 horas. Gymkhana.
- 19,30 horas. Las músicas de Torrecaballeros. Actuación del grupo Ricercare en la iglesia.
- 22,00 horas. Chocolatada.
- 23,00 horas. Entrega de trofeos y Orquesta fin de fiestas con la Orquesta Vitels.

 <p>Hosteria de las Contentas MESÓN DE LOS CABALLEROS HOTEL - RESTAURANTE</p> <ul style="list-style-type: none"> - Amplia carta y variedad de menús. - Horno de leña. - Confortables comedores. <p>Ctra. de Soria-Plasencia Torrecaballeros (Segovia) Teléfono 921 40 11 61</p>	<p style="text-align: center;">Restaurante</p> <p style="text-align: center;">Las Contentas</p> <p style="text-align: center;">Fiestas Sociales y Taurinas Bodas y Banquetes</p> <p>Ctra. de San Ildefonso a Torrecaballeros, km 5 Palazuelos de Eresma (Segovia) - Telf. 921 12 02 17</p>
--	--



DE **M**MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE DE 2005 · NÚMERO 50



**La cantautora
actuará en Pedraza
a beneficio de la
Asociación de
Anemia de Fanconi**

**Milk, concierto en
Nueva Segovia**

**Nicole Kidman es una
'Embrujada' de cine**

**The Descent:
Terror bajo tierra**

DISCOS

MÚSICA

MÁS DIRECTO

Conciertos en Segovia

Esta semana la provincia de Segovia ofrecerá un gran abanico de conciertos de diversos estilos musicales, en diferentes puntos de nuestra tierra.

En Vegas de Matute:

"Códice" el día 1.

En Sigüero:

"Códice" el día 2

En Villagonzalo de coca:

"Guillermo Pompa" el día 2.

En Abades:

"Baraka"

"La Orquesta espectáculo La Huella y la Macrodiscoteca - Show Studio 45" el día 3.

En Adrados

Festival Agropunk con los segovianos Ingobernables, Los Muertos de Asko (Adrados), Gratix y Debakle (Valladolid) y Kemarrastrajos (Fuentesauco). El día 3

En Castrillo de Sepúlveda:

"Dúo Mavi" el día 4.

En la Fuente:

"Códice" el día 4.

En Villarejo:

"Códice" el día 7.

■ Sara Suárez Velasco

CALIFICACIÓN

- UN FLIPE
- ★★★★★
- GÁSTATE LOS EUROS
- ★★★★
- TIENE SU PUNTO
- ★★★
- ÉCHALE UNA OREJA
- ★★
- QUITA, QUITA
- ★



SLOAN

A Sides Win: Singles 1992-2005

BITTERSWEET RECORDINGS

ROCK

CALIFICACIÓN ★★★★★

► Son de Canadá y en sus más de diez años de carrera han recogido la esencia de las mejores bandas de rock americano, combinando pop, folk, rock y blues con ese toque lo-fi tan característico de las bandas universitarias del otro lado del Atlántico. Este disco recopila todos sus singles y la edición en DVD todos sus videoclips, hechos con más talento que medios. L.K.



LENE MARLIN

Lost in a moment

EMI

POP

CALIFICACIÓN ★★★

► Un rostro angelical y una voz aterciopelada. Y bien abrigadita, dada su procedencia: Noruega. El tercer CD de la bella Lene ahonda en su seductora propuesta musical, que combina diferentes colores emocionales y rítmicos, cual Natalie Imbruglia en su mejor momento. Medios tiempos de marcado acento pop y rock melódico de alta intensidad. No anda tan perdida. Q.P.V.



ENTRANCE

Wandering Stranger

HOUSTON PARTY

FOLK

CALIFICACIÓN ★★★★★

► El menú que nos propone Guy Blakeslee (aka Entrance) es una furtiva mirada al legado de Marc Bolan, Tim Buckley y Townes Van Zandt; una propuesta tan pringada por la tradición y el instinto que cuesta trabajo hablar de un disco como *Wandering Stranger* sin usar palabras como *rootsy* o *cruce de caminos*. Todo esto con el predominio de lo eléctrico sobre lo acústico como baza distintiva. E.R.C.

U2 / Un fan enfervorizado descubre su universo
LAS ALTAS CUMBRES DEL PLANETA ROCK

BONO, ADAM, LARRY Y THE EDGE SON YA UN PELÍN CONOCIDOS EN ESTO DE LA MÚSICA ELÉCTRICA. VE LA LUZ EN ESPAÑA UN LIBRO QUE ENFOCA LA LUPA EN EL CUARTETO

Primero se llaman Feedback, luego The Hype. Así se presentaron en 1978 a un concurso de artistas noveles patrocinado por la cerveza Harp Lager y el periódico Evening Press. Ganaron 500 libras y conocieron a su futuro mánager, Paul McGuinness. Bono, The Edge y cia. estudiaban en el instituto Mount Temple de Dublín. Ésta es la historia de U2, uno de los grupos más decisivos de la historia del rock.

Mark Chatterton es un periodista musical británico que dirigió el fanzine Silver and Gold, dedicado al culto de U2. Él es el autor de la mejor biografía jamás escrita sobre el grupo irlandés, erudita y pasional, que vio la luz en 2001 con el título U2 The complete encyclopedia y que acaba de ser traducida al español con las debidas actualizaciones. Análisis de sus discos y canciones, crónicas, anécdotas, apéndices... No le falta un peregril. Q.P.V.



MARK CHATTERTON

U2 - Más que una banda de rock

MA NON TROPPO / ROBINBOOK

BIOGRAFÍA MUSICAL

CALIFICACIÓN ★★★★★

► "U2 sabe mantener la llama de la emotividad en el rock", dice. Al margen del archivo exhaustivo de su obra, resulta sorprendente leer los nombres de sus admiradores -Sinatra, Bowie, Sting, Clinton, Rushdie, Wim Wenders y Juan Pablo II- o la influencia de la Biblia en las letras. Unos dioses.



REINCIDENTES

El comercio del dolor

LOCOMOTIVE

ROCK

CALIFICACIÓN ★★

► "Pasan los años, todo sigue igual", canta el combo sevillano de rock combativo en *Sin reaccionar*, incluido en su nuevo álbum, *El comercio del dolor*. Las injusticias -aquí todo es blanco o negro; malo, bueno o regular, ya sabéis- siguen siendo las mismas, y también su patrón de rock acelerado y contundente, anclado en el tiempo pero de absoluto interés para su inquieta parroquia. Q.P.V.



KANYE WEST

Late Registration

UNIVERSAL

HIP-HOP

CALIFICACIÓN ★★★

► Aunque con *College Dropout* puso el listón muy alto, Kanye West es un chico listo y esta vez se ha centrado exclusivamente en conseguir que su nueva criatura sonase más que contundente. Gracias al trabajo de Jon Brion, este *Late Registration* es un gran ejemplo de rap mainstream. En la fiesta no faltan invitados de postín: Brandy, Adam Levine (Maroon 5), Cam'ron, etc. L.K.



FRANÇOIZ BREUT

Une Saison Volée

GREEN UFO'S

POP

CALIFICACIÓN ★★★★★

► Nuevo trabajo (el tercero) del apéndice con cerebro de Dominique A. En esta ocasión la francesa ha decidido tirar de colaboraciones de renombre, caso del reverenciado Yann Tiersen o el mismo Dominique (compositor de dos de los cortes). El resto de cameos tampoco son moco de pavo: Jérôme Minière, Herman Düne, Jaime Cristóbal (Souvenir)... Dulce. E.R.C.



MECANO

Aidalai

UNIVERSAL

ROCK

CALIFICACIÓN ★★★

► El último exitazo de Mecano, que incluso derivó en versiones en francés e italiano. Una obra que vendió 3.500.000 copias en el mundo y que incluía clásicos como *Una rosa es una rosa*, *El 7 de septiembre*, *Dalai Lama*, etc. La reedición incluye una lectura acústica de *El 7 de septiembre* nunca antes editada en CD. Y muy pronto, una caja de lujo con toda su discografía más bonus tracks. Q.P.V.



W.A.A.

20 años Galileo Galilei

18 CHULOS

RECOPILATORIO

CALIFICACIÓN ★★★★★

► Uno de los centros neurálgicos de las actuaciones de culto de la capital madrileña repasa sus dos décadas de historia con un CD en el que no faltan Sabina, Fangoria, Javier Krahe, Los Secretos, Kiko Veneno o Albert Plá, y un DVD en el que no faltan Faemino y Cansado, Juan Tamariz, Pablo Carbonell o El Gran Wyoming y Reverendo. Extenso repaso a una lustrosa historia. L.K.



ALEA

Alea

TOOL MUSIC

POP MELÓDICO

CALIFICACIÓN ★★

► Algo inocentes, para bien o para mal, y pisando un terreno ciertamente trillado, el del pop-rock melódico y romántico de inspiración acústica, los alicantinos Alea aportan algún que otro estribillo atrayente y acorde engatusador en la nueva versión de su primer disco, que incluye dos temas extra y que les ha servido para girar por el país con *Zona 40* junto a los malagueños Efecto Mariposa. Q.P.V.

ACTUARÁN EL DOMINGO EN NUEVA SEGOVIA

Será el próximo domingo 4 de septiembre, hacia las 21,00 horas en la plaza Fernando de Rojas del barrio de Nueva Segovia; y será el cierre de fiestas después de cuatro intensos días.

El concierto ha sido organizado por el Ayuntamiento de Segovia, la Asociación de vecinos de Nueva Segovia 'San Mateo' y la asociación de Peñas del núcleo vecinal que participa en la organización de los festejos en honor a su patrón.

Es uno de los concierto que recomendamos desde DeMar-



**Bases electrónicas,
voces sintetizadas,
guitarras afiladas,
un dj en directo y
todos y ningún grupo
como punto de
referencia**

cha porque Milk no es sólo música en directo...es una mezcla musical de funky, electrónica, dj's en directo y espectáculo visual de proyecciones y videoclips.

Milk es también un juego de palabras "Musical Instrumental Logical" y tras estas cuatro siglas se esconden la afición y dedicación de cuatro amigos 'locos por la música' que hacen lo que más les gusta, y eso se nota en su trabajo.



por puntos

milk, en directo

1 Ganadores del Festival Folk and Sound de Valencia

Competieron con más de 400 bandas musicales de toda España y se hicieron con el primer premio

3 Han actuado junto a grandes bandas del panorama musical

El grupo 'Fangoria' ha sido uno de sus últimos compañeros de escenario en el festival valenciano Folk and Sound

2 Banda sonora de la Vuelta Ciclista de Segovia 2005

Sin ataduras la formación tiene claro que no entiende de encasillamientos a la hora de entender y componer su música

4 El grupo trabaja en la realización de un nuevo cd para el 2006

Han pasado tan sólo cuatro años y ya han grabado cuatro cds...y suma y sigue...Milk proyecta publicar su quinto trabajo

A TODO GAS

L. C. M.

Así de rápido va este grupo segoviano que con sólo cuatro años como formación ha grabado ya cuatro cd's. Surge en el verano del 2000, a cuarenta y cinco grados a la sombra y rodeados de ganado y campos de trigo. **Mon**, vocalista de 'Sonrisa Vertical', 'Las Malas Hierbas' y un largo etcétera y **Rodrigo Muñoz**, batería de la 'Moncho Alpuente Experimental', Electropelvis, la Big Band "Let the Children Play", entre otras, deciden meterse en el estudio y grabar todo lo que les venga a la cabeza.

Todo vale

Tras publicar una primera maqueta el Invierno del 2000, todo empieza a rodar.

El trabajo tiene una gran aceptación y uno de los temas, 'Good Times' suena con fre-

cuencia en programas como 'El boulevard' y 'Siglo XI' de RADIO 3.

A principios del 2001 se amplía la formación con **Rafa Rosas**, virtuoso de las cuatro cuerdas y bajista de Avatar, The Single Singers....., y Javier Vidal, guitarra de Domine Cabra, hoy sustituido por el guitarrista del grupo 'Metalmania', **Marcos Palomares**. La banda se completa con **DJ Jarto** a los platos en grupos como Xok.

Una vez formada la banda definitiva graban una segunda maqueta. Y después 'Milk 2'.

En la actualidad se encuentran presentando su nueva maqueta 'Shilling the Rules'.

Más conocidos fuera de las fronteras segovianas la banda ha conseguido protagonizar la sintonía de la Vuelta Ciclista Segovia 2005. ■



16 Horsepower / La banda de Denver edita un DVD antes de separarse

EL GRAN SECRETO A VOCES

Pocas bandas han sabido recrear un universo tan poderoso y particular como 16 Horsepower, una de las formaciones clave del 'americana' en su variante gótica y sombría.

Herederos de la iconografía oscurantista y religiosa de Nick Cave y Gun Club, los de Denver acaban de anunciar su separación definitiva y la inten-

EL DISCO

Si dejarse conmovir por la música de 16 HP ya es toda una experiencia internarse en su imaginería visual te hará temblar.

ción de seguir reforzando sus carreras en solitario (David Eugene Edwards como Woven Hand y sus compañeros bajo la rúbrica de Lilium).

Una gran pérdida que su discográfica ha querido subsanar con la edición de un doble DVD de título tan espartano como paradigmático: 16 HP (Glitterhouse/Dock 05) incluye videoclips de las distin-

tas épocas del grupo (siniestras polaroids dignas de la pluma de William Faulkner), grabaciones en vivo, entrevistas con los miembros del grupo, mezclas surround de algunos temas, y un documental-entrevista con David Eugene Edwards. Once sobre diez (y seguramente me quedo corto).

■ E.R.C.



16 Horsepower, ahora una leyenda.

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

La pareja más explosiva del año, Brad Pitt y Angelina Jolie sigue encabezando la lista con la superproducción *Sr. y Sra. Smith* a dos semanas de su estreno. El director Tim Burton sigue recaudando euros en taquilla con la comedia fantástica *Charlie y la fábrica de chocolate*, que esta semana se encuentra en el cuarto puesto de la lista. Asimismo, tres entradas de la semana se colocan entre las más vistas, una fantástica, *El sonido del trueno*, otra de humor, *Gigoló europeo* y otra de terror, *La huella*.

DATOS NACIONALES DEL 26 AL 28 DE AGOSTO
FUENTE: AC NIELSEN EMI



1 'Sr. y Sra. Smith'

Con Brad Pitt y Angelina Jolie
FIN DE SEMANA: 1.964.185 EUROS
379.300 ESPECTADORES EN 463 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 8.208.943 EUROS
1.637.004 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



2 'El sonido del trueno'

Con Edward Burns y Catherine McCormack
FIN DE SEMANA: 1.025.004 EUROS
198.276 ESPECTADORES
ESTRENO EN 300 SALAS



Fotograma de *The descent*.

Estreno / Manda el instinto de supervivencia

SEIS MUJERES EN
APUROS BAJO TIERRA

VARIAS AMIGAS SE VEN SIN SALIDA A LA SUPERFICIE DURANTE UN VIAJE ESPELEOLÓGICO. EL MAYOR DESAFÍO CONSISTIRÁ EN MANTENER LA CORDURA Y LA AMISTAD

Estallo Gavín

Seis amigas se encuentran en una montaña remota para emprender su aventura anual: una expedición espeleológica al interior de la Tierra. Juno, la líder del grupo; Rebecca, la me-

mejor escaladora de todas y hermanastra de Sam, que es estudiante de medicina; Sarah, que acaba de perder a su marido y a su hija en un terrible accidente, y acude a la expedición para tratar de olvidar; Holly, una apasionada del riesgo y la aventura; y Beth, una profesora

sora de inglés que hace el viaje a regañadientes para cuidar del estado mental de Sarah.

Las chicas quedarán atrapadas, sin salida, en el interior de la Tierra y empezarán los problemas. El hambre, el cansancio y una serie de criaturas desconocidas que habitan en las profundidades harán la vida imposible a las protagonistas. Pero pronto comprenderán todas que lo que más tienen que temer es a ellas mismas.

Sus comportamientos cambian, surgen sus instintos más primarios, Sarah revive los fantasmas del pasado... Finalmente, sólo dos de ellas quedarán vivas para la aventura final. ¿Merecerá la pena intentar salir del agujero en el que están metidas y enfrentarse a sus miedos y vergüenzas a la luz del día, o preferirán solucionar sus problemas bajo tierra? ■

TERROR
'The descent'

Nacionalidad: Reino Unido, 2005
Director: Neil Marshall.
Intérpretes: Shauna McDonald, Natalie Jackson Mendoza
En Segovia: Cinebox

'Doraemon y los dioses del viento'

NACIONALIDAD: JAPÓN, 2005.
DIRECCIÓN: TSUTOMU SHIBAYAMA.

El Valle del Viento es un lugar donde la energía eólica es el motor de todo. Sus habitantes, los Domadores del Viento, saben cómo manejar los aires a su antojo con el fin de respetar la naturaleza. El gato cósmico Doraemon y su pandilla deberán luchar contra los malvados Tempestades para salvar el poblado de sus crueles intenciones.

estrenos

'Princesas'

NACIONALIDAD: ESPAÑA, 2005.
DIRECCIÓN: FERNANDO LEÓN DE ARANA.
INTERPRETES: CANDELA PEÑA, MICAELA NEVAREZ, LUIS CALLEJO

Una historia de complicidad entre dos putas, entre dos princesas: Zulema y Caye. Dos mujeres, una española y otra inmigrante, que comercian con el cuerpo y ocultan su realidad a sus familias. Dos vidas que caminan por el lado oscuro. Después de los éxitos de *Barrio* y *Los lunes al sol*, Fernando León se atreve con una historia de mujeres. En el reparto, el segoviano Luis Callejo



Candela Peña encarna a una prostituta, Caye, en *Princesas*.

EL TORPE
CAMINAR
DEL
PINGÜINO

DOCUMENTAL

'El viaje del emperador'
Nacionalidad: Francia, 2005.
Director: Luc Jacquet.
En Segovia: Multicines Miró

José Coronado y Mari-bel Verdú tienen poco que ver con el documental de Luc Jacques. Poco, pero algo: son los actores encargados de poner las voces a la versión en castellano de *El viaje del emperador*.

El amor, el drama, el valor y la aventura son algunas de las características que forman parte del ciclo de reproducción y la vida de los pingüinos emperador en el corazón de la Antártida, la región más aislada e inhóspita del mundo.

El guión del documental lo marca la naturaleza, más concretamente las estaciones del año. Dependiendo de éstas, el pingüino emperador se ve nadando en aguas heladas o caminando torpemente por el hielo. La supervivencia de esta especie en el futuro depende de las responsabilidades del presente ■

pic
KIC

'Guía del Autoestopista..'

NACIONALIDAD: REINO UNIDO-EE.
DIRECCIÓN: GARTH JENNINGS.
INTERPRETES: SAM ROCKWELL, DEF, JOHN MALKOVICH, BILL N.

Guía del Autoestopista Galáctico la historia de Arthur Dent, un chico que huir de la Tierra porque se va a demoler para construir una carretera de circunvalación hiperespacial. En su viaje, Arthur conocerá cuál es el sentido de la vida, descubrirá que el objeto más preciado del universo es la toalla; sí, la toalla.



o'
mack



3 'Gigoló Europeo'
Con Rob Schneider y Eddie Griffin
FIN DE SEMANA: 692.554 EUROS
135.504 ESPECTADORES
ESTRENO EN 275 SALAS



4 'Charlie y la fábrica ...'
Con Johnny Depp y Freddie Highmore
FIN DE SEMANA: 654.817 EUROS
126.193 ESPECTADORES EN 309 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 4.892.367 EUROS
996.823 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



5 'La huella'
Con Jennifer Connelly y Ariel Gade
FIN DE SEMANA: 645.999 EUROS
121.985 ESPECTADORES
ESTRENO EN 201 SALAS



6 'Sin city'
Con Bruce Willis y Jessica Alba
FIN DE SEMANA: 367.253 EUROS
68.919 ESPECTADORES EN 321 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.897.868 EUROS
782.126 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS

Nicole Kidman



Perfil / Protagoniza 'Embrujada'

LA FALSA 'FEMME FATALE' DEL CINE

EL PASADO MES DE JULIO LA REVISTA 'FOTOGRAMAS' INCLUÍA A NICOLE KIDMAN EN UN GRUPO DE EXCELENTES ACTRICES QUE HAN BRILLADO INTERPRETANDO A VAMPIRESAS Y CHICAS MALAS

G. Ayuso / Agencias

Sin embargo, la ex de Tom Cruise, estrella del cine norteamericano por méritos propios, musa de nuestro Amenábar y de una larga lista de directores entre los que se encuentran genios de la talla de Kubric, sólo despierta simpatías entre hombres y mujeres, aunque posiblemente no siempre por los mismos motivos.

Mañana se estrena en España 'Embrujada', adaptación a la gran pantalla de la famosa serie televisiva de los sesenta, en la que la australiana está acompañada de otras estrellas de Hollywood como Michael Caine y Shirley Maclein. Echando un vistazo a las declaraciones de la Kidman sobre la película y el reparto cualquiera podría deducir que se trata del ángel más angelical del panorama cinematográfico y no de una endiablada mujer fatal. Por ejemplo, la guapa actriz no escatima elogios para Michael Cain: "Soy muy afortunada por haber trabajado junto a él. Me he enamorado de él", o para Mclein: "Es fantástica", e incluso para el actor que interpreta a su pareja en la película, Will Ferrel:

"Will me hace reír. Estoy encantada de verle cada día, hay química".

Sobre el largometraje, claro, tampoco ha dicho nada ligeramente negativo y afirma sin contemplaciones que "es divertido, entretenido. Se parece a la serie original, interpretada por Elizabeth Montgomery. Es encantador interpretar un papel que ha sido realizado antes por otra persona y hacerlo con respeto".

Por su parte, sus compañeros también están encantados? de haber conocido a Nicole y Sir Michael Cain ha espetado nada menos que la protagonista de esta 'Embrujada' cinematográfica "es una extraordinaria combinación de actriz, belleza y estrella. Además, es una extraordinaria persona".

Con estos mimbres no se sostiene el argumento del libro 'Vampiresas, mujeres fatales y otras chicas malas del cine', editado por Fotogramas dentro de la colección 'Cuadernos de cine' que incluye a la buena de Nicole entre arpias cinematográficas de la talla de Greta Garbo, Mae West, Marlen Dietrich, Barbara Stanwyck, Lauren Bacall y las más actuales Victoria Abril, Sharon Stone y Linda Fiorentino, entre otras. ■

LA CARTELERIA EN SEGOVIA

CINEBOX

SALA 1

El sonido del trueno

SALA 2

Las aventuras de Shark boy y Lavagirl

Todos los públicos

Deuce Bigalow: Gigoló Europeo

No recomendada a menores de 18 años

SALA 3

Real, la película

Todos los públicos

Dark Water (La Huella)

No recomendada a menores de 13 años

SALA 4

Embrujada

Todos los públicos

SALA 5

Sr. y Sra. Smith

No recomendada a menores de 13 años

SALA 6

Guardianes de la noche

No recomendada a menores de 18 años

SALA 7

Charlie y la fábrica de chocolate

Todos los públicos

La Isla

No recomendada a menores de 13 años

SALA 8

The Descent

No recomendada a menores de 18 años

MULTICINES MIRÓ

Embrujada

El viaje del emperador

Charlie y la fábrica de chocolate

Todos los públicos

Sr. y Sra. Smith

No recomendada a menores de 13 años

Dos chalados y muchas curvas

PROGRAMACIÓN VÁLIDA DESDE EL 2 DE SEPTIEMBRE. INFORMACIÓN DE HORARIOS EN LA PÁGINA DE CINE DE EL ADELANTADO Y EN SALAS EXHIBIDORAS

'Las entrañas de la bestia'

➔ NACIONALIDAD: CANADÁ-REINO UNIDO-HONG KONG, 2003.
DIRECCIÓN: CHING SIU TUNG.
INTERPRETES: STEVEN SEAGAL.

Jake Hopper (Steven Seagal) ignora que su hija Jessica y su amiga Sarah han sido secuestradas mientras viajaban con sus mochilas por el sur de Asia. Cuando un viejo amigo de sus días en el servicio secreto le lleva la cinta en la que los captores solicitan el rescate, Hopper sabe que tiene que tomar cartas en el asunto inmediatamente.

'Un año en la luna'

➔ NACIONALIDAD: ESPAÑA, 2004.
DIRECCIÓN: ANTONIO GÁRATE.
INTERPRETES: BEGONA MAESTRE, JORGE MONGE, ELENA BALLESTEROS.

Un año en la luna plantea el debate entre las aventuras amorosas, el sexo como atadura y los amores que matan. El filme narra la relación entre varios chavales y chavalas en edad de merecer, entre los 18 y los 35 años: jóvenes fuera de sus lechos paternos, la época universitaria como gran momento de promiscuidad, los debates internos de la treintena...



Elena Ballesteros.



Konstantin Khabenski.



THRILLER-FANTASÍA

'Guardianes de la noche'

Nacionalidad: Rusia, 2004.

Director:

Timur Bekmambetov.

Intérpretes:

Konstantin Khabenski, Vladimir Menshov, Valery Zolotukhin.

Duración:

115 minutos.

En Segovia:

Cinebox

'Guardianes de la Noche' / Rusia ya tiene su trilogía al estilo 'El Señor de los Anillos'

LA OSCURIDAD VENCE A LA LUZ

UN LARGOMETRAJE DE TRAMA SENCILLA Y ORIGINALES EFECTOS ESPECIALES QUE CAUSÓ SENSACIÓN ENTRE LA SOCIEDAD RUSA. VUELVE AL CINE LA ENCONADA LUCHA ENTRE EL BIEN Y EL MAL



Fotograma de uno de los momentos clave de la película.

Estallo Gavín

Un largometraje que ha revolucionado la cinematografía soviética. Un director, Timur Bekmambetov, al que algunos llaman en Rusia "nuestro Tarantino". Y un fenómeno de masas que reventó todos los records de la taquilla rusa cuando se estrenó en julio del año pasado. Quizás no sea para tanto.



Un fenómeno de masas que reventó todos los records de la taquilla rusa

El eterno enfrentamiento entre las fuerzas de la oscuridad y de la luz ha quedado latente. El mundo vive momentos de tregua entre el Bien y el Mal, pero la profecía prevé que *el elegido* va a llegar al Moscú de nuestros días para romper el equilibrio y decantar la balanza.

Protagonizada por Konstantin Khabenski —aclamado actor ruso con cara de cómico francés— la

película ha costado unos escasos cuatro millones de euros, en un país con producciones que no suelen superar los dos millones. Una inversión en gran parte destinada a unos avanzados efectos especiales que destacan por su originalidad en una trama de andar por casa y vampiros.

Rusia ya tiene su particular *El Señor de los Anillos*. El filme *Guardianes de la Noche* es sólo

el comienzo de una trilogía —junto con *Guardianes del Día* y *Guardianes del Crepúsculo*— en la que también hay una eterna batalla entre el Bien y el Mal que amenaza a la humanidad. Además, igual que la terna de Peter Jackson, el trabajo de Bekmambetov está basado en una novela superventas; en este caso no del surafricano Tolkien sino del ruso Sergei Lukyanenko. ■

RESURGIMIENTO DEL CINE RUSO

Si en los días del bloque soviético el cine era una industria controlada por el Gobierno donde la libertad de expresión era una utopía, tras la caída del régimen comunista todo fue a peor: Lejos de renacer, la cinematografía rusa cayó en picado durante los años 90: se produjo un enorme crecimiento de la piratería y el número de pantallas del país se redujo de 10.000 a unas escasas 70.

La situación ha empezado a mejorar en los tres últimos años, con la ayuda de los nuevos complejos cinematográficos de alta

tecnología y un sistema de distribución muy mejorado que ha permitido a los cines competir con las numerosas cadenas de televisión. En la actualidad hay unas 1.000 pantallas en Rusia, que responden a las necesidades de un público joven y entusiasta.

Guardianes de la Noche podría ser la punta de lanza del resurgimiento del cine ruso. En la imagen, el jefe de los *Guardianes*, Boris Geser, encarnado por el intérprete Vladimir Menshov: actor de cine y teatro ampliamente respetado, guionista, director, productor y miembro de los Artistas del Pueblo de la Federación Rusa. Ganó en 1981 el Oscar a la mejor película de habla no inglesa por su película *Moscú no cree en las lágrimas*.



CLAVES

PROYECTOS

Un tiempo para estar con sus hijos

Hasta bien entrado el próximo año la actriz australiana Nicole Kidman no quiere comenzar ninguno de sus proyectos. Pero este hecho no descarta que los tenga ya bien atados. Tras finalizar el rodaje de *Fur* con Downey Jr., Kidman trabajará con Won Kar Wai y con Baz Luhrmann en sus dos próximos rodajes. Así lo anunciaba hace dos semanas la actriz, que revelaba no haber leído ninguno de los guiones. "Lógicamente, el guión es importantísimo, pero lo primero es el director. Por muy bueno que sea el guión, si el director no merece mi respeto no lo voy a aceptar", opinaba la rubia de esbelto y niveo cuerpo, que por ahora disfrutará de su familia.



La inocente Isabel (Nicole Kidman) hace de las suyas cada vez que mueve su pequeña nariz para organizarlo todo a su manera.

'Embrujada' / Una comedia que versiona la memorable serie de televisión de los sesenta

UNA BRUJA MUY SEDUCTORA

LA JOVEN ISABEL (NICOLE KIDMAN) ES UNA BRUJA INGENUA QUE QUIERE TENER UNA VIDA NORMAL. CUANDO CONOCE A JACK (WILL FERRELL) SE EMPEÑA CON TODAS SUS FUERZAS PARA QUE ÉSTE SEA EL HOMBRE DE SUS SUEÑOS

M. S. Jiménez



COMEDIA FANTÁSTICA

'Embrujada'
EEUU, 2005

Dirección:

Nora Ephron

Reparto:

Nicole Kidman, Will Ferrell, Shirley Maclaine, Michael Caine, Jason Schwartzman, Heather Burns, Steve Carell, Kristin Chenoweth.

En Segovia:

Multicines Miró
Cinebox

que también ha realizado parte del guión, llega este relato fantástico que cuenta con un reparto de actores entre los que brillan Kidman, Will Ferrell, Shirley Maclaine y el actor Michael Caine.

En pleno Valle de San Fernando, en California, Isabel (Nicole Kidman) está tratando de reinventarse a sí misma. Una bruja ingenua y buena persona que está dispuesta a desactivar sus poderes y llevar una vida normal. Al mismo tiempo, al otro lado de la ciudad, Jack Wyatt (Will Ferrell) un alto y encantador actor está tratando de enderezar su carrera. El destino entra en juego

cuando Jack encuentra accidentalmente a Isabel. Él queda atraído por ella y por su nariz -la cual posee un misterioso parecido con la nariz de Elizabeth Montgomery, quien hizo de Samantha Stephens en la versión original de *Embrujada* para la televisión- y está convencido de que podría hacer de Samantha en su nueva serie. Isabel queda también impresionada por Jack, viéndole como el hombre mortal perfecto para sus planes de asentarse y vivir la vida normal que ella desea. Después de muchos líos, resulta que los dos aciertan, aunque de una forma que ninguno

hubiera podido imaginar.

Para la versátil actriz, este papel representa un marcado cambio en el ritmo de su trayectoria profesional, ya que últimamente Kidman sólo interpretaba personajes con caracteres oscuros e inquietos. Con la suicida Virginia Woolf en *Las Horas* ganó la estatuilla dorada. Además, por su interpretación de la cortesana condenada Satine en el romance musical *Moulin Rouge* estuvo nominada al premio de la Academia. Ahora, la actriz cambia el tercio y prueba suerte con el prototipo de la cándida vecina de al lado. A ver qué tal le sale. ■





rosana en Pedraza

Directo / Concierto acústico el día 3

DULCE CANTO DE MUJER

LA CANTAUTORA ACTUARÁ CON SU GUITARRA, Y ACOMPAÑADA DE LA VOZ DE CARLOS DOMENECH, A BENEFICIO DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE ANEMIA DE FANCONI

Q.P. Ventana/ El Adelantado

Dibujamos aquel corazón, un verano en el río / con tu nombre y el mío / en invierno quisimos volver / y aprendí que la tiza no escribe en el frío' (*Aquel corazón*, primer sencillo). En fin, Rosana Arbelo (Lanzarote, 1963) empezó el pasado mes de junio nueva etapa discográfica pero con la misma dulzura de siempre. En realidad, lo que ofrece en su nueva obra son dos caras de la misma lírica: la intimista y la festiva. Justo como hizo en el directo que vio la luz hace año y medio, *Marca registrada*, en el que ofrecía dos conciertos con diferente ropaje sonoro. Con su quinto disco bajo el brazo, titulado *Magia*, la cantautora aterrizará el próximo sábado día 3 en la villa de Pedraza en lo que se anuncia como un concierto intimista, acústico, sin más ropaje que su voz, su guitarra y la voz de Carlos Domenech.

El nuevo trabajo es un ejercicio más de sinceridad. La artista se muestra plétórica en la distancia corta, ahí es donde realmente transmite sensaciones mágicas. Al mismo tiempo, se transforma y jalea

a la peña al ritmo de sabores calientes. En ambos terrenos, desde el bolero a los sones latinos, se mueven sus nuevas canciones: *Llueve, Agua bendita, Soñaré, Con el sol en la maleta, Te debo este sueño, Quiero (la casa del sol), Sé feliz, es gratis*, etc. Tiempos lentos, mayormente, de alta intensidad emocional. Sin la aceptación comercial de antaño, pero con un público fiel, Rosana continúa su caminar con un halo de autenticidad y ¿malditismo? que apuntalan su carrera.

Rosana se lanzó al ruedo discográfico hace ya una década, en plena efervescencia de cantantes solistas. Tras fijar su residencia en Madrid, ganó tablas en el circuito local de música en directo e incluso firmó una copla a Azúcar Moreno. En la promoción de su triunfal primer disco, *Lunas rotas*, dejó claro que no cumplía los requisitos del buen cantautor: no había tocado en el metro, no cantaba hecha una piltrafa por el Parque del Retiro, no lanzaba proclamas izquierdistas y no había pedido una oportunidad en ninguna discográfica. Así y todo, tuvo buen talismán. ■



Teatro aficionado

Viernes, sábado y domingo a las 20,30 horas

Comienza en el Teatro Juan Bravo la 8ª Muestra Provincial de Teatro, con tres grupos de la capital segoviana, Tanteas (día 2), que representará 'Castillos en el aire'; Paladio (3), con 'El misterio del barón Lamberto', y San Frutos (4) con Arreglos y Desarreglos

más cosas



demarcha@eladelantado.com

Mándanos un correo electrónico

Tus fiestas, el grupo que has montado con los amigos, la maqueta que has grabado, el concierto que vas a dar, la música que vas a pinchar, el corto que has rodado... ¿A qué esperas? Nos lo cuentas y nosotros se lo contamos a los demás



FOTOGRAFÍA DE JUAN MARTÍN

Cultura judía

6ª Jornada Europea en la judería segoviana

El sábado y el domingo la judería segoviana será escenario de diferentes actividades: cuentos, visitas guiadas nocturnas, visitas teatralizadas y conciertos. Además, el patrimonio culinario es el tema de esta edición, con la participación de varios restaurantes

ENTREVISTA • El alcalde declara que se han reducido las quejas al 100% por el abastecimiento de agua

Torrecaballeros en expansión

SARA SUÁREZ VELASCO

Torrecaballeros es un pueblo en expansión, que crece a gran velocidad por las ventajas que presenta este municipio y por la cercanía a la capital Segoviana.

"Se han creado aproximadamente 150 viviendas que están a punto de darse a sus propietarios y hay en proyecto otro gran número de residencias", comenta Serafín Sanz, alcalde de Torrecaballeros.

Durante el verano "aumenta la población de la localidad a 1.600 personas, siendo habitualmente alrededor de 1.100 personas las que viven en el municipio, de los cuales unos 870 están censados en el pueblo. Aunque en momentos puntuales y gracias a la hostelería del lugar y a la mano de obra de las explotaciones ganaderas llegamos a ser 3.500 personas", explica Serafín Sanz.

PROYECTOS Este verano "han empezado a funcionar unos proyectos que llevan en marcha desde hace años, como el depósito de agua que ha empezado a actuar a mediados del mes de julio para abastecer sin problemas al municipio, las tuberías 'en alta' que nos traen el agua hasta los depósitos y una tubería interna de distribución que comenzó a funcionar en octubre del año pasado. Con todas estas mejoras este año se han reducido al cien por cien las quejas por falta de abastecimiento de agua de los vecinos", expone el alcalde.

Otro de los proyectos punteros era "la creación de un parque de ocio, el cual inauguramos la semana pasada con un vermut y una paella popular, denominándole el

Parque de los Pozos. En este parque solamente queda poner el mobiliario urbano que en las próximas semanas se llevará a cabo", comenta Serafín Sanz.

Este año también "se inauguró la depuradora de aguas residuales, que llevaba en funcionamiento un año y medio pero que a partir de ahora será gestionada por el Ayuntamiento; Y como proyectos en marcha, tenemos el arreglo de las calles en el que se renueva tanto el saneamiento como el abastecimiento, dejando preparado el terreno para soterrar la instalación de las líneas de telefónica y la electricidad. En principio se llevará a cabo este proyecto en una calle de Cabanillas, y más tarde en la calle del Pozo, aquí en Torrecaballeros", explica el alcalde de la localidad.

El año pasado se intentó crear una guardería, pero el proyecto fracasó debido a que "el número de niños censados no era suficiente para su consecución; aunque este año tenemos la esperanza de conseguirlo, ya que hay en el municipio unas dieciséis mujeres embarazadas, siendo imprescindible empezar cuanto antes y prever lo posible, ya que dentro de cuatro años, con la gran cantidad de viviendas nuevas, matrimonios y gente joven que llega al municipio, el número de nacimientos se incrementará notablemente y será necesaria una guardería" declara Sanz.

Las fuentes económicas de este pueblo segoviano son principalmente la hostelería y la ganadería, la cual sigue "siendo una tradición en la actualidad, aunque poco a



Serafín Sanz alcalde de Torrecaballeros /SARA SUÁREZ

poco va desapareciendo. Estas actividades traen a un gran número de segovianos y extranjeros a trabajar al pueblo, haciendo de este municipio su residencia alguno de ellos", comenta Serafín Sanz.

Con lo que respecta a las fiestas patronales del municipio "me gustaría transmitir a los vecinos el deseo de que se lo pasen bien, olviden los problemas que tengan, y de-

jen de lado las riñas, disputas o agobios con otros vecinos del pueblo, y que recuerden que con las fiestas se quiere conseguir que la gente nueva se relacione y conozca a sus vecinos, ya que son un punto de unión para la integración de las personas en el pueblo", afirma Serafín Sanz el responsable del municipio.

Las fiestas de Torrecaballeros

constan de un gran número de eventos tradicionales que reúnen a centenares de personas cada año, siendo destacables 'La Quemada de muñecos', la popular pañillada organizada por las peñas y la multitudinaria sardinada, amenizadas por las charangas y las grandes orquestas que llenan de espectáculo las noches en la localidad segoviana.

Programa

Fiestas de Cabanillas

SAN MIGUEL

▲ VIERNES 23 DE SEPTIEMBRE

20,30 horas. Concierto de música en el Esquileo de Cabanillas.

▲ SÁBADO 24 DE SEPTIEMBRE

13,00 horas. Santa misa y procesión en honor a San Miguel.

14,00 horas. Actuación de la Esteva y aperitivo brindado por la Asociación de vecinos de Cabanillas.

17,30 horas. Juegos infantiles en la Plaza de San Miguel.

17,30 horas. Juegos autóctonos junto al esquileo.

21,00 horas. Típica caldereta en el esquileo.

22,00 horas. Verbena a cargo de la Orquesta Jade.

▲ DOMINGO 25 DE SEPTIEMBRE

13,00 horas. Santa misa.

14,00 horas. Actuación del grupo folklórico con limonada fin de fiestas.

17,30 horas. Juegos autóctonos infantiles.



GALERÍA DE IMÁGENES



HORNO DE ASAR · RESTAURANTE



la
Portada
de mediodía

RESERVAS: 921 40 10 11
en Torrecaballeros
(junto a la Iglesia) Segovia



Damos exclusividad
a tu banquete
Pídenos información

www.laportadamediodia.com



Ven y cástate
con nosotros

E-mail: lportada@arrakis.es

El PSOE negociará el apoyo del PNV a los Presupuestos Generales

El partido del Gobierno iniciará una ronda de contactos con los partidos «próximos», entre los que no se incluirá ni a CiU ni al PP, para lograr mayor estabilidad parlamentaria

• Respecto a la falta de diálogo con los 'populares', el 'número dos' socialista, José Blanco, afirma que «la soledad política no es un valor. Hablar de soledad es hablar del PP».

ANA VÁZQUEZ (FAX PRESS) / MADRID

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, anunció ayer que su partido iniciará una ronda de reuniones con una serie de partidos políticos de la oposición y que, aun no siendo los socios del Gobierno que ayudan a su estabilidad parlamentaria, sí han estado en algún momento «próximos» para recabar apoyos a los segundos Presupuestos Generales del Estado (PGE) de la era Zapatero.

Esos contactos incluirán al PNV, organización con la que el PSOE mantuvo unos contactos «discretos» antes de las vacaciones de verano, pero no con CiU. Ambos partidos se abstuvieron en la votación de investidura de Rodríguez Zapatero como presidente del Gobierno.

José Blanco destacó que el PSOE no pretende cambiar de socios parlamentarios, ERC e IU, sino obtener el mayor respaldo posible nos sólo para los PGE sino también para los principales proyectos legislativos que se debatirán en el Congreso en el nuevo curso político.

Los primeros en ser llamados a esa serie de encuentros serán la dirección federal de Izquierda Unida. Las reuniones incluyen a todos los grupos parlamentarios que votaron a favor de la investidura de Zapatero entre los que se encuentran, además de ERC, Coalición Canaria, el Bloque Nacionalista Gallego -socio de Gobierno de los socialistas en Galicia- y la Chunta Aragonesista. Además Blanco, que encabezará la delegación socialista junto con otros dirigentes como Alfredo Pérez Rubalcaba, indicó que se mantendrán reuniones con aquellas formaciones con la que se han tenido «coincidencias o acuerdos sustanciales», como el PNV, EA y Nafarroa-Bai.

Por el contrario, Blanco indicó que no están previstas reuniones ni con CiU, la coalición nacionalista catalana, enfrentada al PSC por la negociación de la reforma del Estatuto de Cataluña, que, no obstante, no descartó «para más adelante», ni tampoco con el Partido Popular

SOLEDAD DEL PP. El número dos socialista justificó esta ronda de encuentros en que «la soledad política no es un valor. Queremos convertir nuestra tarea en un espejo de los intereses y las preo-



La primera reunión de la Ejecutiva del PSOE tras las vacaciones marca el inicio del curso político para los socialistas. / EFE

cupaciones de todos. Hablar de la soledad es hablar del PP. Es el precio que se paga por no mirar más allá de los intereses partidistas», manifestó.

Con respecto al principal partido de la oposición Blanco señaló que la voluntad del PSOE es «mantener un diálogo abierto en asuntos de Estado» como la lucha antiterrorista, el modelo territorial y la política exterior, pero indicó que no habrá otras conversaciones además de la que el próximo lunes mantengan el jefe del Ejecutivo con el presidente de los populares, Mariano Rajoy en La Moncloa, y supeditó un diálogo posterior a la actitud que Rajoy muestre en el encuentro.

Los socialistas no buscan cambiar de socios -ERC e IU- sino lograr mayor respaldo

En ese sentido, Blanco aconsejó al PP que debería «abandonar la crítica» y atender a los problemas de los ciudadanos, lo que a su juicio no realizó el líder del PP en su intervención del comienzo de curso en Ribadumia, donde, dijo, realizó un discurso «para con-

sumo interno». El dirigente socialista vaticinó que este proyecto fracasará si Rajoy no cambia a los principales dirigentes del PP. «Para renovar un partido, lo primero es renovar a las personas que lo llevaron a la derrota».

También utilizó los datos de crecimiento económico conocidos ayer, -un 3,4 % del PIB en el último trimestre que supone el sexto trimestre de subida continuada, los mismos que lleva el Partido Socialista en el Gobierno, recordó Blanco- para arremeter contra el presidente popular, al que pidió que «revise su discurso» y que esté atento a estos datos porque «también en el tema económico no da una».

Blanco anuncia una legislatura con marcado acento social

AGENCIAS / MADRID

En cuanto a los proyectos socialistas para los próximos meses el número dos socialista, José Blanco señaló ayer tras la Ejecutiva de su partido, que seguirán avanzando en las cuestiones sociales con leyes como la de Autonomía Personal o la de Igualdad, y en la mejora de la Sanidad, cuya financiación será objeto de la Conferencia de Presidentes autonómicos. Además insistió en que se pondrán en marcha reformas institucionales como la del sector audiovisual o la adecuación de la

Justicia al modelo autonómico, que se harán «con diálogo y la Constitución como marco».

En cuanto a la reforma territorial, Blanco subrayó que el deseo del PSOE es «actualizar nuestro modelo autonómico para hacerlo más cohesionado y más solidario», y para hacer viables las reformas estatutarias y que todas las Comunidades y todos los ciudadanos «vean reconocida su diversidad. «Ese era nuestro compromiso electoral».

El socialista insistió en que «el Estado de las autonomías ha fun-

cionado bien, no está agotado ni sobrepasado, pero no está paralizado ni es pétreo y tiene que ser sensible e integrar la evolución social y política y por eso nos hemos propuesto actualizar el modelo».

Blanco también señaló que van a apostar «por aumentar la calidad de la democracia», y para ello han desbloqueado la reforma del reglamento del Congreso, van a promover la independencia y neutralidad de los medios de comunicación pública, además de la reforma constitucional.

► PAÍS VASCO

Un vocal del CGPJ aboga por impedir el diálogo entre Ibarretxe y Batasuna

AGENCIAS / VITORIA

El vocal del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) José Luis Requero afirmó ayer que el Supremo puede ser instado por la Fiscalía o por la Abogacía del Estado «para hacer valer» que Batasuna es un partido ilegalizado, y «que ya no existe», de cara al próximo encuentro que tiene previsto mantener el lehendakari, Juan José Ibarretxe, con el portavoz de esta formación política, Arnaldo Otegi, dentro de una ronda de contactos con los partidos.

Por otro lado, el portavoz de Batasuna Arnaldo Otegi consideró ayer «evidente» que si todos los partidos decidieran constituir una mesa que reconozca la «territorialidad» del País Vasco y su derecho de autodeterminación, será «difícilmente entendible» que persista la violencia.

OTEGI. Otegi, quien ofreció una conferencia de prensa en San Sebastián, opinó que «si al final es posible ese acuerdo (previo) que constituya esa mesa, es evidente que el escenario» en que trabaje ese foro «deberá ser diferente al actual».

Precisamente, también ayer el consejero de Interior vasco, Javier Balza, afirmó que la mesa de partidos que el Ejecutivo de Vitoria quiere poner en marcha no va dirigida a acabar con ETA, aunque consideró que, «en su fase resolutiva, no debe existir la violencia».

► 'CASO ROQUETAS'

Acebes exige que Alonso explique «qué hará» con Gómez Arruche

EFE / MADRID

El secretario general del PP, Ángel Acebes, aseguró ayer que el ministro del Interior, José Antonio Alonso, tiene que dar «muchas explicaciones» en el Congreso y «decir qué va a hacer» con el director general de la Guardia Civil, Carlos Gómez Arruche.

Acebes pidió la comparecencia de Alonso y la de Gómez Arruche, quien a su juicio «tiene una explicación pendiente por lo que dijo en el caso Roquetas».

Además, consideró que es «peculiar» que Gómez Arruche «sea cuestionado por el propio partido que respalda al Gobierno y, además, desde su detención», por su actuación en la mortal detención.

▶ EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO RECIBE EL LUNES AL LÍDER DE LA OPOSICIÓN



El presidente del PP, Mariano Rajoy (i), junto al portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana (d), y su secretario general, Ángel Acebes (zi), ayer en Madrid. /EFE

Rajoy hará una «oferta de acuerdo» sobre los grandes temas de Estado

El presidente del Partido Popular transmitirá al jefe del Ejecutivo la posibilidad de consensuar la política antiterrorista, las reformas estatutarias, la política exterior y la educación

• El líder 'popular' pondrá dos condiciones: que el posible acuerdo se traslade a la opinión pública de modo «transparente» y que Zapatero dé «garantías de su cumplimiento».

SERVIMEDIA / MADRID

El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, llevará el próximo lunes una «oferta de acuerdo» al jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en la reunión que ambos dirigentes mantendrán en La Moncloa.

Rajoy quiere llegar a un acuerdo para que PP y PSOE consensuen la política antiterrorista del Ejecutivo, las reformas estatutarias y constitucionales, la política exterior y la educación.

El secretario general del PP, Ángel Acebes, explicó ayer en rueda de prensa que el objetivo de la oferta es que «esas políticas sean acordadas, consensuadas entre los dos grandes partidos que representan a la inmensa mayoría de los ciudadanos, que son políticas de Estado de partidos que crean en el Estado».

«Es una oferta de acuerdo. Es para que determinadas políticas no se lleven a cabo si no es con el acuerdo de las dos partes. Es decir, que para tomar cualquier decisión en materia de lucha contra el terrorismo se haga de manera acordada», dijo. «No se trata de imponer nada a nadie».

En su opinión, muchos de los problemas a los que actualmente se enfrenta el Gobierno de Zapatero es que ha preferido pactar con formaciones políticas que

quieren la «ruptura» y el «desguace» del Estado, en lugar de con un partido nacional como el PP.

Acebes señaló que esta oferta tiene dos condiciones: que el acuerdo se traslade a la opinión pública de manera «transparente» y que Zapatero dé «garantías de su cumplimiento» a Rajoy durante la reunión del lunes.

El PP pretende evitar así que, como sucedió en enero con las reformas territoriales, los dos dirigentes lleguen a un principio de acuerdo y posteriormente no lleguen a plasmarse.

MAL PRECEDENTE. Acebes aseguró que el de enero es un «mal precedente» que lleva al líder popular a desconfiar de Zapatero, a quien reprochó el «incumplimiento de la palabra» dada en la última reunión con Rajoy y a

quien exigió que, en esta ocasión, se comporte con «toda la lealtad».

La dirección nacional del PP baraja varias fórmulas para evitar, en este sentido, que Zapatero acabe «descafeinando» la reunión con una comparecencia de la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, o cambiando el acuerdo que pueda alcanzarse por presiones de socios como Josep Lluís Carod-Rovira.

Asimismo, Acebes se esforzó en detallar que la reunión entre Zapatero y Rajoy se consensuó sin que ambos mantuvieran una conversación telefónica, sino que fueron sus respectivas secretarías las que cerraron la agenda.

El secretario general del PP aseveró que, en la llamada de la secretaria, a Rajoy no se le detallaron los motivos de la reunión ni los asuntos que pretende abordar.

El PP comienza el curso «ilusionado» por dar soluciones a los «fracasos socialistas»

EFE / MADRID

El PP comienza «ilusionado» y «muy bien dispuesto» este curso político, en el que presentará un plan de trabajo sobre temas prioritarios para aportar soluciones a los «fracasos» del Gobierno socialista, dijo ayer su secretario general, Ángel Acebes.

El PP reanudó ayer su actividad, tras las vacaciones de vera-

no, con una reunión del Comité de Dirección en la que el partido comenzó a diseñar su estrategia para este curso.

Acebes explicó también el calendario del partido para los próximos días y concretó que el 12 de septiembre se celebrará una Junta Directiva Nacional del PP, en la que se presentará un plan de trabajo sobre distintos temas priori-

tarios de los se ocuparán durante el curso político y, en especial, los próximos meses.

Entre estos asuntos el dirigente popular citó la inmigración, la educación, el agua, la economía, la justicia, la violencia de género y la política internacional y exterior, y explicó que el partido tiene «muy bien planificados» estos asuntos, sobre los que elaborarán

encuentros, foros y debates no solo en el seno del PP, sino también con la sociedad, para recibir aportaciones.

Preguntado por la reunión de «maitines» que Rajoy ha convocado hoy y mañana, Acebes evitó concretar dónde será y su contenido, pero subrayó que las decisiones importantes se adoptan en los órganos del partido.

BREVES

MASACRE DEL 11-M

Se han entregado indemnizaciones a 69 falsas víctimas

■ Los errores en la entrega de indemnizaciones a víctimas falsas del 11-M se han puesto de manifiesto en la Memoria Anual de la Audiencia Nacional conocida ayer. En ella se señala la existencia de 69 casos en los que no existe relación entre los daños denunciados y los atentados. El vicepresidente del Foro Ermua, Mikel Buesa, pidió a Interior que establezca un protocolo de identificación de víctimas para evitar que los oportunistas cobren indemnizaciones, mientras que el presidente de la Asociación de Víctimas del Terrorismo, José Alcaraz, cree que quienes se han hecho pasar por afectados del 11-M son «un caso aislado».

SÁHARA

El Polisario augura que el futuro Estado independiente será árabe e hispanófono

■ El secretario general del Frente Polisario, Mohamed Abdelaziz, escribió ayer una carta al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en la que le dice que un Sáhara independiente será «árabe e hispanófono». Cuando van a cumplirse los 30 años de la salida española de su antigua provincia, el líder saharauí considera que España mantiene todavía una responsabilidad en la descolonización del Sáhara.

ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

La Audiencia Nacional pide a sus jueces que eviten los «macroprocesos»

■ La Audiencia Nacional considera que sus jueces centrales de instrucción deben evitar los «macroprocesos», con más de 20 acusados, limitándolos a los pocos casos en los que sea «imprescindible». Así consta en la Memoria relativa a 2004, que señala que el aumento de procedimientos con tantos implicados exige un mayor número de salas de vista y que «por los jueces centrales de instrucción, con el inestimable concurso de la Fiscalía, se eviten estos macroprocesos».

CONGRESO DE LOS DIPUTADOS

El Hemiciclo ya tiene los nuevos 'escaños electrónicos'

■ La Mesa del Congreso celebró ayer el inicio del curso político con una reunión sin polémicas en la que se aplazaron los temas candentes y que culminó con una visita guiada por el presidente, Manuel Marín, a un Hemiciclo aún en obras pero que ya luce los nuevos 'escaños electrónicos', desde los que los diputados podrán acceder a los ordenadores de sus despachos, consultar internet o escribir enmiendas en el momento.

► EPIDEMIA EN ZARAGOZA

El brote de legionela se cobra a su segunda víctima mortal

Una mujer de 62 años ha fallecido tras permanecer durante varios días ingresada en estado muy grave. Esta muerte se suma a la de un hombre de 44 años el sábado pasado

• Tras darse de alta a dos de las personas afectadas por la bacteria siguen hospitalizados un total de ocho enfermos, de los cuales dos continúan con pronóstico grave.

AGENCIAS / ZARAGOZA

Una mujer de 62 años se convirtió ayer en la segunda víctima mortal del brote de legionela detectado en la capital aragonesa, por el que se mantienen aún hospitalizadas ocho personas, dos de ellas graves, sin que las autoridades sanitarias hayan localizado todavía su origen.

Según informó el departamento de Salud, la mujer murió a las 07,00 horas en la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) del Hospital Miguel Servet, donde estaba ingresada en estado muy grave, como el primer fallecido por el brote, un hombre de 44 años que tenía otras graves patologías y que murió el pasado sábado.

Tras dar de alta ayer a dos de las personas afectadas, continúan hospitalizados ocho enfermos, dos en estado grave en la UCI del Hospital Miguel Servet -uno de ellos estacionario, sin sus funciones vitales comprometidas- y otros dos en planta de este centro, que evolucionan favorablemente.

Además, otros dos permanecen estables en el Hospital Royo Villanova y uno más en el Hospital Militar, cuyo pronóstico es también favorable, mientras que hay otro afectado de origen suizo, notificado por la Red Europea de Alertas Epidemiológicas, que se encuentra ingresado en Lyon (Francia) después de su paso por Zaragoza en agosto.

Según el Departamento de Salud del Gobierno de Aragón, des-



Salvador Bello (derecha), neurólogo del Hospital Universitario Miguel Servet de Zaragoza. / EFE

de el 1 de agosto se han notificado 21 casos de legionelosis en la provincia de Zaragoza pero sólo 13 se relacionan directamente con el brote declarado en el centro de la capital aragonesa, cinco están en estudio y tres ya se han descartado.

Para Salvador Bello, miembro

de la Sociedad Española de Aparato Respiratorio y Cirugía Torácica, y neurólogo del Hospital Universitario Miguel Servet, Zaragoza no es una ciudad «peligrosa», aunque este es el segundo brote de legionela importante que se registra en poco más de un año en la capital aragonesa, en la que

en junio de 2004 se detectó otro en las torres de refrigeración del Hospital Clínico de la ciudad, que causó la muerte de siete personas y afectó a más de treinta.

UNA ENFERMEDAD CURABLE. El neumólogo explicó que la legionela, cuya mortalidad está entre el 5 y el 20%, «es una enfermedad perfectamente curable con un tratamiento sencillo, salvo en casos graves».

La presidenta de la Sociedad Aragonesa de Aparato Respiratorio, Pilar Roche, también explicó que la legionela «es una bacteria que convive entre nosotros» y que en condiciones normales no es patógena. Además, dicha bacteria permanece aletargada hasta los 20 grados de temperatura, aunque se reproduce con más facilidad entre los 35 y los 46 grados.

El origen del brote sigue sin confirmarse

El nacimiento de la infección, que se conoció el 26 de agosto, sigue sin ser localizado por los técnicos sanitarios, que han inspeccionado hasta ahora 64 instalaciones de refrigeración de edificios del centro de la ciudad, de las que 16 han sido cerradas de manera cautelar, y han comenzado también a verificar las instalaciones de los domicilios de los afectados.

Entre las instalaciones clausuradas es probable que se encuentre el foco del brote, de forma que ya no se estén liberando bacterias a la atmósfera, según destacó ayer en conferencia de prensa el jefe de Neumología del Hospital Miguel Servet de Zaragoza, Salvador Bello.

A su juicio, la identificación de las instalaciones responsables del brote se producirá dentro de unos días cuando se tengan los resultados de los cultivos que están en marcha, ya que la bacteria tarda diez días en crecer, añadió.

SADA podría ser sancionada con hasta 616.000 euros por vender pollo infectado

EFE / TOLEDO

La Consejería de Sanidad de Castilla-La Mancha ha determinado que la empresa SADA, comercializadora de los pollos precocinados causantes de la intoxicación por salmonella de más de 2.700 personas, es responsable de una falta muy grave y de otra grave, por lo que podría ser sancionada con un máximo de 616.000 euros.

Así lo expuso ayer en las Cortes de Castilla-La Mancha el consejero de Sanidad, Roberto Sabrido, quien explicó que la falta muy grave responde a la contaminación por los fallos en el autocontrol del sistema de producción de la fábrica, ubicada en Lominchar (Toledo), y que la grave es consecuencia de la ausencia de información a los organismos de control de los cambios

realizados en la línea de producción.

Sabrido, a quien el PP pidió que dimita «por vergüenza torera», aseguró que SADA ha aceptado su responsabilidad y los cargos que se le imputan y manifestó que, tanto los sistemas de inspección de la Junta de Castilla-La Mancha, como la red de alerta sanitaria funcionaron correctamente.

A su juicio, el Gobierno regional actuó «con la máxima responsabilidad y diligencia», y es la empresa, según la ley, la única responsable de poner en el mercado productos no aptos para el consumo humano.

El consejero valoró la agilidad del servicio de epidemiología de la Comunidad Valenciana, y la eficacia de la red de alerta nacional.

► REINO UNIDO

Un polémico tratamiento para el autismo causa la muerte a un niño de 5 años

SERVIMEDIA / MADRID

Un tratamiento para el autismo que causó la muerte a un niño británico de 5 años la pasada semana ha suscitado polémica en el Reino Unido.

Abubakar Tariq Nadama, viajó con su familia a Estados Unidos para someterse a una quelación terapéutica de limpieza arterial, en una clínica de Pennsylvania. Esta terapia consiste en inyecciones intravenosas de Ácido Etileno Diamino Tetracético, un aminoácido sintético, que permite eliminar los metales pesados de la sangre a través de la orina.

Dicho tratamiento está autorizado por la sanidad norteamericana, pero sólo para los casos de intoxicación grave con metales pesados, que haya sido verificada mediante análisis de sangre.

El autismo ha sido vinculado con el contenido en mercurio de los conservantes que se utilizaban en algunas vacunas infantiles en el pasado, por lo que ciertos especialistas creen que la quelación (que es como se conoce el tratamiento) puede ser una solución.

De hecho, 'Generation Rescue', un grupo norteamericano de padres de niños autistas, sostiene que esta discapacidad podría ser una intoxicación por mercurio mal diagnosticada. Sin embargo, los detractores de esta teoría subrayan que la relación de esta discapacidad con la toxicidad del mercurio no está probada, y que la quelación es un proceso muy arriesgado y largo.

► ALEMANIA

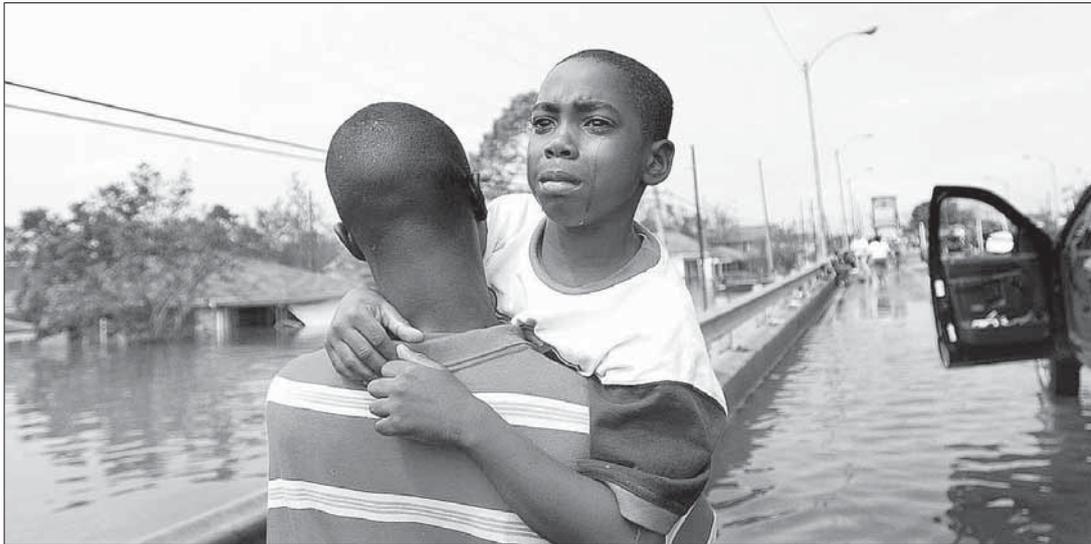
La Iglesia católica indemniza a 594 esclavos del régimen nazi

EFE / BERLÍN

La Iglesia católica alemana ha indemnizado con una cantidad simbólica de 2.556 euros a cada uno de los 594 trabajadores forzados y extranjeros que se vieron obligados a trabajar en las 27 diócesis de este país durante el Tercer Reich del dictador Adolf Hitler.

El presidente de la conferencia episcopal, el cardenal Karl Lehmann aseguró que esta indemnización supone «un gesto de disculpa y reconciliación, con un gran significado para los afectados».

► HURACÁN EN ESTADOS UNIDOS



Un niño es rescatado de su casa, en la que había quedado atrapado tras el paso de 'Katrina' por Nueva Orleans. / WILLIE J. ALLEN (AP)

El alcalde de Nueva Orleans teme que la ciudad esconda miles de cadáveres

Las autoridades confirman que el estado de Luisiana registra saqueos, ataques y el motín de una prisión, horas después de que el huracán 'Katrina' arrasara parte de su territorio

• Aunque oficialmente solo se han confirmado 166 fallecidos, las noticias procedentes de las zonas afectadas hacen pensar que el número aumentará considerablemente.

EFE / NUEVA ORLEANS

El alcalde de Nueva Orleans, Ray Nagin, aseguró ayer que puede haber «cientos, posiblemente miles de muertos» en esta ciudad devastada por el huracán *Katrina*.

Nueva Orleans, que se encuentra inundada en más de 80 por ciento de su territorio, ha sido casi completamente evacuada desde que el pasado domingo se declaró el estado de emergencia ante la inminente llegada de *Katrina*, que arrasó la ciudad el lunes.

Pero las autoridades temen que pueden ser cientos de personas los que no siguieron las indicaciones y se hayan podido quedar atrapadas y sin posibilidad de salvarse. De hecho, el alcalde de Nueva Orleans ya había declarado anteriormente que había visto «cadáveres flotando» en las aguas que anegan la ciudad.

CAOS Y VIOLENCIA. Con gran parte de la ciudad inundada, el caos y la violencia se han apoderado de grandes áreas de Luisiana afectadas por el huracán *Katrina*, con crecientes informes de saqueos generalizados, ataques y prisioneros amotinados.

El presidente del Consejo Municipal de Nueva Orleans, Oliver Thomas, señaló que la policía de la ciudad le había confirmado que se había producido un motín en la

noche del lunes o a primeras horas del martes en la prisión de Orleans, al parecer durante la evacuación de algunos prisioneros.

Thomas también señaló que «todas las partes de la ciudad» estaban sufriendo saqueos y que gente procedente del *Superdome* estaban saqueando comercios en zonas cercanas.

A medida que avanzan las tareas de rescate los temores de las autoridades de los estados devastados por el huracán *Katrina* se confirman, y ya hablan de que los muertos puede ser cientos, de brotes de enfermedades y de crisis nacional.

Las cifras siguen siendo confusas, pero todos coinciden en que los muertos que el ciclón dejó a su paso por los estados de Luisiana, Misisipi, Alabama y Florida, que ya suman al menos 166 muer-

tos confirmados, se contarán por cientos.

Sólo en el condado de Harrison, en Misisipi, más de 100 personas perdieron la vida, entre ellos los 30 muertos que causó el derrumbe de un edificio de Biloxi.

En el condado de Hancock, en el mismo estado, murieron otras diez personas y trece más en otras partes de Misisipi. Un periodista local declaró que los equipos que tratan de rescatar gente en la pequeña localidad de St. Louis, en Misisipi, iban marcando con cruces rojas numerosas viviendas en las que encontraban cadáveres que no podían recuperar todavía por no contar con medios adecuados para transportarlos. Las autoridades de Alabama confirmaron al menos tres muertes y en el sur de Florida el ciclón se cobró la vida de otras once personas.

► EN UN MINUTO

► Liberan las Reservas Estratégicas de petróleo.

El gobierno de Estados Unidos pondrá a disposición del mercado parte de los 700 millones de barriles de petróleo que mantiene en la llamada Reserva Estratégica para hacer frente a las necesidades de producción tras el paso del huracán *Katrina*. El Golfo de México, la zona afectada por el huracán, es una de las principales regiones de producción de petróleo del país. Siete plataformas y ocho refinerías tuvieron que ser cerradas después de que *Katrina* hiciera estragos en el área. El precio del crudo alcanzó un nuevo récord este martes en Estados Unidos al venderse a 70,85 dólares el barril, pero tras anunciarse que el gobierno liberará sus reservas bajó a 69,60 dólares.

► Bush sobrevuela las zonas devastadas.

El presidente de EEUU, George W. Bush, sobrevoló ayer áreas devastadas, antes de regresar a la Casa Blanca para tomar las riendas de la situación y gestionar la crisis personalmente. Bush llegó a la capital estadounidense. El presidente, que adelantó en dos días el fin de sus vacaciones en su rancho de Crawford (Texas), comentó a los asesores que viajaban con él que vio todo «aniquilado».

► Declaran la emergencia de salud pública.

El Gobierno de EEUU declaró ayer una «emergencia de salud pública» en todo el Golfo de México que se ha visto afectado por el huracán *Katrina*. En una conferencia de prensa en la que estuvieron los secretarios del Gobierno que tienen competencias en estas cuestiones, destacaron que la situación creada por el huracán es «muy peligrosa». Todas las agencias del Gobierno se ponen desde este momento en coordinación para llevar a cabo tareas de asistencia alimenticia, médica y de albergue a los damnificados así como de seguridad y ayuda a la limpieza y reconstrucción de las zonas afectadas.

► Piden el uso de los cruceros como refugios para damnificados.

La línea de cruceros de vacaciones Carnival Cruise Lines informó ayer de que el gobierno de EEUU solicitó utilizar sus barcos como refugio, «o de cualquier otra manera», para asistir a los damnificados. Ejecutivos de la empresa, la mayor línea de cruceros del mundo, con sede en Miami, dijeron en un comunicado que «están estudiando la petición, a pesar de que esa tarea supone una gran cantidad de complicaciones». «Nuestra intención es trabajar con los funcionarios gubernamentales para determinar la posibilidad de mover un barco hacia la zona devastada como han solicitado», agrega el comunicado, que posee 21 embarcaciones que pueden albergar entre 1.500 y 3.000 personas cada una.

El desastre golpea a los más pobres de las regiones menos prosperas

LUIS DÍAZ (EFE) / WASHINGTON

El huracán *Katrina*, uno de los peores desastres naturales en la historia de Estados Unidos, se ha cebado en sus regiones más decaídas y especialmente entre las personas más desprotegidas del sur del país.

En Nueva Orleans, la región metropolitana de más de 1,3 millones de habitantes -de los que 420.000 se encuentran en el límite oficial de la pobreza- los barrios más golpeados han sido precisa-

mente los más modestos. La inmensa mayoría de las 10.000 personas que buscaron refugio en el estadio *Superdome* de Nueva Orleans antes de la llegada de la tormenta son residentes de escasos recursos económicos que no pudieron salir de la ciudad al no poseer vehículos propios.

El agrietamiento de los diques que protegen la mayor ciudad de Luisiana está permitiendo la entrada de las aguas del lago Pontchartrain, inundando varios ba-

rrios obreros del norte de Nueva Orleans donde la mayoría de las viviendas son casas de una sola planta e incluso tráiler.

Muchos se preguntan cuál será el futuro inmediato de miles de habitantes de estados donde el índice de pobreza supera ampliamente la media de los Estados Unidos.

Precisamente el martes, la Oficina del Censo del país dio a conocer las últimas estadísticas sobre pobreza e informó de que por

cuarto año consecutivo había aumentado el número de personas por debajo del nivel de pobreza.

Con las últimas cifras, el porcentaje de pobreza en Estados Unidos se situó el año pasado en el 12,6 por ciento pero en Luisiana el porcentaje llegaba hasta el 16,8 por ciento y en Misisipi se colocaba en el 17,3 por ciento.

Ahora muchas de estas personas han perdido sus escasas posesiones, desde viviendas hasta electrodomésticos y ropas.

Liberación de presos en Indonesia

Centenares de rebeldes del Movimiento para la Liberación de Aceh (GAM) fueron excarcelados ayer en Indonesia tras la amnistía concedida por el presidente como parte de la reciente firma del histórico acuerdo de paz entre el Gobierno y los separatistas. Entre los primeros liberados se encontraban cuatro negociadores guerrilleros. «Nuestra liberación es el resultado de nuestra lucha durante las pasadas tres décadas», declaró a la prensa Teuku Kamaruzaman, uno de los guerrilleros. /FO. TO: N.A. (EFE)



La Policía parisina no descarta que los incendios fueran provocados

Los análisis científicos de las pruebas halladas en los edificios siniestrados los días 26 y 30 aún no han permitido inclinar la balanza a favor de la hipótesis criminal ni la del accidente

• El ministro del Interior, Nicolas Sarkozy, ordena la evacuación de los edificios insalubres de París, que ascienden a 976, situados en su mayoría en los extrarradios.

AGENCIAS / PARÍS

La Policía Judicial francesa no descarta la hipótesis criminal en la investigación de los dos incendios ocurridos en los últimos días en dos edificios de París donde vivían inmigrantes africanos en condiciones pésimas, y que causaron la muerte a 24 personas.

Según la emisora Europe 1, la Policía no descarta que los incendios fueran de origen criminal, aunque no es la hipótesis prioritaria.

Los investigadores apuntan más bien a una instalación eléctrica artesanal, tanto la colectiva del edificio como las individuales de cada vivienda, en el caso del inmueble que se incendió el pasado lunes por la noche en el tercer distrito de la capital.

En el caso de ambos siniestros, la Policía Judicial precisó que los análisis científicos de las pruebas no han permitido aún inclinar la balanza a favor de la hipótesis criminal ni del accidente.

EVACUACIÓN. Tras las tragedias del lunes y del pasado viernes, la Policía de París se preparaba ayer para empezar a aplicar las medidas de emergencia y a evacuar los edificios insalubres. El ministro del Interior, Nicolas Sarkozy, ha ordenado la evacuación de los edificios

insalubres de la ciudad. París cuenta con 976 edificios clasificados como insalubres, en su mayoría situados en los extrarradios más populares del noreste parisino, según un inventario establecido el pasado mes de julio por un organismo puesto en marcha por el alcalde de la ciudad, Bertrand Delanoë, para censar los edificios que presenten un riesgo para sus habitantes, según informó ayer el diario *Liberation*.

El inventario, elaborado por el Laboratorio sobre el Saturnismo (exceso de plomo), la Insalubridad y el Hábitat Degradado, revela que el 80 por ciento de estos 976 edificios peligrosos se encuentran en los cinco distritos X, XI, XVIII, XIX y XX, del extrarradio nororiental. El incendio del lunes, en todo caso, se produjo en el distrito III.

De estos edificios, medio centenar de ellos está ocupado ilegalmente por personas carentes de vivienda. El ministro del Interior, Nicolas Sarkozy, defendió el martes el cierre de «todos estos locales ocupados y de todos estos inmuebles para poner fin a este tipo de tragedias», pero no especificó dónde podrían ser realojadas las personas que se quedarían sin estas «viviendas».

En París, se estima que 2.000 familias vivían en los 423 edificios clasificados como más degradados. Tras la decisión de realojarlos por parte del actual Ayuntamiento, 542 de estas familias ya cuentan con una nueva vivienda. Los edificios más peligrosos están vacíos, pero aún queda el problema que supone la existencia de 102.000 solicitantes de vivienda.

► UNIÓN EUROPEA

El presidente del PPE cree que la UE se vería «desbordada» si entrara Turquía

EFE / BRUSELAS

El presidente del grupo parlamentario del Partido Popular Europeo (PPE), el alemán Hans-Gert Poettering, expresó ayer «su opinión personal» de que la Unión Europea (UE) se vería «desbordada» si Turquía se convierte en Estado miembro.

«Estoy profundamente convencido de que la Unión Europea, desde los puntos de vista cultural, político y geográfico, sería desbordada por la entrada de un país como Turquía», dijo Poettering.

Explicó que en el seno de su grupo, mayoritario en la Eurocámara, conviven dos posiciones repartidas «al cincuenta por ciento»: por un lado, los partidarios de la entrada turca; por el otro, los que como él defienden una «asociación privilegiada» entre la Unión y Turquía sin llegar a la plena adhesión.

En este sentido, abogó para que los estados de la UE, antes de la apertura de negociaciones con Ankara prevista para el 3 de octubre, especifiquen que el proceso puede tener estos dos finales.

«Sería lo más honesto con Turquía», afirmó Poettering, quien apuntó que «varios gobiernos» están ya en esta línea o reflexionan al menos sobre su conveniencia.

Por otro lado, Poettering apostó ayer por «encontrar una vía» que posibilite la adopción del proyecto de Constitución Europea, o al menos, los capítulos relativos a la definición y objetivos de la Unión Europea, y los derechos de su ciudadanía.

«No acepto que el no de Francia y Holanda determine el camino a seguir a los otros 23 Estados miembros de la Unión», dijo el alemán, en referencia a los referendos en los que franceses y holandeses rechazaron la ratificación del texto.

EN EL MUNDO



1 ISRAEL

El Parlamento aprueba el despliegue de soldados egipcios en la frontera ■ El Parlamento israelí aprobó por 58 votos a favor y 28 en contra el acuerdo para que Egipto despliegue 750 soldados a lo largo de la frontera entre ese país y la franja de Gaza.

El Parlamento de Israel aprobó por una amplia mayoría de votos el protocolo militar que supone una alteración del tratado de paz firmado con Egipto en 1979 y que preveía la desmilitarización de la península egipcia del Sinaí.

2 FILIPINAS

Retiran la demanda de destitución presentada contra la presidenta Macapagal ■ La Cámara de Representantes filipina anuló ayer la demanda de destitución presentada contra la presidenta del país, Gloria Macapagal Arroyo, a la que la acusación acusa de fraude electoral en los comicios del año pasado.

La oposición, que decidió ayer boicotear la reunión de la Comisión parlamentaria de Justicia, perdió así uno de sus últimos intentos de derrocar a la presidenta.

3 BURUNDI

El nuevo presidente elige a caras jóvenes y siete mujeres para su gobierno ■ El nuevo presidente burundés, el ex líder de los rebeldes hutus, Pierre Nkurunziza, designó ayer un gobierno básicamente compuesto por figuras jóvenes, siete de ellas mujeres.

Entre las nuevas caras del nuevo Ejecutivo figuran 12 miembros de su partido, mientras que los ocho restantes proceden de otras cinco formaciones. Siete cargos en el Gobierno han sido asumidos por mujeres.

4 RUSIA

Un magnate desafía al Kremlin desde la cárcel con la decisión de ser diputado ■ El magnate Mijaíl Jodorovski lanzó ayer desde la cárcel un desafío al Kremlin al anunciar que será candidato a diputado de la Duma, en unas elecciones complementarias en Moscú.

«He tomado la decisión de presentar mi candidatura a diputado de la Duma por el distrito 201 de nuestra capital», declaró el magnate, condenado a nueve años por delitos económicos.

TRIATLÓN

POLIDEPORTIVO

La Granja, lugar de reunión de los mejores triatletas cadetes de España

La Federación Española alaba la apuesta realizada por la localidad en favor de este deporte

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Desde el pasado martes y hasta el próximo sábado, La Granja acoge a los mejores triatletas cadetes de España. No es algo nuevo. La primera edición de este evento tuvo lugar en el año 2003. "Fue una experiencia que funcionó", reconoció ayer el presidente de la Federación Española de Triatlón, José Hidalgo. Dos años después, el encuentro nacional de triatletas cadetes de La Granja "está plenamente consolidado", según indicó Hidalgo. El objetivo principal de esta concentración es detectar a los futuros talentos del triatlón español. Y también resulta fundamental el intercambio de experiencias y de métodos de trabajo. "Aquí se habla mucho de la formación del futuro triatleta", señaló Hidalgo.

Este año, La Granja ha recibido a cerca de 60 triatletas cadetes, pertenecientes a trece federaciones autonómicas (Castilla - La Mancha, Navarra, Comunidad Valenciana, Canarias, Región de Murcia, Andalucía, Extremadura, Cantabria, Comunidad de Madrid, Galicia, Cataluña, Castilla y León y Ceuta). Durante su estancia en La Granja los triatletas tendrán que entrenar, pero también asistirán a charlas técnicas sobre este deporte. Y todavía quedará tiempo para visitas culturales y actividades de tiempo libre.

En La Granja, los triatletas se sentirán como en casa, porque su Ayuntamiento ha realizado una "fuerte apuesta" por este deporte, apuesta que es aplaudida por el presidente de la Federación Española.



De izquierda a derecha, Luis Alonso, José Hidalgo, Félix Montes y Ángel Altés / PEÑALOSA

pañola. "Actualmente, La Granja es el punto de referencia para la base del triatlón español", señaló Hidalgo, para después afirmar que frecuentemente pone como ejemplo al club La Granja.com "que empezó hace tres años siendo una entidad modesta y que ahora figura entre los diez mejores equipos a nivel nacional".

Por su parte, el presidente de la Federación de Castilla y León de Triatlón, Ángel Altés, confirmó que, por las diferentes pruebas que organiza a lo largo de toda la temporada, La Granja se ha convertido en "la capital de este deporte en Castilla y León".

Luis Alonso, presidente de La Granja.com, aseguró que para su

club "es un orgullo" participar en la organización de estos encuentros, al tiempo que agradeció el impulso que han dado a este evento el Ayuntamiento de La Granja, la Federación de Castilla y León y la Española. A lo largo de hoy, los triatletas seguirán su plan de trabajo en las instalaciones de "Puerta del Campo".

Los Mellizos - Los Erizos, final de fútbol - sala en Carbonero

G.H. / SEGOVIA

El Bar Los Mellizos y Los Erizos disputarán el próximo sábado 3 de septiembre, a las 20,30 horas, la final del campeonato de fútbol - sala de Carbonero el Mayor. Para llegar a la final, el Bar Los Mellizos tuvo que vencer en semifinales a Mozoncillo (5-1), mientras que Los Erizos dejó en la cuneta a Bar Pepe (5-2). Antes de la disputa de la final, a las 19,30 horas, tendrá lugar el partido por el tercer puesto, en el que se enfrentarán los dos perdedores en semifinales, Bar Pepe y Mozoncillo. Los choques se celebrarán en el Pabellón Municipal de Deportes.

Además de fútbol sala, el próximo fin de semana estará plagado de actividades deportivas en Carbonero. Así, también se celebrarán las finales del campeonato de frontenis de la Mancomunidad Segovia Centro. La primera semifinal dará comienzo a las 17,30 horas en el Pabellón Municipal, y la final será a las 20,00 horas. Por otra parte, el mismo sábado y en el mismo escenario, se disputarán las finales infantiles y alevines de los campeonatos de fútbol y de baloncesto de la Mancomunidad Segovia Centro.

En otro orden, el sábado se celebrará el trofeo Virgen del Bustar de fútbol, siendo los dos equipos que disputarán dicho campeonato el Carbonero y el Pinillos, conjunto que este año ha ascendido a Regional Preferente.

FÚTBOL

Presentada la tarjeta MasterCard de la Gimnástica Segoviana

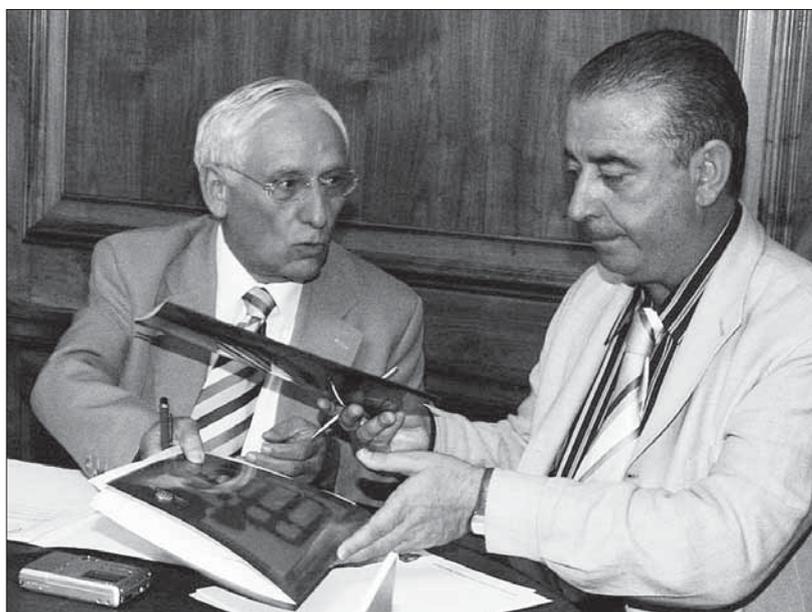
G.H. / SEGOVIA

El presidente de Caja Segovia, Atilano Soto Rábanos, y el de la Gimnástica Segoviana, José Soriano, firmaron en la mañana de ayer un convenio de colaboración entre ambas entidades en el que se incluye la creación de una tarjeta "MasterCard Affinity Cuota Fija" del equipo azulgrana. Dicha tarjeta de crédito, que será emitida y comercializada por Caja Segovia, tiene como principal ventaja para el cliente el hecho de que el titular de la misma pueda establecer la cuota mensual que desea pagar.

"Los objetivos de las dos instituciones son coincidentes, ya que Caja Segovia está interesada en la difusión y comercialización de la tarjeta y la Segoviana lo está en el ofrecimiento de la misma en-

tre sus socios y simpatizantes", indicaron fuentes de Caja Segovia.

Por su parte, Soriano afirmó que para la Segoviana "es interesantísimo contar con una tarjeta de crédito" y que Caja Segovia "se ha portado admirablemente con el club". El presidente de la Gimnástica recordó que la idea de crear esta tarjeta de crédito partió del vicepresidente del club, Roberto de la Fuente, y mostró su esperanza en que antes de final del presente año soliciten la tarjeta un millar de personas. Finalmente, Soriano indicó que esta operación supondrá una nueva vía de ingresos para el club azulgrana, ya que la entidad que dirige recibirá una cantidad económica, dependiendo del número de tarjetas que se creen.



Atilano Soto (izquierda) y José Soriano, en el momento de firmar el acuerdo / KAMARERO

TRIATLÓN

La Escuela Casino cierra una temporada "excepcional"

G.H. / SEGOVIA

Una temporada "excepcional". Así califican en el equipo de triatlón de la Escuela Casino a la temporada que está a punto de concluir. Porque en el último mes y medio, el club no ha parado de conseguir relevantes actuaciones, especialmente las integrantes del equipo femenino.

Así, en la Liga Nacional de Clubes, que se disputó en el mes de julio, destacó la actuación de Mariana Cantero en su debut en este deporte. Ya en agosto, el día 14, se celebró el campeonato de España de Acuatlón en San Pedro de Alcántara. Allí, Marta Pinto, que figuraba como la deportista cadete más joven del torneo, acabó en quinta posición. Además, Paloma Sanz logró el subcampeonato de España en categoría veteranas y el sub 23 Javier Pinto acabó en décima posición.

En el Triatlón de Montaña de Astudillo (Palencia), siete componentes de la Escuela Casino acabaron en el podio en sus respectivas categorías. Así, en la prueba de menores consiguió la victoria Javier Manso, mientras que Ignacio Manso fue segundo. En categoría femenina se repitió el doblete, siendo Dana Martín la vencedora, escoltada por Carlota Cotel. Ya en la prueba oficial, Paola Martín y Gustavo de Andrés demostraron su superioridad venciendo con claridad en categoría cadete, mientras que en junior hizo lo propio Tirso Cotel.

CAMPEONATO REGIONAL A pesar de todas estas victorias, el fin de semana más "triumfal" de la Escuela Casino fue el pasado, en el que 13 triatletas del club se desplazaron a Medina de Rioseco para tomar parte en el Campeona-

to de Castilla y León de Triatlón.

Y, en la categoría cadete, los triatletas del club demostraron que son la mejor cantera de Castilla y León, ya que coparon el podio, tanto el masculino como el femenino, un hecho sin precedentes en anteriores ediciones de este campeonato. En chicas, la vencedora fue Paola Martín, seguida de Sara Gilsanz y Marta Pinto, mientras que en chicos la victoria fue para Rodrigo del Real, que superó a Gustavo de Andrés (2º) y Alberto Aragón (3º). Esta excelente actuación ha permitido que cinco deportistas cadetes del club hayan sido seleccionados por la Federación de Castilla y León para tomar parte del III Encuentro Nacional de Cadetes.

En el mismo campeonato, Manuel del Real se proclamó subcampeón de Castilla y León en categoría junior masculino. Peor suerte corrió Berta de Andrés, que tuvo que retirarse a causa de un pinchazo cuando estaba peleando por la victoria.

En sub-23, Mariana Cantero y Javier Pinto se quedaron a un paso del podio, ya que ambos entraron en meta en cuarta posición. En senior femenino participaron Ruth Varona y Laura Sacristán, que junto con Mariana Cantero fueron las mejores del equipo femenino que se adjudicó el subcampeonato de Castilla y León.

GUADALAJARA Para cerrar la temporada, dos triatletas del club, Ruth Varona y Javier Pinto, tomarán parte el 4 de septiembre en la XX edición del triatlón Ciudad de Guadalajara, en el que deberán cubrir, junto a otros 300 triatletas, 2 kilómetros nadando, 80 kilómetros en bici y finalmente 20 kilómetros de carrera a pie.

del C.A. Valladolid, y de Isabel Marqués Martín.

En veteranos 1, los tres primeros fueron Juan A. Velasco, José L. Gómez y Felipe Castro; mientras que en veteranos 2 ocuparon el podio Jesús Muñoz, José Santamaría y José Miguel Asensio. En promesas, el triunfo fue para José Manuel Madruga, y en junior para Rodrigo García. La prueba transcurrió con normalidad y fue endureciéndose a medida que pasaba el día, debido al calor.

La segunda cita del Circuito de Carreras Pedestres de la Segovia será el 10 de septiembre en Sebúcor, donde se celebrará la carrera "La senda de los frailes".



Varios integrantes de la Escuela Casino, posando con sus trofeos / EL ADELANTADO

Caja Segovia F.S.

Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor

05/06

abónatete "gratis" abono

ADULTO	90 €
De 21 a 64 años	
JUBILADO	45 €
Más de 65 años	
JOVEN	45 €
De 15 a 20 años	
INFANTIL	6 €
Menos de 15 años	

Este año, al pagar el importe de tu abono obtendrás 90 euros en descuentos para comprar en establecimientos **décalles** (excepto abonos infantiles)

gana con tu equipo

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 4006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325
www.cajasegoviafutbolsala.com

ATLETISMO

Pedro Luis Gómez ganó la carrera por la Cañada Soriana Occidental

G.H. / SEGOVIA

El atleta del Blume Pedro Luis Gómez se ha proclamado vencedor de la primera carrera de montaña entre Revenga y Otero de Herreros por la Cañada Soriana Occidental, una prueba que se celebró el pasado domingo día 28. En la línea de llegada, situada en el barrio de la estación de Otero de Herreros, Gómez se presentó con un tiempo de 59 minutos y 30 segundos. En segundo lugar entró Manuel Pérez Brunicardi (1 h.00'14") y en tercero Israel Tapias.

En categoría femenina se impuso Milagros Fernández, del club Velox, con un tiempo de 1 h.20'45", seguida de Esther López,

FÚTBOL

Real Madrid y Sevilla llegan a un acuerdo por Sergio Ramos

El fichaje del joven defensa internacional oscilaría entre los 25 y los 27 millones de euros

EFE / MADRID

El Real Madrid y el Sevilla han alcanzado ayer a mediodía un acuerdo para el traspaso del defensa internacional Sergio Ramos, según confirmaron fuentes de la negociación.

El acuerdo económico alcanzado por Real Madrid y Sevilla oscilará entre los 25 y los 27 millones de euros, aunque poco a poco se irán desvelando detalles de la operación.

El entorno de Sergio Ramos y el Madrid cerraron verbalmente las condiciones económicas y la duración del contrato. La familia de Ramos ya se encuentra en Madrid, donde Sergio está concentrado con la selección española.

Los más de 20 millones de euros que pagó el Newcastle por Michael Owen facilitaron el acuerdo, con el que el Madrid cierra la plantilla para esta temporada 2005-2006 horas antes de que se cerrase el plazo para la contratación de jugadores en el mercado de verano.

Tan solo hace unas horas el Sevilla insistió, mediante un comunicado oficial, que únicamente vendería al defensa internacional por el montante de su cláusula de rescisión, fijada en 27 millones de euros.

Según la entidad sevillista, el club solo vendería al jugador «si el Madrid paga directamente a la entidad la cláusula al contado, que asciende a 27 millones de euros, el IVA correspondiente de la operación, 4.320.000, el 15 por ciento que se lleva el jugador en concepto de traspaso y el 5 por ciento de la comisión de intermediarios».

«El club interesado en hacerse con los servicios de Ramos tendrá que abonar todas esas cantidades, pues en caso contrario el futbolista se quedará definitivamente en Nervión», indicó el Sevilla.

Ramos es el primer fichaje español de Florentino Pérez, desde que llegó a la presidencia del Real Madrid, hace cinco años. Bajo su mandato el club se había centrado en la contratación de grandes figuras mundiales, los denominados «galácticos», entre quienes se cuentan Luis Figo, Ronaldo, Beckham, Michael Owen, Baptista y Robinho.

Nacido en Sevilla hace 19 años, Sergio Ramos ha sido titular indiscutible en el equipo sevillista. Está convocado para disputar los dos próximos encuentros de la selección española, el sábado un amistoso contra Canadá y el miércoles siguiente contra Serbia y Montenegro, de clasificación para el Mundial de Alemania.

PORTILLO, AL BRUJAS. El delantero de Aranjuez Javier García Portillo ha sido cedido por el Real Madrid al conjunto del Brujas para la próxima temporada, según informó el club belga.

El conjunto flamenco se hará cargo de la ficha del delantero, 1.100.000 euros netos, durante el



Sergio Ramos podría cambiar Madrid por Sevilla en unos días. / EFE

año de cesión, y el Madrid no recibirá dinero por la operación. Esta será la segunda cesión de Portillo, ya que la pasada temporada militó en la Fiorentina.

«He venido al Brujas para hacer lo que sé hacer: marcar goles. Ayudar al club con mis goles a obtener el título y llegar lo más lejos en la Liga de Campeones», apuntó el ariete en su presentación.

El hecho de que el Brujas dispute la Liga de Campeones ha sido fundamental en la decisión del canterano madrileño, que se medirá en la primera fase al Bayern Múnich, Juventus de Turín y Rapid de Viena.

Además, el Madrid ha puesto una cláusula en su contrato de cesión, que impedirá a Portillo enfrentarse a su ex equipo, en caso de medirse en la 'Champions'.

Los clubes apuran sus últimos fichajes

EFE / MADRID

El centrocampista Álvaro Novo se desvinculó ayer del Atlético de Madrid y jugará la próxima temporada en la Real Sociedad, después de que las partes, que llevaban negociando varios días, llegaron a un acuerdo.

El centrocampista, que ha jugado en el Atlético las últimas dos campañas y que tenía contrato con el club rojiblanco hasta el próximo 30 de junio de 2006, no contaba para el entrenador Carlos Bianchi.

Además, el presidente del Alavés, Dmitry Piterman, confirmó ayer el fichaje del guardameta italo-argentino Franco Constanza para las cuatro próximas temporadas.

INGLATERRA. Por último, el delantero uruguayo del Sevilla Darío Silva avanzó que se irá a jugar al fútbol inglés, tras no contar para Juande Ramos.

El jugador rechazó precisar el equipo. «Lo pronunciaría mal y me van a matar», bromeó.

BREVES

BARCELONA

Edmilson previene a Robinho de los defensas

■ José Gomes Edmilson, jugador del Barcelona, lanzó ayer un mensaje de aviso a su compañero de selección, el madrileño Robson de Souza 'Robinho', de quien aseguró que tendrá «más dificultades para hacer sus jugadas cuando los defensas le conozcan bien». Preguntado por la fulgurante irrupción de Robinho en la Liga, Edmilson reconoció que el brasileño «tiene mucho que ofrecer, no solo al Real Madrid sino a la selección», pero recordó que «es muy pronto» para extraer conclusiones y que el Barça haría bien en no estar demasiado pendiente de sus evoluciones.

ATLÉTICO DE MADRID

Gabi niega que al equipo le falte gol en esta temporada

■ Gabriel Fernández, 'Gabi', centrocampista del Atlético de Madrid, rechazó que al equipo rojiblanco le falte gol esta temporada e indicó que, el pasado domingo ante el Zaragoza (0-0), fue «una casualidad que ninguno de los delanteros tuviera su día». «Fernando Torres falló un gol que no suele fallar, Kezman igual... Fue casualidad. Seguramente en ningún partido de los que tenemos volverá a pasar», valoró.

VALENCIA

Di Vaio quiere seguir en el club

■ Marco Di Vaio, delantero italiano del Valencia, sobre el que en los últimos días se había apuntado la posibilidad de que abandonara el club, afirmó ayer que está convencido de que seguirá en el club de Mestalla. Aunque el internacional italiano indicó que no podía hacer declaraciones, explicó que está convencido de que hoy volverá a ejercitarse a las órdenes del técnico, Quique Sánchez Flores, después de que ayer concluyera el plazo de inscripción de nuevos jugadores.

LIVERPOOL (REINO UNIDO)

Benítez luchó por el fichaje de Owen hasta el final

■ El español Rafa Benítez, entrenador del Liverpool, aseguró ayer que el club intentó el fichaje de Michael Owen, presentado oficialmente ayer como delantero del Newcastle, «hasta el final». El alto precio pagado por el Newcastle, 16 millones de libras, hicieron «imposible» que se llegara a un acuerdo, indicó Benítez. «Intentamos el fichaje de Michael hasta el final. Incluso hicimos llamadas de teléfono. Al final, fue imposible», explicó el madrileño.

TENIS

ABIERTO DE ESTADOS UNIDOS

Almagro debuta con un gran triunfo ante Carlsten

La nota negativa la puso Albert Costa, que cayó ante el australiano Lleyton Hewitt

EFE / ESTADOS UNIDOS

El tenis español masculino continuó con su racha de triunfos en el Abierto de Estados Unidos después que el debutante Nicolás Almagro ganase por 7-6 (4), 7-5 y 6-4 al danés Kenneth Carlsten.

A pesar que su rival era un jugador de pista rápida y zurdo, Almagro se adaptó muy bien a ambos factores y desde el comienzo consiguió imponer el ritmo desde el fondo de la pista.

«Trabajamos muy duro durante los últimos días para preparar el partido y la verdad es que las cosas salieron como teníamos previsto», declaró Almagro. «Ha sido complicado, pero reste bien en los momentos importantes y ahí ha estado la clave del partido».

En cuanto al próximo rival que tendrá en la segunda ronda, el estadounidense Taylor Dent, vigésimo quinto cabeza de serie, que ganó 6-3, 3-6, 6-1 y 6-4 al alemán

Lars Burgsmuller, Almagro dijo que estaba preparado para hacer también su mejor tenis.

El que no tuvo suerte ni la buscó fue Albert Costa, que perdió por 6-1, 6-2 y 6-1 ante el australiano Lleyton Hewitt, para convertirse en el quinto jugador español que quedaba eliminado en la primera ronda del Abierto.

Costa, ex campeón de Roland Garros, nunca fue rival para Hewitt, que solo necesitó una hora y 20 minutos para lograr el pase a la segunda ronda del torneo estadounidense.

DERROTA DE FERRERO. En la jornada del pasado martes el tenis español no pudo completar un día brillante en el torneo estadounidense después de que el ex número uno del mundo, Juan Carlos Ferrero, quedara eliminado al perder por 7-5, 7-5 y 6-1 ante el francés Arnaud Clement.



Albert Costa no pudo hacer nada ante Lleyton Hewitt. / EFE

CICLISMO

La Federación denuncia los «manejos» de Verbruggen

EFE / MADRID

La Federación Española de Ciclismo, presidida por Fulgencio Sánchez, volvió a denunciar ayer los «manejos» del presidente de la Unión Ciclista Internacional (UCI), Hein Verbruggen, en las elecciones a la presidencia de este organismo.

Verbruggen, según la nota de la Federación, remitió una carta a los presidentes de las cinco federaciones continentales, así como al candidato Pat McQuaid en la que «justifica la presentación de su candidatura y además el hecho de haber ocultado su existencia».

«Esta carta, demuestra de forma evidente que el proceso electoral está siendo manejado desde la propia presidencia de la UCI con unos métodos impropios de una Federación Internacional, sin transparencia y sin garantías para el resto de Candidatos», asegura la Federación Española.

A juicio de la Federación Española, «todas estas circunstancias refuerzan los hechos denunciados ante el Tribunal Arbitral del Deporte y el Comité Olímpico Internacional, ante quienes presentaremos de inmediato la oportuna queja».

ATLETISMO

La IAAF ratifica el récord mundial de los 100 metros de Asafa Powell

El récord mundial de 100 metros, establecido con un tiempo de 9.77 segundos por el jamaicano Asafa Powell en Atenas el 14 de junio pasado, fue homologado por la IAAF junto a otras tres plusmarcas. Powell, que no pudo competir en los Mundiales de Helsinki por lesión, acabó en Atenas con el récord del hectómetro que tenía el estadounidense Tim Montgomery (9.78) desde el 14 de septiembre de 2002. También fue homologado el nuevo récord mundial de 400 metros en pista cubierta, establecido por el estadounidense Kerron Clement el pasado 12 de marzo con una marca de 44.57 y la plusmarca que la portuguesa Yelena Isinbayeva logró el 5 de julio con un salto de 4,93 metros y que tiene pendientes de ratificación otros cuatro récords de la atleta rusa.

MOTOCICLISMO/TRIAL

Adam Raga afronta el Gran Premio de Alemania a un paso del título

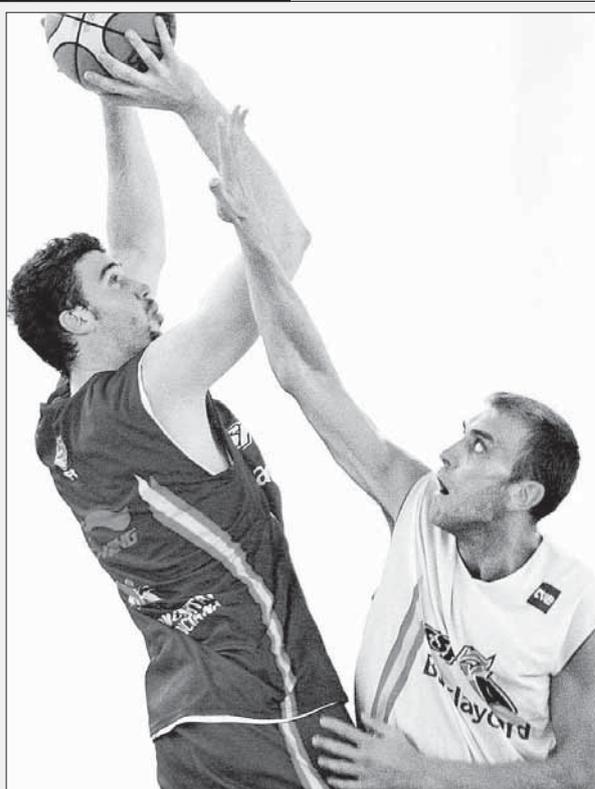
El piloto español Adam Raga, líder del campeonato del mundo de trial, afronta este fin de semana el Gran Premio de Alemania, penúltima prueba del circuito, como gran favorito para alcanzar el título, con 13 puntos de ventaja sobre el japonés Takahisa Fujinami. Después de su cuarto puesto en Gran Bretaña, Raga se enfrenta ahora a dos circuitos (Alemania y Bélgica) que no le favorecen, por lo que habrá de trabajar a fondo para hacer frente a la amenaza de Fujinami. El Mundial de trial se reanuda en Alemania tras el paréntesis veraniego y tendrá campeón en el mes de septiembre.

PIRAGÜISMO

Beatriz Manchón denuncia el maltrato en el Mundial

La palista Beatriz Manchón denunció el maltrato del director técnico del equipo nacional, Jesús Morlán, durante todo el año y especialmente en los Mundiales de Zagreb, que concluyeron el pasado domingo. La triple campeona mundial indicó que fue apartada de los barcos de equipo (K-2 y K-4), en los que se labró su currículo deportivo, para hacerla debutar en un Mundial en K-1, modalidad en la que no es especialista. Según la nota, la consecuencia directa para Beatriz Manchón, de 29 años, ha sido la pérdida de la beca ADO para la próxima temporada, por lo que su futuro está en el aire.

BALONCESTO



Con opción de medalla. Carlos Cabezas, base de la selección española, aseguró que ve al equipo con posibilidades reales de conseguir una medalla en el Europeo de Serbia, aunque reconoció que el objetivo es lograr la clasificación para el Mundial. «Veo a España para medalla. El objetivo es lograr una plaza para el Mundial, pero sería muy lindo venir con un metal», dijo Cabezas. / FOTO:EFE

AUTOMOVILISMO

Ecclestone: «La F-1 no está en venta»

Bernie Ecclestone, director de la empresa Formula One Management, confirmó que ha recibido una oferta para vender los derechos de la Fórmula Uno pero aseguró que «no está en venta». «Se han publicado informaciones acerca de la posible venta de las acciones, y aunque si que se ha recibido una oferta, la compañía ha dicho que esos derechos no están en venta. Los accionistas son inversores a largo plazo cuyo interés y prioridad es la estabilidad de la Fórmula Uno».

VOLEIBOL

España disputa el Europeo de Serbia

La selección española de voleibol emprendió ayer viaje a Belgrado para disputar el campeonato de Europa. Óscar Novillo, nuevo responsable del equipo absoluto, acude a la cita con el objetivo de mejorar el octavo puesto conseguido en la pasada edición del torneo, disputado en Alemania en 2003. España debutará mañana ante Serbia y Montenegro y además tendrá como adversarios en la primera fase a Grecia, Holanda, República Checa y Francia.

CICLISMO
VUELTA A ESPAÑA

El noruego Thor Hushovd levanta los brazos al entrar victorioso en la línea de meta situada en Cuenca. / EFE

Hushovd se impone al esprint

Lo más destacado de la jornada de ayer fueron los abandonos de los españoles Iban Mayo y José Enrique Gutiérrez

EFE / CUENCA

El ciclista noruego Thor Hushovd, del equipo francés Credit Agricole, fue el ganador de la quinta etapa de la Vuelta'05, entre la localidad de Alcázar de San Juan y Cuenca considerada como la jornada del miedo debido a una corta pero dura subida a pocos kilómetros de la línea de meta.

Una jornada, de 176 kilómetros, en la que el calor fue menor que en los días anteriores y la velocidad de vértigo como lo demuestra la media de 47,5 kilómetros por hora, velocidad que sacaba a relucir las miserias de los corredores españoles Iban Mayo (Euskaltel Euskadi) y José Enrique Gutiérrez (Phonak).

Iban Mayo era una incógnita desde la salida tras los muchos problemas que tuvo en el pasado Tour de Francia y de los que creía estar totalmente recuperado, pero ya en las primeras etapas dejó claro de que no era así; mientras que José Enrique Gutiérrez sufrió una aparatosa caída en la jornada del martes y aunque terminó la etapa con una costilla rota debido al fuerte ritmo, 50 kilómetros a la hora, tuvo que echar pie a tierra y abandonar la carrera.

Más que correr se voló y el más rápido y astuto fue el noruego Thor Hushovd que se adelantó en

el esprint final a los españoles Martín Perdiguero (Phonak) y Josep Fufre (Relax Fuenlabrada) en un tiempo de 3 horas, 41 minutos y 52 segundos mismo tiempo que un primer pelotón en el que estaban la totalidad de los favoritos excepto Aitor González (Euskaltel Euskadi) vencedor de la carrera en la edición en 2002 y que necesitó casi un minuto más para concluir la etapa.

CAMBIOS. La clasificación general sufre ligeros retoques con el australiano Bradley McGee (La Française des Jeux) al frente seguido del italiano Leonardo Bertagnolli (Cofidis) a 31 segundos, Joaquín Rodríguez (Saunier Duval) a 41 segundos; mientras que el gran favorito, el español Roberto Heras (Liberty Seguros), es décimo a 1:20 minutos.

La jornada que tuvo dos partes muy diferentes. En la primera de la misma, por carreteras llanas como días anteriores y en las que los aventureros trataron de dar la sorpresa y por ello muchos escarceos desde el comienzo hasta que hacia el kilómetro 40 se formaba la escapada del día dejando al frente una veintena de corredores.

Hasta el momento lo más destacado fue una caída sin mayores consecuencias de Carlos García



Dos reporteros gráficos fotografian la cola del pelotón. / EFE

Quesada, del equipo Comunidad Valenciana y el abandono de José Enrique Gutiérrez (Phonak) renqueante de la caída del día anterior rompiéndose una costilla.

Un grupo muy numeroso que estaba llamado al fracaso como así ocurrió kilómetros después. Los ataques seguían siendo una constante y hacia el hito kilométrico 64 se formó otro pequeño grupo con ocho corredores, entre los que estaban los españoles Jorge García (Relax Fuenlabrada) y David de la

Fuente. La aventura moría a 16 kilómetros para la línea de meta y hasta el pie del corto, pero nervioso Alto del Castillo, los ataques fueron continuos.

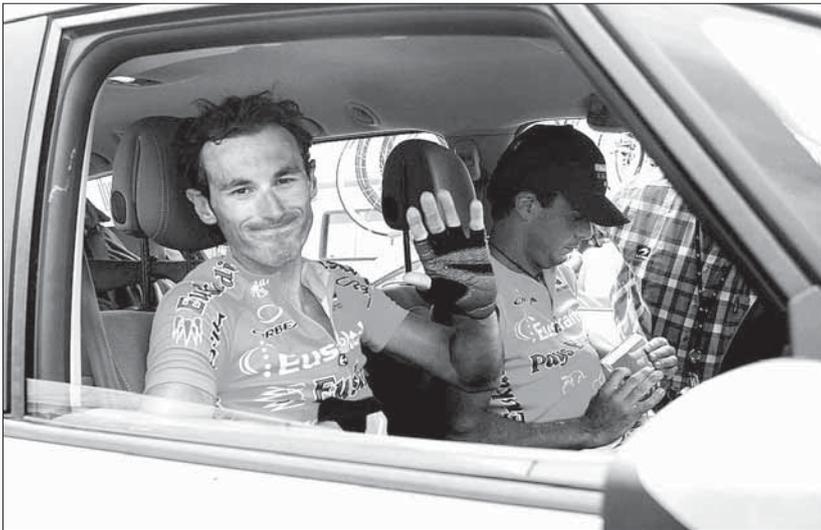
El primero en salir a escena fue el español Samuel Sánchez (Euskaltel Euskadi), lo que provocó el primer corte y entre los que se quedaron al pie del puerto estaba el colombiano Santiago Botero, Juan Miguel Mercado y Antonio Flecha, que sufrió una caída afortunadamente sin graves con-

secuencias. Poco después también se cayeron el italiano Leonardo Piepoli y el portugués José Azevedo.

ALTO DEL CASTILLO. A medida de que se acercaba la cima el pelotón se estiró más y Joaquín Rodríguez logró superar a Sánchez y poco después lo hacía Roberto Heras que realizó una sensacional ascensión bien apoyado por su equipo, el Liberty Seguros. En el descenso del puerto se produjo el reagrupamiento formándose un pelotón más numeroso de lo esperado en el que estaban la totalidad de los especialistas y varios esprinters entre los que no estaban ni el vencedor de las dos etapas anteriores Alessandro Petacchi ni el belga Tom Boonen.

Una vez ya dentro de Cuenca, en la recta final se vio un bonito duelo entre el noruego Thor Hushovd, ganador de la clasificación de la regularidad en el reciente Tour de Francia y el campeón olímpico en Atenas, el italiano Paolo Bettini. Todo apuntaba al triunfo del italiano al estar mejor colocado en la recta final, pero en un descuido impropio de Bettini el nórdico hizo valer su sentido táctico e imponer su fuerza ante los españoles Martín Perdiguero y Josep Jufre.

CICLISMO
VUELTA A ESPAÑA



Iban Mayo se despide de los medios tras abandonar durante la etapa de ayer. / EFE

Mayo piensa en poner fin a la temporada tras su abandono

El ciclista vasco no pudo recuperarse de los dolores en su columna

AGENCIAS / CUENCA
El ciclista del Euskaltel-Euskadi Iban Mayo no descarta poner fin a la temporada después de que sus molestias en la espalda le obligaran a abandonar ayer la Vuelta al paso por el avituallamiento, en el kilómetro 90 de la quinta etapa entre Alcazar de San Juan y Cuenca.

Después de la dura jornada del martes, el corredor vasco no se pudo recuperar de sus dolencias. Las molestias en la columna no remitiéron y se acentuaron desde el inicio de la etapa. Finalmente decidió echar pie a tierra en el avituallamiento.

«Desde que ha comenzado la etapa tenía molestias en espalda y cadera. Las dos últimas jornadas lo he pasado mal, especialmente ayer. Fueron muchos kilómetros, y mi cuerpo no ha asimilado bien el esfuerzo. Desde la salida he notado que tenía la espalda bastante

dañada. Mi intención era acabar la etapa y esperar que los dolores fueran remitiendo, pero se me estaba haciendo muy difícil seguir con tanto sufrimiento», explicó.

Mayo recordó que es «una dolencia similar» a la que padeció en el Tour de Francia de este año. «En París acabé bastante justo. Desde que finalizó el Tour he estado tratándome, intentando recuperar y sanar la lesión. Pensaba que un mes sería suficiente y que en la Vuelta me iría entonando y entrando en carrera, que iría mejorando mi rendimiento, pero por desgracia no ha podido ser así. Lo hemos intentado», se lamentó.

CAÍDA. Aitor González, compañero de Mayo en el Euskaltel, dijo que le fue imposible contactar con el grupo tras su caída: «Me caí al comienzo del puerto y después me fue imposible enlazar al ir muy rá-

pidada la carrera. Además pasé un poco de miedo porque se me rompió el freno. El resultado, la pérdida de casi un minuto, diferencia que no es mucha, pero no es lo mismo restar que sumar. Me duele el hombro izquierdo, pero los médicos me han dicho que no tengo nada roto, no obstante me han recomendado que si siguen los dolores me hagan unas radiografías para evitar males mayores».

Roberto Heras, del Liberty Seguros, afirmó que sabía que la llegada iba a ser dura por el puerto: «Esperaba algo así de la etapa. La parte final es dura con la subida al Castillo, pero no suele hacer diferencias. Estaba tranquilo, bien colocado y respaldado por mis compañeros. No sé lo que puede pasar mañana con el primer final en alto. Debe de servir para ir comprobando el estado de los aspirantes al podio».

CLASIFICACIONES

QUINTA ETAPA

1. Thor Hushovd (NOR-CA) 3h 41'52"
2. Miquel A. Martín Perdiguer (ESP-PHO) m.t.
3. Josep Jufre (ESP-REF) m.t.
4. José Ivan Gutierrez Palacios (ESP-IBA) m.t.
5. David Blanco (ESP-ECV) m.t.
6. Unai Yus Kerejeta (ESP-BTL) m.t.
7. Mauricio Alberto Ardila (COL-DVL) m.t.
8. Joaquín Rodríguez Oliver (ESP-SDV) m.t.
9. Samuel Sanchez (ESP-EUS) m.t.
10. Egoi Martínez (ESP-EUS) m.t.
11. Roberto Heras (ESP-LSW) m.t.
12. Paolo Bettini (ITA-OST) m.t.
13. Santos González (ESP-PHO) m.t.
14. Christian Vandevlede (USA-CSC) m.t.
15. Leonardo Bertagnolli (ITA-COF) m.t.
16. Bradley McGee (AUS-FDJ) m.t.
17. Manuel Beltrán (ESP-DSC) m.t.
18. Carlos Sastre (ESP-CSC) m.t.
19. Giampaolo Caruso (ITA-LSW) m.t.
20. Francisco Javier Vila (ESP-LAM) m.t.
21. Francisco Mancebo (ESP-IBA) m.t.
22. Aitor Osa Eizaquiere (ESP-IBA) m.t.
23. Denis Menchov (RUS-RAB) m.t.
24. Adolfo García Quesada (ESP-ECV) m.t.
25. Gilberto Simoni (ITA-LAM) m.t.
26. Santiago Botero (COL-PHO) m.t.
27. Juan Miguel Mercado (ESP-OST) m.t.
28. Oscar Sevilla (ESP-TMO) m.t.
29. Luis Perez (ESP-COF) m.t.
30. Tom Danielson (USA-DSC) a 1'49"
31. Carlos García Quesada (ESP-ECV) a 1'51"
32. David Bernabeu (ESP-ECV) a 2'08"
33. Ruben Plaza Molina (ESP-ECV) a 2'19"
34. Michele Scarponi (ITA-LSW) a 2'22"
35. Aitor González Jimenez (ESP-EUS) m.t.
36. Benjamín Noval (ESP-DSC) a 2'23"
37. Pablo Lastras (ESP-IBA) a 2'25"
38. Constantino Zaballa (ESP-SDV) a 2'35"
39. Luis Pasamontes Rodríguez (ESP-REF) m.t.
40. Kees Moerenhout (HOL-DVL) a 2'36"
41. David Cañada (ESP-SDV) a 2'38"
42. Moises Dueñas (ESP-REF) a 2'44"
43. Joan Horrach (ESP-IBA) a 2'48"
44. Angel Luis Casero (ESP-ECV) a 2'50"
45. Michael Barry (CAN-DSC) a 2'52"
46. Marcos Antonio Serrano (ESP-LSW) m.t.
47. Alberto Onarato (ITA-FAS) a 2'54"
48. Gerrit Glomser (AUS-LAM) a 2'55"
49. Francisco José Lara (ESP-TMO) m.t.
50. Manuel Calvente (ESP-CSC) a 3'00"
51. Jakob Pili (DEN-CSC) a 3'01"
52. Daniel Alizena Urzendu (ESP-COF) m.t.
53. Xavier Florencio (ESP-REF) a 3'02"
54. Unai Osa Eizaquiere (ESP-IBA) a 3'06"
55. Rolf Aldag (ALE-TMO) a 3'10"
56. Leonardo Piepoli (ITA-SDV) m.t.
57. Mikl Pradera (ESP-IBA) a 3'12"
58. José Antonio Pecharraman (ESP-OST) a 3'16"
59. Torsten Schmidt (ALE-GST) a 3'21"
60. Ruben Plaza Molina (ESP-ECV) a 3'28"
61. Alexandre Botcharov (RUS-CA) a 3'33"
62. Marcus Burghardt (ALE-TMO) a 3'38"
63. Jose Manuel Elias (ESP-REF) m.t.
64. Joseba Beloki Dorronsoro (ESP-LSW) a 3'40"
65. René Haselbacher (AUT-GST) a 3'50"
66. Fabio Sacchi (ITA-FAS) a 3'51"

CLASIFICACIONES

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. Bradley McGee (AUS-FDJ) 18h 13'53"
2. Leonardo Bertagnolli (ITA-COF) a 0'32"
3. Joaquín Rodríguez Oliver (ESP-SDV) a 0'41"
4. Francisco J. Vila Errandonea (ESP-LAM) a 0'42"
5. Unai Yus Kerejeta (ESP-BTL) a 0'53"
6. Denis Menchov (RUS-RAB) a 1'05"
7. Carlos Sastre (ESP-CSC) a 1'12"
8. Miquel A. Martín Perdiguer (ESP-PHO) a 1'17"
9. Tom Danielson (USA-DSC) a 1'19"
10. Roberto Heras Hernández (ESP-LSW) a 1'20"
11. David Bernabeu (ESP-ECV) m.t.
12. Santos González (ESP-PHO) a 1'21"
13. Santiago Botero Echeverry (COL-PHO) a 1'23"
14. Gilberto Simoni (ITA-LAM) a 1'25"
15. Christian Vandevlede (USA-CSC) m.t.
16. Juan Antonio Flecha Giannoni (ESP-FAS) a 1'26"
17. Francisco Mancebo (ESP-IBA) a 1'31"
18. Egoi Martínez (ESP-EUS) Euskaltel a 1'33"
19. Josep Jufre (ESP-REF) m.t.
20. Samuel Sanchez (ESP-EUS) m.t.
21. Michele Scarponi (ITA-LSW) a 1'37"
22. Paolo Bettini (ITA-OST) a 1'38"
23. Luis Perez (ESP-COF) a 1'39"
24. Adolfo García Quesada (ESP-ECV) m.t.
25. Oscar Sevilla (ESP-TMO) a 1'41"
26. Mauricio Alberto Ardila Cano (COL-DVL) a 1'42"
27. Juan Miguel Mercado (ESP-OST) a 1'44"
28. David Blanco Rodríguez (ESP-ECV) a 1'45"
29. Manuel Beltrán (ESP-DSC) m.t.
30. Thor Hushovd (NOR-CA) a 1'49"
31. Carlos García Quesada (ESP-ECV) a 1'51"
32. Giampaolo Caruso (ITA-LSW) a 2'08"
33. Ruben Laiseka Jalo (ESP-EUS) a 2'19"
34. Erik Zabel (ALE-TMO) a 2'22"
35. Aitor González Jimenez (ESP-EUS) m.t.
36. Benjamín Noval (ESP-DSC) a 2'23"
37. Pablo Lastras (ESP-IBA) a 2'25"
38. Constantino Zaballa (ESP-SDV) a 2'35"
39. Luis Pasamontes Rodríguez (ESP-REF) m.t.
40. Kees Moerenhout (HOL-DVL) a 2'36"
41. David Cañada (ESP-SDV) a 2'38"
42. Moises Dueñas (ESP-REF) a 2'44"
43. Joan Horrach (ESP-IBA) a 2'48"
44. Angel Luis Casero (ESP-ECV) a 2'50"
45. Michael Barry (CAN-DSC) a 2'52"
46. Marcos Antonio Serrano (ESP-LSW) m.t.
47. Alberto Onarato (ITA-FAS) a 2'54"
48. Gerrit Glomser (AUS-LAM) a 2'55"
49. Francisco José Lara (ESP-TMO) m.t.
50. Manuel Calvente (ESP-CSC) a 3'00"
51. Jakob Pili (DEN-CSC) a 3'01"
52. Daniel Alizena Urzendu (ESP-COF) m.t.
53. Xavier Florencio (ESP-REF) a 3'02"
54. Unai Osa Eizaquiere (ESP-IBA) a 3'06"
55. Rolf Aldag (ALE-TMO) a 3'10"
56. Leonardo Piepoli (ITA-SDV) m.t.
57. Mikl Pradera (ESP-IBA) a 3'12"
58. José Antonio Pecharraman (ESP-OST) a 3'16"
59. Torsten Schmidt (ALE-GST) a 3'21"
60. Ruben Plaza Molina (ESP-ECV) a 3'28"
61. Alexandre Botcharov (RUS-CA) a 3'33"
62. Marcus Burghardt (ALE-TMO) a 3'38"
63. Jose Manuel Elias (ESP-REF) m.t.
64. Joseba Beloki Dorronsoro (ESP-LSW) a 3'40"
65. René Haselbacher (AUT-GST) a 3'50"
66. Fabio Sacchi (ITA-FAS) a 3'51"

CLASIFICACIÓN POR PUNTOS

1. Thor Hushovd (NOR-CA) 64 pts
2. Alessandro Petacchi (ITA-DOM) m.t.
3. Bradley McGee (AUS-FDJ) 50
4. Erik Zabel (ALE-TMO) 42
5. Miquel A. Martín Perdiguer (ESP-PHO) 29
6. Tom Boonen (BEL-OST) 28
7. Leonardo Bertagnolli (ITA-COF) 26
8. Denis Menchov (RUS-RAB) 25
9. Rik Verbrugghe (BEL-OST) 22
10. Unai Yus Kerejeta (ESP-BTL) 20

CLASIFICACIÓN DE LA MONTAÑA

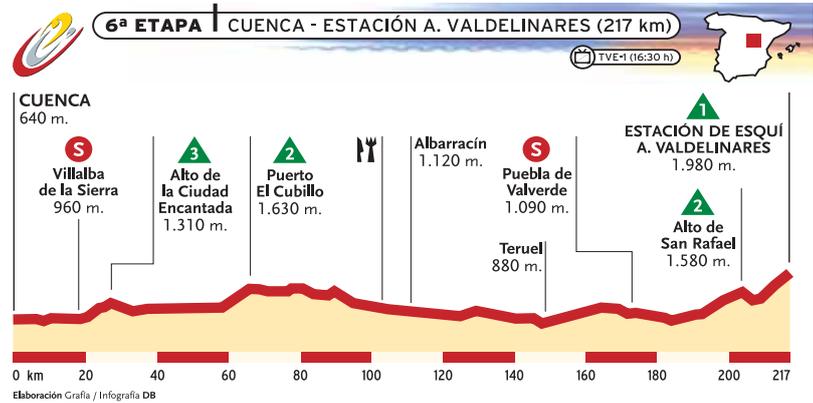
1. Joaquín Rodríguez Oliver (ESP-SDV) 19 pts
2. Leonardo Bertagnolli (ITA-COF) 12
3. Pablo Lastras (ESP-IBA) 7
4. Rik Verbrugghe (BEL-OST) 6
5. Bradley McGee (AUS-FDJ) 4
6. Denis Menchov (RUS-RAB) 4
7. Roberto Heras Hernández (ESP-LSW) 4
8. Freddy González (ESP-REF) 4
9. Carlos Sastre (ESP-CSC) 2
10. Santos González (ESP-PHO) 2

CLASIFICACIÓN DE LA COMBINADA

1. Bradley McGee (AUS-FDJ) 9 pts
2. Leonardo Bertagnolli (ITA-COF) 11
3. Joaquín Rodríguez Oliver (ESP-SDV) 16
4. Denis Menchov (RUS-RAB) 20
5. Francisco Javier Vila Errandonea (ESP-LAM) 31
6. Carlos Sastre (ESP-CSC) 36
7. Roberto Heras Hernández (ESP-LSW) 38
8. Santos González (ESP-PHO) 48
9. Pablo Lastras (ESP-IBA) 82
10. Rik Verbrugghe (BEL-OST) 85

CLASIFICACIÓN POR EQUIPOS

1. Liberty Seguros - Würth Team 54h 45'17"
2. Comunidad Valenciana a 0'28"
3. Illes Balears - Caisse D'Epargne a 0'34"
4. Phonak Hearing Systems a 0'35"
5. Lampre - Caffita a 0'58"
6. Quick Step - Innergetic a 1'12"
7. Cofidis, le credit par telephone a 1'25"
8. Team CSC a 1'29"
9. Discovery Channel a 1'31"
10. Euskaltel - Euskadi a 1'45"



La incognita de Valdelinares. La sexta etapa de la Vuelta, entre Cuenca y la estación turotense de Valdelinares, será el primer final en alto de los cinco que tiene la presente edición y por ello el primer test para los candidatos al podio final. No es una subida exigente, ya que la máxima pendiente llega al 8% por ciento, aunque si suficiente para tantear como están de fuerzas los principales candidatos al triunfo final.

La economía española logra una ligera aceleración al crecer el 3,4%

La demanda interna mantiene el impulso y la externa reduce en el segundo semestre del año una décima su contribución negativa al PIB por el repunte de las exportaciones

• Los datos de Contabilidad Nacional que maneja el Instituto de Estadística (INE) avalan que el crecimiento sigue basándose en el consumo y la inversión.

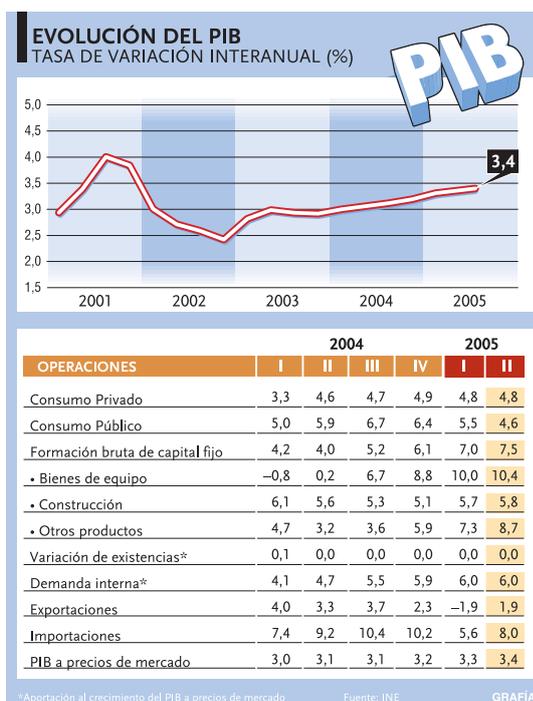
OTR/PRESS/ MADRID

La economía española experimentó una ligera aceleración en el segundo trimestre de este año, al crecer un 3,4% respecto al mismo periodo de 2004, una décima más que en el trimestre anterior, según los datos de la Contabilidad Nacional Trimestral publicados ayer por el Instituto Nacional de Estadística, con la nueva base 2000.

El crecimiento sigue basándose en el consumo de los hogares y la inversión, con el primero incrementándose a un ritmo del 4,8% y la segunda a celerándose una décima para aumentar un 7,5%. Así, la demanda interna mantiene el impulso del trimestre anterior y aparece el dato positivo de que la externa reduce una décima su contribución negativa al PIB por el repunte de las exportaciones (2,6%, frente a 2,7%).

El Gobierno cree que los datos son positivos porque la economía mantiene el dinamismo en un contexto internacional complejo, con el petróleo muy caro y sus socios de la UE creciendo muy poco.

En términos intertrimestrales, el PIB repuntó un 0,9%, tasa idéntica a la del primer trimestre de 2005. Valorado a precios corrientes, el PIB creció un 7,7% en el segundo trimestre de 2005, lo que arroja un crecimiento del deflactor implícito (indicador de inflación distinto al IPC) del 4,2%, la misma tasa que en el periodo anterior. Estas cifras muestran un perfil de suave aceleración de la economía, como consecuencia de que la demanda interna aportó 6



La inversión se aceleró en cinco décimas y también aumentaron las exportaciones

puntos al crecimiento, la misma cifra que en el trimestre anterior, mientras la demanda externa redujo una décima su contribución negativa al PIB trimestral, pasando de -2,7 a -2,6 puntos.

El mantenimiento de la demanda interna se vio más favo-

recido por el dinamismo de la inversión que del consumo, al retroceder el de las administraciones públicas, que pasó de un crecimiento del 5,5% en el primer trimestre a un 4,6% en el segundo.

La inversión (medida como formación bruta de capital fijo) se aceleró cinco décimas, hasta el 7,5%. Destaca el alza de la inversión en bienes de equipo de un 10,4%, cuatro décimas más que en el primer trimestre, gracias al dinamismo mostrado por las importaciones de esta clase de bienes.

Uno de los datos más positivos es la evolución de las exportaciones, con un aumento del 1,9%, compensando la caída registrada entre enero y marzo (-1,9%).

Dinamismo



David Vegara.

El secretario de Estado de Economía, David Vegara, destacó el «razonable y esperanzador» cambio de tendencia de las exportaciones en el segundo trimestre, con un crecimiento del 1,9% frente a la caída del 1,9% de los tres primeros meses del año, al tiempo que aseguró que los datos de Contabilidad Nacional confirman el «robusto crecimiento» de la economía española y su «suave tendencia de aceleración».

Vegara celebró la «leve recuperación» de la demanda exterior, que redujo una décima su contribución negativa al crecimiento, y explicó que el actual escaso dinamismo de la demanda interna de las principales economías receptoras de bienes y productos españoles, la francesa y la alemana, supone un freno para que la mejoría del sector exterior sea mayor.

Además, aseguró que el comportamiento de la economía permite «seguir siendo optimista» y no esperar un impacto «muy relevante» del precio del petróleo, a pesar de que reconoció que «un crudo a 70 dólares» debe preocupar «necesariamente» al Gobierno.

BREVES

INDICADORES

El Euribor sube hasta el 2,223% pero las hipotecas siguen bajando

■ El Euribor a un año, el indicador más utilizado en España para fijar el interés de las hipotecas, subió en agosto por segundo mes consecutivo y se situó en el 2,223%, lo que no impedirá que las cuotas sigan abaratándose, ya que el índice se mantiene más bajo que hace doce meses. Según los datos provisionales del mercado, el Euribor aumentó casi seis centésimas respecto a julio, cuando se estableció en el 2,168%, con lo que se aleja de los mínimos registrados a principios del verano, aunque también se queda lejos de alcanzar los valores más elevados.

CRISIS TEXTIL CON CHINA

España, Francia e Italia rechazan los planes de Bruselas

■ España, Francia, Italia, Portugal, Grecia y Bélgica rechazaron las propuestas del comisario de Comercio, Peter Mandelson, para resolver la crisis textil con China que mantiene bloqueadas millones de mercancías en los puertos de la Unión Europea por el desbordamiento de las cuotas, que en cambio fueron bien acogidas por los países nórdicos como Países Bajos, Dinamarca, Suecia o Irlanda. La crisis fue discutida por los embajadores permanentes de los Veinticinco ante la UE en presencia de Mandelson, que acudió para presentar sus planes.

FINANZAS

El consejero delegado de Iberia vende sus acciones

■ El consejero delegado de Iberia, Ángel Mullor, se ha desprendido de las 363.772 que tenía el pasado 24 de agosto, según comunicó a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). Mullor, quien ha vendido sus acciones por una «decisión personal» según fuentes de Iberia, era el mayor accionista de la aerolínea española, cuyo paquete accionario representaba un 0,039 por ciento.

France Telecom amplía capital para la compra de Amena

■ France Telecom ha lanzado una ampliación de capital por 3.000 millones de euros en acciones nuevas para financiar la compra de la operadora española Amena, según indicó la compañía en un comunicado remitido al regulador francés. France Telecom entregará a sus accionistas bonos de suscripción de acciones o 'warrants' que les darán derecho a adquirir 133.439.454 nuevas acciones.

El Estado tuvo 7.392 millones de superávit por el retraso en las devoluciones del IVA

EFE/ MADRID

El Estado tuvo en los siete primeros meses del año un superávit en Contabilidad Nacional de 7.392 millones de euros, que equivale al 0,82 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), frente al superávit de 334 millones registrado en el mismo periodo de 2004.

El Ministerio de Economía y Hacienda informó de que este saldo fue el resultado de unos ingresos de 70.969 millones de euros (el 15% más) y unos pagos de 63.577

millones (el 3,6% más).

En términos de caja, que contabiliza los ingresos y gastos cuando se efectúan y no cuando se comprometen, como hace la contabilidad nacional, el Estado registró un superávit entre enero y julio de 6.565 millones, frente al déficit de 4.029 millones en los siete primeros meses del año anterior.

El Ministerio de Economía re-

seña que esta evolución tan positiva se debió sólo en parte a la buena evolución de los ingresos impositivos y alude a otros factores excepcionales, como el retraso en las devoluciones del IVA, factor que tiene efecto transitorio y que se irá corrigiendo en meses. El saldo primario, una vez descontados los intereses, se elevó a 15.873 millones, el 1,77% del PIB.

Dentro de la contabilidad de caja, la recaudación total (Estado y Administraciones territoriales) as-

cendió a 97.985 millones, el 14,4% más que un año antes, de los que 73.950 millones (el 16,5% más) correspondieron al Estado.

Los impuestos directos reportaron 43.353 millones (el 15,6% más) y los indirectos, 46.650 millones (el 15,5% más). En la tributación directa, los ingresos del IRPF aumentaron el 16,4, hasta 34.437 millones, y los del Impuesto sobre Sociedades crecieron el 23,3%, hasta 7.698 millones.

BOLSA DE MADRID

DIFERENCIAS

MAXIMO
1.080,50

MINIMO
1.071,27

DIARIA
8,62
(0,80)

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones 10.426,11 ↑ 0,13 31-08-05	TOKIO NIKKEI 12.413,60 ↓ -0,32 31-08-05	LONDRES FT-100 5.296,90 ↑ 0,78 31-08-05	FRANCFORT DAX 4.829,69 ↑ 0,79 31-08-05	PARIS CAC-40 4.399,36 ↑ 0,98 31-08-05	MILAN MIBTEL 33.522,00 ↑ 1,13 31-08-05
---	---	---	--	---	--

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	26,42	0,19	14.179	26,45	26,19	26,98	17,00
Aldeasa	36,57	-	625	36,57	36,57	37,61	30,30
Altadis	35,13	-1,04	3.790.361	36,00	34,92	36,05	31,19
Barón de Ley	38,95	-	850	-	0,00	41,00	36,02
Bodegas Riojanas	9,19	0,99	6.117	9,20	9,03	9,68	8,57
Campofrío	14,71	-0,61	145.579	15,00	14,65	16,40	11,64
Cortefiel	18,36	-0,05	104.824	18,37	18,35	19,20	11,25
CVNE	12,7	-	169	12,70	12,40	13,00	10,32
DogInt. Fabrics S.A.	4,99	2,04	46.439	4,99	4,85	5,33	4,08
Ebro Puleva SA	14,13	1,29	232.862	14,14	13,97	15,71	10,51
Faes Farma	15,71	-0,7	22.220	15,99	15,71	17,40	13,76
Inditex	22,1	1,66	1.809.403	22,16	21,72	23,93	20,82
Natura	7,2	-	16.931	7,40	7,18	7,56	5,08
Natracéutica S.A.	1,08	-	1.198.995	1,10	1,07	1,27	0,77
Palermira	7,4	-2,5	900	7,40	7,40	7,78	6,07
Pescanova	23	1,32	4.106	23,44	22,67	25,00	15,65
Serv. Point Solut.	2,7	-0,74	1.007.426	2,76	2,68	3,96	0,33
Prim. S.A.	19,19	-0,42	1.535	19,49	19,19	20,89	17,00
Puleva Biotech	2,57	0,39	23.804	2,58	2,54	2,90	2,54
SOS Cuébara	10,49	1,35	145.005	10,50	10,32	10,65	10,10
T. Algodonera	3,52	0,86	142.635	3,55	3,49	3,58	3,15
Vidrata	19,64	1,24	12.032	19,64	19,42	19,94	15,04
Viscofán	8,02	0,25	32.585	8,03	8,00	8,65	7,24
Zelina	5,59	-0,89	494.593	5,67	5,57	7,09	5,22

¡Regresan los 10.000!

Si en los últimos días la bolsa española ha sido capaz de sobrevivir sin grandes apavientos al huracán Katrina y a sus penosas consecuencias, cómo no iba a salir victoriosa de una sesión como hoy, en la que el petróleo relajó la presión y los datos macroeconómicos fueron más o menos alentadores. Tras un inicio titubeante, el Ibex-35 ganó el 0,87 por ciento y cerró en 10.008,90 puntos, con lo que recuperó la cota de los 10.000 puntos perdida la semana pasada y que, estando como está el petróleo, no parecía previsible que fuera a reconquistar de manera tan inmediata. El anuncio del Gobierno de Estados Unidos de que liberará sus reservas petrolíferas para hacer frente a los recortes de producción habidos como consecuencia de Katrina fue el factor que impulsó al Ibex-35 al alza, ya que provocó un descenso en el precio del petróleo, muy bienvenido tras los excesos de los últimos dos días. Tras el cierre del mercado español, el Brent perdía cerca de medio dólar y se situaba en torno a 67 dólares, en tanto que el West Texas hacía algo similar y se colocaba algo por encima de los 69 dólares. Además, el dato de crecimiento de Estados Unidos y de la Zona Euro en el segundo trimestre -un 3,3 y 0,3 por ciento, respectivamente- fueron bien recibidos en el mercado, aunque en el primer caso resultó ligeramente inferior a lo previsto.

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,68	0,53	38.199	5,68	5,65	5,70	5,14
Fadesa Inmobiliaria	24,16	2,42	304.852	24,30	23,51	26,22	14,71
Funespaña	8,35	-0,6	10.638	8,45	8,30	10,09	6,57
Iberia	2,2	0,92	10.998.432	2,21	2,16	2,76	2,17
Inbesós	10,29	-0,1	25.518	10,30	10,18	13,00	4,52
Indo Intermac.	6,45	0,78	21.000	6,45	6,45	7,19	5,81
G. Inmocaral S.A.	2,07	1,97	164.870	2,08	2,04	2,56	1,95
Logista	41,6	-0,64	4.675	42,00	41,15	44,00	38,00
Metrovacesa	54,85	2,24	248.513	54,85	53,60	55,55	35,15
NH Hoteles	12,25	0,25	3.938.303	12,33	12,12	12,28	9,38
Prosegur	18,52	-0,05	160.772	18,90	18,52	19,38	14,00
Sacyr-Valle	20,78	1,81	326.386	20,79	20,37	21,33	11,99
Sol Meliá	10,73	-0,65	412.071	10,92	10,65	11,95	7,28
Sotogrande	14,4	1,41	3.171	14,40	14,40	14,51	10,50
Telepizza	1,63	-	403.700	1,64	1,62	1,94	1,53
Testa Inmuebles	19,89	2,63	394	19,89	19,38	19,90	15,70
Transp. Azkar	6,73	0,15	3.978	6,77	6,72	7,13	6,18
Utas	1,12	-	119.408	1,12	1,10	1,39	0,67
Utis	16,5	-	62.712	16,55	16,38	17,30	10,71

Bienes de Inversión e Intermedios

Acerinox	11,87	0,94	961.755	11,90	11,73	13,73	11,09
Arcelor S.A.	17,87	1,3	336.262	17,89	17,69	19,44	15,11
CIE Automotiv	13,57	-0,88	400	13,57	13,57	13,75	11,45
Aziroyen	7,42	2,49	49.881	7,48	7,30	7,89	6,27
C. Portland	68,15	0,22	2.926	68,85	68,00	70,55	47,79
CAF	82	-0,97	1.482	83,00	82,00	97,50	61,75
Duro Felguera	12,2	0,83	15.077	12,20	11,87	12,25	7,88
EADS	27,34	1,71	5.916	27,35	26,65	28,10	21,03
Ence	22,59	0,04	88.844	22,59	22,30	26,00	21,67
Eros	0,9	2,27	9.317.992	0,90	0,88	1,11	0,58
E.del Zinc	1,84	-	0,00	-	0,00	2,08	1,84
Europac	4,84	1,04	227.621	4,84	4,74	4,90	3,63
Garnesa	12,15	-0,08	2.324.178	12,15	12,03	12,24	9,99
Global Steel	4,38	-	0,00	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	17,37	-	1.415	17,37	17,37	17,95	15,35
Lingotes	5,27	-1,5	5.050	5,34	5,27	6,27	4,80
Mecalcu	13,8	0,73	11.480	14,10	13,69	15,20	7,70
Miquel y Costas	30,4	-0,65	8.164	30,80	30,39	40,70	30,29
Nicolás Correa	5,27	-	3.016	5,30	5,27	6,00	2,68
Reno de Medici	0,68	-	389.888	0,68	0,66	0,84	0,68
Seda Bama	2,47	2,92	454.088	2,48	2,42	2,75	2,13
Sniaze	1,22	3,39	1.021.248	1,23	1,19	1,30	0,77
Tafisa	1,29	0,78	179.969	1,29	1,26	1,63	1,25
Tubacex	3,14	1,95	421.173	3,17	3,09	3,27	1,91
Tubos Reunidos	16,16	-0,19	12.886	16,30	15,90	16,19	7,15
Tudor	7,9	-1,5	4.500	7,99	7,90	8,90	7,39
Uralita	4,39	0,69	386.514	4,39	4,30	4,66	3,65
Volkswagen	32,19	1,42	0,00	32,19	31,64	44,90	31,74
Zardoya Otis	22,61	0,27	109.455	22,90	22,47	25,30	18,90

Comun. y Serv. Información

Antena3 TV	16	1,91	1.533.474	16,07	15,85	17,55	13,56
Amper	8,01	0,13	780.716	8,25	7,85	8,82	4,03
Avanzit	1,53	-	2.056.866	1,55	1,52	1,97	1,35
Indra	16,41	1,55	617.814	16,48	16,21	17,27	12,17
Jazztel	0,99	3,13	52.243.226	1,01	0,95	1,58	0,74
Prisa	14,97	0,34	313.037	15,09	14,90	16,41	14,36
Recoletos	7,2	-	0,00	-	0,00	7,50	7,10
Sococable	28,33	-0,11	631.630	28,55	28,20	33,34	28,00
Tele 5	18,8	1,18	477.721	18,87	18,53	20,38	15,37
Telefónica	13,38	0,3	59.350.989	13,38	13,27	14,56	13,02
Telefónica Móviles	8,63	0,7	1.778.963	8,63	8,56	10,14	8,35
TPI Pag Amar	7,05	0,71	742.680	7,07	7,02	7,43	6,58

Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
31/08/2005	0,87%	86,60	10008,90
30/08/2005	-	-	9922,30
29/08/2005	-	-	9938,50
26/08/2005	-	-	9904,80
25/08/2005	-	-	9983,20

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Construcción							
Acconia	90,65	1,4	190.692	91,20	89,00	90,65	64,70
ACS	24,34	1	1.640.136	24,35	24,13	24,49	16,98
FOC	46,6	0,76	488.418	46,89	45,94	48,65	34,39
Ferrovial	62,7	1,05	206.494	62,75	61,95	63,35	39,56
Inyrsa Inf. y Proy. S.A.	6,3	-1,41	9.689	6,35	6,30	7,00	6,40
OH	11,3	0,71	32.069	11,30	11,20	11,76	6,31

Energía

Bayer	27,74	-	418	28,30	27,74	30,19	23,50
Cepsa	40,87	0,17	16.682	41,09	40,75	41,50	29,79
Enagasa S.A.	14,04	0,43	1.793.413	14,08	13,92	14,76	11,46
Endesa	18,3	1,5	13.324.625	18,41	18,02	19,41	16,63
Gas Natural	24,08	1,78	1.576.081	24,22	23,65	24,80	21,69
Hullas C. Cortés	9,65	0,63	757	9,65	9,50	10,80	9,51
Iberdrola	20,86	1,56	7.453.753	20,94	20,53	21,82	18,40
Red Eléctrica	21,87	0,97	532.019	21,89	21,63	22,89	16,33
Repsol	23,98	2,61	12.235.365	24,05	23,49	24,16	18,55
Unión Fenosa	23,6	1,07	2.038.853	23,65	23,25	25,33	19,09

Servicios de Mercado

Abengoa	12,3	2,93	168.207	12,39	12,01	12,30	7,37
Abertis	21,28	0,85	515.676	21,32	21,01	21,32	15,41
Aguas Bama	18,5	-0,38	115.412	18,74	18,47	19,14	15,26
Arnedaus	7,35	-	92.164	7,36	7,35	7,50	7,19
Befesa	15,25	-0,33	14.578	15,30	14,29	16,52	13,01
Cntra Inf Transp.	10,6	0,28	1.251.732	10,67	10,53	10,90	8,08
Inm.Colonial	46,35	0,65	54.476	46,46	45,61	49,87	29,15
Corp. Demosstética	10,21	-0,78	223.457	10,40	10,20	11,44	10,21
Ebcnor	10,76	-	668	-	0,00	55,00	10,25

Servicios Financieros

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACION					
AC Acciones	RV	18,86	2,00	15,15	285.510,201
AC Dinerplus	D	8,22	0,28	1,37	1.823.721,684
AC Divisa		7,52	1,05	10,25	26.197,464
ACLargo FT	RF	11,67	0,03	1,93	187.287,814
Ahorrofondo	MRV	44,78	1,14	7,35	402.729,932
Ahorrofondo 20	MRF	7,46	0,61	3,58	113.857,344
Caixa Segovia Rentla	RFC	10,56	0,89	0,89	3.910,696
BANCO ATLANTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533,740
Atlantico Euroaccion	RV	4,28	0,00	1,28	10.175,235
Atlantico Plus	GRV	9,62	0,22	1,04	12.838,669
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531,208
Dineratlantico	D	14,79,23	0,00	2,23	80.934,397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661,247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	22,75	2,19	14,90	346.951,592
Eurovalor Dinero	D	15,97,71	0,14	0,82	1.133.458,489
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,54	-0,25	2,06	106.468,855
Eurovalor Interdineros	GRV	80,60	-1,25	7,36	162.653,011
Eurovalor Mixto 15	MRF	76,41	0,39	2,44	66.011,224
Eurovalor mixto 20	MRV	2,95	1,11	9,79	298.549,317
Eurovalor Renta Fija	RF	6,27	-0,06	0,76	265.632,479
Eurovalor RF Conto	RFC	78,96	0,14	0,90	219.486,093
Eurovalor RF Intern.	RFC	97,27	-0,31	1,88	51.885,471
Eurovalor Tesoreria	D	81,9,49	0,15	0,76	498.217,415
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,98	-0,08	1,75	57.936,859
Solbank Bonos Euro	RF	9,48	0,24	3,09	8.206,545
Solbank Dinero	D	8,30	0,19	0,87	16.278,079
Solbank Interes Euro	RFC	12,79	0,03	0,37	33.731,544
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	29,20	2,89	11,66	124.217,051
BK Dinero	D	12,31,93	0,17	0,86	131.963,433
BK Dinero 97	D	21,67,98	0,18	0,88	78.696,878
BK Fondo Bonos	RF	91,2,48	-0,34	4,52	37.072,166
BK Mixto Europa 20	MRF	70,27	-0,77	1,85	130.754,053
Cuenta Fiscal III	RFC	101,7,85	1,12	0,93	15.837,862
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	20,54	2,27	13,40	462.757,229
BBVA Bolsa Europa	RV	72,02	1,72	14,30	540.074,788
BBVA Bolsa Internacional	RV	12,11	-0,19	9,09	152.048,208
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052,667
BBVA Bono 2005	GRF	14,75,71	0,15	0,84	50.356,889
BBVA Bono 2006 A	GRF	85,42	-0,12	1,57	243.826,004
BBVA Bonos Internacional	RF	13,03	-0,52	3,93	87.344,697
BBVA Deuda FT	RF	160,88	0,10	2,28	201.002,181
BBVA Dinero	D	19,25,75	0,16	0,80	7.114.941,608
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267,511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682,443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	92,91,99	0,00	-	99.334,787
BBVA RF Conto	RFC	16,35	0,09	0,42	1.086.870,842
BETA MEESEPIERSON					
Beta Acciones	RV	139,98	1,45	13,78	19.478,936
Beta Dinero	D	14,92,29	0,19	0,90	28.723,918
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971,238
Beta Renta	RF	17,73	0,29	1,34	17.308,901
Global Assets Fund	MRV	6,95	1,06	8,08	5.136,697
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	9,35	0,35	3,64	80.992,993
BNP Global 50-50	MRV	12,17	1,88	9,57	133.037,727
CAJA ESPAÑA					
Fondoespana 2002	GRV	98,90	1,57	6,09	53.596,711
Fondoespana Bolsa	RV	97,92	1,62	14,74	47.211,947
Fondoespana FT	RFC	77,50	-0,12	1,85	114.561,720
Fondoespana Futuro	RF	82,70	-0,03	1,91	45.281,775
Fondoespana Global	MRF	77,44	0,22	2,99	86.763,899
Fondoespana Int VI	GRV	71,29	0,27	0,32	36.816,102
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondoru Bolsa	RV	404,28	1,45	15,00	21.645,583
Fondoru Dinero	D	10,29,39	0,19	0,94	271.291,106
Fondoru Garantizado	GRV	404,61	0,93	4,63	32.334,227
Fondoru Plus	MRV	507,36	1,16	11,42	25.728,134
Inverfonos	MRF	12,09	0,51	5,47	52.607,436
CITIGROUP					
Citicas Fund	D	1001,88	0,26	1,23	135.002,484
Citidiner	D	750,77	0,22	1,09	107.593,830
Citifondo Premium	RFC	1083,23	0,05	0,38	14.147,643
Citifondo RV	RV	30,78	1,95	14,50	53.783,789
Citimoney	D	1301,24	0,14	0,71	57.371,031
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378,055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418,056
DB Diner	D	11,93,37	0,14	0,85	488.269,146
DB Invest	RFC	12,28	0,15	1,32	60.974,403
DB Mixta	MRV	19,93	1,77	8,07	113.317,637

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143,643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,18	0,51	7,81	18.869,228
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,93	0,50	7,79	7.549,816
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,01	0,04	0,63	289.079,049
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	RF	6,51	0,37	1,84	70.963,406
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,84	-0,05	0,20	201.497,735
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843,145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,78	0,15	1,11	115.646,569
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205,815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,74	0,14	1,09	1.555.013,641
Foncaixa Bolsa 5	RV	24,95	1,33	13,24	700.729,609
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228,331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	8,71	37.696,060
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,75	0,22	3,57	249.940,784
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,76	0,23	3,60	314.863,335
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	27,22	-1,66	14,21	211.942,275
MS Bolsapuls	RV	19,41	-1,74	10,76	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	14,23,52	0,08	0,70	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,55	0,22	3,45	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	7,34	-1,06	10,17	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,36	0,34	3,23	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,98	-0,25	4,77	275.121,938
MS Euro Selección	RV	9,29	1,28	15,81	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	10,13	-0,03	2,95	28.118,199
MS Fiva	MRF	17,51	-0,29	3,07	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	18,40	0,27	6,14	620.214,193
MS Fondo 25	D	892,56	0,11	0,92	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,97	-1,47	7,55	-
MS Fondos Conservador	MF	10,24	-0,24	3,11	-
MS Fondos Moderado	MF	9,55	-0,90	6,03	-
MS Latinoamérica	RV	7,01	3,00	30,56	52.501,983
MS Multigestión Agresivo	RV	17,03	-0,57	9,95	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,59	0,09	3,86	-
MS Multigestión Moderado	RF	14,20	-0,25	7,45	-
MS Multigestión RV	RV	6,46	-0,84	11,40	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	18,31	0,72	6,03	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,78	0,19	1,54	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	19,28	-3,94	19,90	22.318,684,100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	17,19	0,06	25,93	32.030.298,300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,23	0,38	4,21	21.062.940,700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,24	0,99	2,46	8.113.004,800
MSS European Value Eq A	RV	27,68	-1,49	12,61	50.996.808,200
MSS Global Bond A	RF	22,64	0,13	6,64	24.875.839,600
MSS Global Brands A	RV	35,98	-1,18	17,97	44.500.247,600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	24,42	-1,37	18,20	115.667,167,000
MSS Global Value Eq A	RV	31,88	-1,18	12,33	89.358.974,300
MSS Japanese Value Eq A	RV	7,07	3,36	10,64	29.297.325,200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	621,97	-0,15	1,03	115.292,166
Banesto Dinero	RFC	15,50	0,07	0,37	727.749,229
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,83	0,25	7,13	62.736,574
BCH 2004	GRF	93,82	-0,12	1,02	14.754,352
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847,145
BCH Acciones	RV	13,16	1,99	14,66	267.776,360
BCH Bonos Fondosoro	RF	776,44	0,13	2,31	124.154,878
BCH Fondimo 1	D	1811,52	0,15	0,74	507.491,877
BCH Fondimo 2	D	1190,53	0,15	0,77	310.221,189
BCH Int. Acciones	RV	100,38	0,58	10,91	57.376,341
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,06	0,13	296.161,189
BCH Internet	RV	28,42	1,12	1,12	70.825,402
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892,707
BSN Banif Dinero	D	1841,74	0,18	0,89	577.830,804
BSN Banif Europa RF	RFC	19,34	0,09	2,27	44.794,923
BSN Banif SILLA	RV	16,16	6,08	38,24	45.677,767
BSN Banif Tesoreria FT	D	1129,89	0,14	0,70	54.407,186
Dineractivo	D	1460,26	0,15	0,72	376.864,171
Extradinero Banesto	D	853,82	0,14	0,74	2.021.837,083
Fonbanesto I	RF	12,79	0,01	2,10	274.816,329
Fonventure	RV	18,54	0,61	10,87	33.430,136
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1278,97	0,33	4,15	70.778,334
Sant. Acciones	RV	2,48	1,34	12,57	470.295,340
Sant. Ahorro	RFC	15,17	0,02	0,08	66.918,033
Sant. Bolsa Europea A	RV	1230,04	0,17	1,48	346.708,212
Sant. Dinero FT.	D	1272,75	0,14	0,70	2.848.447,508
Sant. Euroslax Garant.	GRV	950,30	0,78	4,33	67.883,512
Sant. Futuro	RF	20,86	0,09	2,25	639.705,190
Sant. Garantizado Mixto	RV	1030,30	0,05	0,05	136.525,688
Sant. Indice	GRV	14,88	1,82	15,52	120.052,463
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,08	-0,27	3,36	57.201,751
Sant. Tesoreria	D	1595,39	0,18	0,82	3.453.998,642
SCH Acc. España 1 Plus	RV	18,15	2,06	16,65	247.862,405
SCH Grandes Valores	RV	66,60	1,71	15,34	31.321,840
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,88	-0,01	2,22	209.305,098

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
 Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: *SEGOVIA*
NAVA DE LA ASUNCIÓN *RIAZA*
SANCHONUÑO *CANTIMPALOS*
PRÁDENA *CARBONERO EL MAYOR*
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
 24 HORAS

902 02 23 24
 TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
 médico, Enfermera,
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 podología,
 peluquería, etc.

tel: **921 507 385**
629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
 AYCART
 Obstetricia y Ginecología
 Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
 Teléfono **639 81 72 14**

Cirugía Plástica

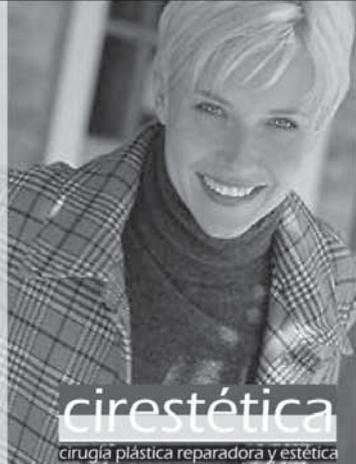
Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
 Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
 921 460 114
 647 555 229

cirestética
 cirugía plástica reparadora y estética



Decoración

AGOSTO 10% Dto. PIE DE SALÓN

12 MESES 12 OFERTAS

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
 iluminación

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
 40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

Imprentas

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

Teléfonos

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
 Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3, Pol. Ind. El Cerro
 Teléfono 921 43 72 61
 Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
 Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
 40006 SEGOVIA

Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

Box
 TU MUNDO

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: **JUEVES**
 pagina web: www.cinebox.es

Multicines Miró
 C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
 Tfno 921 41 27 91

<p>Sala 1</p> <p>Laborables: 18,15/20,30/22,40 Sábados y festivos: 16,00/18,15/20,30/22,40 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,45</p> <p>SOUND OF THUNDER</p> <p>El sonido del trueno</p>	<p>Sala 2</p> <p>Laborables: 18,00 Sábados y festivos: 16,00/18,00</p> <p>LAVAGIRL 3D</p> <p>Las aventuras de Shark Boy y Lavagirl</p>	<p>Sala 3</p> <p>Laborables: 18,15/20,15/22,15 Sábados y festivos: 16,15/18,15/20,15/22,15 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,15</p> <p>DEUCE BIGALOW EUROPEAN GIGOLO</p> <p>Deuce Bigalow. Gigolo europeo</p>	<p>Sala 4</p> <p>Laborables: 18,15/20,30/22,45 Sábados y festivos: 16,00/18,15/20,30/22,45 Madrugadas (de jueves a sábado): 01,00</p> <p>DARK WATER (La Huella)</p>
<p>Sala 5</p> <p>Laborables: 19,15/22,00 Sábados y festivos: 16,30/19,15/22,00 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,45</p> <p>Sr. y Sra. Smith</p>	<p>Sala 6</p> <p>Laborables: 18,00/20,00/22,00 Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,00/22,00 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,00</p> <p>Real</p> <p>Real, la película</p>	<p>Sala 7</p> <p>Laborables: 18,00/20,15 Sábados y festivos: 15,50/18,00/20,15</p> <p>CHARLIE Y LA FÁBRICA DE CHOCOLATE</p> <p>Charlie y la fábrica de chocolate</p>	<p>Sala 8</p> <p>Laborables: 18,45/21,45 Sábados y festivos: 16,00/18,45/21,45 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,30</p> <p>ISLAND</p> <p>La Isla</p>

Multicines Miró

Sala 1

Viernes y sábado: 18,00/20,45/23,30
 Domingo: 17,00/19,30/22,30
 De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

Charlie y la fábrica de chocolate

Sala 2

Viernes y sábado: 18,00/20,45/23,30
 Domingo: 17,00/19,30/22,30
 De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

Sr. y Sra. Smith

Sala 3

Viernes y sábado: 18,00/20,30/23,00
 Domingo: 17,00/19,45/22,30
 De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

Dos chalados y muchas curvas



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 D
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 D	15,00 D	15,30 D	16,00 D
16,30 R	17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,15 R	20,30 D	21,00 S	21,30 D	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	12,00 D	13,00 D	14,00 D
15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S	18,00 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 S
21,30 D	22,00 D	22,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

SEGOVIA - VALLADOLID				CUELLAR - VALLADOLID			
LUNES A VIERNES							
6,45	07,45	9,00, 11,00	7,45, 8,45	9,55, 11,55	12,55		
12,00, 13,00	14,00	15,00	13,55, 14,55	15,55	17,55		
17,00	19,00	20,00, 21,00	19,55	20,55	21,55		
SÁBADOS LABORABLES							
6,45	09,00	11,00	7,45, 9,55	11,55	13,55		
13,00, 15,00	17,00	19,00, 21,00	15,55	17,55	19,55, 21,55		
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	8,00, 9,55	11,55	13,55		
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55, 21,55		
VALLADOLID - SEGOVIA				CUELLAR - SEGOVIA			
LUNES A VIERNES							
06,45	07,45	09,00	07,35	9,50	11,50		
11,00, 12,00	13,00, 14,00	15,00, 17,00	13,50		15,50		
19,00	20,00	21,00	17,50	19,50	21,50		
SÁBADOS LABORABLES							
6,45	9,00	11,00	07,35	9,50	11,50		
13,00, 15,00	17,00, 19,00	21,00	13,50	15,50, 17,50	19,50, 21,50		
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50		
17,00	19,00	21,00, 23,00	17,50	19,50	21,50, 23,50		

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13,30 y 19,30 horas	
AGUILAFUENTE: 13,30 y 19,30 horas (Cambio en Torrecaballeros y 18,30 horas)	
ARANDA DE DUERO: 13,00 y 19,30 horas. A las 18,00 horas (Sólo Viernes durante periodo lectivo)	
AREVALO: 18,30 horas	
AYLLON: 12,30 y 18,00 horas	
BERNARDOS: 14,30 horas	
CANTALEJO: 12,00, 13,00, 14,00, 18,00 y 19,30 horas. A las 21,00 horas (Sólo viernes)	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12,30, 14,00, 18,30 y 19,30 horas	
CUEVAS DE PROVANCO: 13,30 y 18,30 horas	
ESPIRDO: 13,30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE SAUCO: 12,00, 13,30 y 18,30 horas	
FUENTE TIJERA: 13,30 y 18,30 horas	
HUYUELOS: 13,30 horas	
LABAJOS: 13,30 horas	
LA HIGUERA: 13,30 horas (Sólo Jueves)	
MARQUEN: 13,30 y 19,30 horas	
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14,00 y 18,30 horas	
NAVAFRIA: 12,30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14,00 y 18,00 horas	
NAVAS DE ORO: 12,30, 14,30 y 19,30 horas	
PALAZUELOS: 7,40, 8,55, 12,00, 13,00, 14,15, 15,15, 16,00, 19,00, 20,00 y 20,55 horas	
PRADENA: 12,30, 14,00 y 18,00 horas	
REBOLLO: 12,45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12,30, 14,00 y 18,00 horas	
SACRAMENIA: 13,30 y 19,30 horas	
SAMBOAL: 14,20 y 19,30 horas	
SANGARCIA: 13,00 horas	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12,30, 14,00, 14,30, 18,30 y 19,30 horas	
SANTOJISTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14,00 y 18,30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7,40, 8,30, 11,00, 12,00, 13,00, 14,15, 15,15, 16,00, 20,15 y 20,55 horas	
SAN LDEFONSO: 7,40, 8,55, 12,00, 13,00, 14,15, 15,15, 16,00, 19,00, 20,00 y 20,55 horas	
SEPLUVEDA: 12,00, 14,00, 16,45 y 18,00 horas	
TORRECABALLEROS: 8,30, 11,00, 12,00, 13,00, 14,00, 15,15, 16,00, 19,00 y 20,55 horas	
TUREGANO: 12,00, 13,00, 14,00, 16,45 (Cambio en Torrecaballeros); 18,00 y 19,30 horas. A las 21,00 horas (Sólo Viernes)	

VALSAIN 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13,30 horas	
AGUILAFUENTE: 12,00 horas (Cambio en Torrecaballeros y 13,30 horas)	
ARANDA DE DUERO: 13,00 horas	
AREVALO: 18,30 horas	
AYLLON: 14,00 horas	
BERNARDOS: 13,30 horas	
CANTALEJO: 13,00 y 18,00 horas	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13,30 horas	
FUENTE SAUCO: 13,30 horas	
LABAJOS: 13,30 horas	
NAVAS DE ORO: 13,30 horas	
PALAZUELOS: 12,00, 13,30, 19,30 y 22,30 horas	
RIAZA: 14,00 horas	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9,05, 12,00, 13,30, 19,30 y 22,30 horas	
SACRAMENIA: 13,30 horas	
SAN LDEFONSO: 7,40, 8,50, 10,30, 11,30, 13,30, 15,30, 17,00, 18,45, 20,15, 21,30	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13,00 y 13,30 horas	
SEPLUVEDA: 12,00, 14,00, 16,00, 18,00 horas	
TORRECABALLEROS: 9,05, 12,00, 13,30, 14,00, 19,30 y 22,30 horas	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	

DOMINGOS Y FESTIVOS	
ARANDA DE DUERO: 13,00 horas	
AYLLON: 18,30 horas	
CANTALEJO: 13,00 y 18,30 horas	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18,30 horas	
FUENTE SAUCO: 19,30 horas	
NAVAS DE ORO: 18,30 horas	
PALAZUELOS: 13,30, 19,30 y 22,30 horas	
PRADENA: 18,30 horas	
RIAZA: 18,30 horas	
SACRAMENIA: 19,30 horas	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13,30, 19,30 y 22,30 h.	
SAN LDEFONSO: 10,30, 11,30, 13,30, 15,30, 17,00, 18,45, 20,15, 21,30, 22,30 horas	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18,30 horas	
TORRECABALLEROS: 13,30 y 22,30 horas	
VALSAIN: 10,30, 13,30, 15,30, 17,00, 18,45, 20,15 horas	

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES	
ALDEALCORVO: 7,00 horas	
ABADES: 10,50 y 15,20 horas	
AGUILAFUENTE: 7,45, 10,45 y 15,45 horas	
ARANDA DE DUERO: 7,00 y 17,30 horas	
AREVALO: 7,00 horas (Lunes y Viernes) 7,15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7,10 y 9,00 horas	
BERCIJUEL: 7,00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8,10 horas	
BOCEGUILLAS: 7,00 horas	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6,55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO: 8,00, 9,30, 10,10, 15,00 y 18,10 h.	
CANTALEJO-CUELLAR: 7,00 horas	
COCA: 8,00 horas	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8,10 y 9,00 horas	
NAVAS DE ORO: 9,05 horas	
PALAZUELOS: 10,15, 15,15, 18,45 y 23,15 horas	
PRADENA: 9,45 horas	
RIAZA: 9,15 horas	
SACRAMENIA: 8,30 horas	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10,10, 12,40, 16,10, 18,40 y 23,10 horas	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8,20 y 9,30 horas	
SAN LDEFONSO: 7,20, 8,00, 8,30, 9,30, 11,00, 12,10, 14,00, 15,30, 16,30, 17,15, 18,00, 19,30, 21,00, 22,00	
SEPLUVEDA: 7,20 horas	
TORRECABALLEROS: 8,00, 10,00, 12,30, 16,00, 18,30 y 23,00 horas	
VALSAIN: 7,50, 8,15, 9,15, 12,00, 15,15, 16,15, 17,45, 19,15, 20,45 horas	

VALSAIN 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas

SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10,50 horas	
ARANDA DE DUERO: 10,00 horas	
AREVALO: 7,10 horas	
AYLLON: 8,00 horas	
BERNARDOS: 9,20 horas	
BOCEGUILLAS: 7,00 horas	
CANTALEJO: 9,30, 10,45 y 16,45 horas	
FUENTE SAUCO: 8,30 horas	
LABAJOS: 7,40 y 10,15 horas	
NAVAS DE LA ASUNCIÓN: 8,10 y 9,00 horas	
NAVAS DE ORO: 9,05 horas	
PALAZUELOS: 10,15, 15,15, 18,45 y 23,15 horas	
PRADENA: 9,45 horas	
RIAZA: 9,15 horas	
SACRAMENIA: 8,30 horas	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10,10, 12,40, 16,10, 18,40 y 23,10 horas	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8,20 y 9,30 horas	
SAN LDEFONSO: 7,20, 8,00, 8,30, 9,30, 11,00, 12,10, 14,00, 15,30, 16,30, 17,15, 18,00, 19,30, 21,00, 22,00	
SEPLUVEDA: 7,20 horas	
TORRECABALLEROS: 8,00, 10,00, 12,30, 16,00, 18,30 y 23,00 horas	
VALSAIN: 7,50, 8,15, 9,15, 12,00, 15,15, 16,15, 17,45, 19,15, 20,45 horas	

DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16,20 horas	
ARANDA: 17,30 horas	
AYLLON: 18,30 horas	
CANTALEJO: 18,10 horas	
COCA: 16,45 horas	
FUENTE DE LA ASUNCIÓN: 16,50 horas	
LABAJOS: 14,45 horas	
NAVAFRIA: 17,45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16,40 horas	
NARRIOS DE CUELLAR: 16,30 horas	
PALAZUELOS: 12,15, 16,15, 20,15 horas	
RIAZA: 16,45 horas	
SACRAMENIA: 17,30 horas	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 11,00, 12,10, 15,30, 16,30, 18,00, 19,30, 21,00, 22,00 horas	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12,10, 15,10, 20,00 horas	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17,30 horas	
TORRECABALLEROS: 12,30 y 16,50 horas	
VALSAIN: 10,15, 15,15, 16,15, 17,45, 19,15, 20,45	

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRies - La Sepuvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

HORARIO DE TRENES

TREN	R2					SEGOVIA				MADRID					
	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efect

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

PARTICULAR ALQUILA o vende oficina en Fernandez Ladreda 25. Telfs. 921433771/666230005

SE ALQUILA piso, 3 dormitorios y baño. Chicas estudiantes o profesoras. Telf. 645377996

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

Hermanas cachondas viciosas, todo al natural, francés tragando, consoladores, posturas salvajes. Conejitos depilados, besuconas. **Telf. 697 45 05 37**
También 24 horas, domicilios y hoteles.

BRASILEÑA, simpática, cariñosa. Delgada, 95 de pecho. Aire acondicionado. Visa y salidas. 677266730.

AGENCIA CONTACTOS solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580

07 CONTACTOS

¿ERES LO que buscamos? Paragáramos si eres buen amante. 685316462.

MUJER GENEROSA obsequiará contactos de sexo con buenos regalos. 803514447.

LAS CHICAS más liberales buscamos sexo sin perder nada. 803514383.

MUJER ATRACTIVA, solvente, busca hombre serio para relación estable. 803514334.

08 PRÉSTAMOS

FREEDOM FINANCE. Si tiene vivienda, tiene dinero a menos del 4%. 900250025. Llamada gratuita.

09 TRABAJO

SE NECESITA DEPENDIENTA para tienda de muebles y colchones. Edad entre 22 y 26 años. Necesaria experiencia en Comercio. **Telf. 628 15 92 52**

CORREOS PRECISA cubrir personal reparto, clasificación, atención cliente. Información gratuita. 921428618

CONDUCTORES PROXIMOS ingresos Segovia, junta. 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618

SE NECESITA cocinero, ayudante de cocina y camarero para restaurante en Segovia. Mandar curriculum al Apartado de Correos 45. 40080 Segovia.

SE NECESITA cocinero/a y ayudante de cocina. Telf. 606417389

SE PRECISA ayudante para oficina de alquiler de vehículos en Segovia. Interesados enviar Curriculum Vitae al fax 921445567

SE NECESITA oficial de peluquería. Telf. 661667384

SE NECESITAN administrativos con amplios conocimientos

de contabilidad financiera, preferible "contaplus". Interesados enviar curriculum al Apartado de Correos 555 de Segovia.

ALQUILER Y VENTA

AYUDANTE PARA MONTAJE ANDAMIOS
— Trabajo en Segovia
— Sueldo fijo más prima mt.
— Absoluta reserva a colocados.
Telf. contacto: **649 99 69 23**

SE NECESITA dependienta de 19 a 25 años, jornada completa, para tienda de regalos. Telfs. 921460515/609258005

SE NECESITA camarera para restaurante en Torrecaballeros, media jornada. Telfs. 600611613/921401270

ISOPERFIL, S.A. Extrusión y Lacado de Aluminio **INCORPORACIÓN INMEDIATA** Precisa para sus instalaciones de El Espinar (SEGOVIA):
— Cubrir varios puestos sin titulación específica
— No se requiere experiencia
— Cualquier nacionalidad
Teléfono de contacto: **921 18 18 50**
Fax: **921 18 15 26**

SE NECESITA camarero/a para bar Los Sopotales. 921461766

SE NECESITA auxiliar administrativo. Telf. 921444777

SE NECESITA personal para manejo y mantenimiento de máquinas ensadoras: 639102210

SE NECESITA cocinero con experiencia para Restaurante El

Figón de los Comunes. Teléfonos 921460309 670636223.
SE NECESITA camarero con experiencia. Llamar teléfono 921444469.

PEONES PARA taller precisa empresa de montajes industriales. Llamar 699009878.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Jornada continua. Posibilidad de librar los domingos. Restaurante El Jardín de Hontoria. Teléfono 680957553.

SE NECESITAN RECEPCIONISTAS Y CAMAREROS para Hotel-Restaurante céntrico **Telf. 921 46 62 50**

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solxclusivas.com

13 VENTAS

SE VENDE cabeza tractora IVECO con o sin bañera. Telf. 609450315

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2 Autocasión

AUDI A3 1.9 TDI QUATRO
130 CV. MOD. 03
FULL EQUIPE+ CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 22.800 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI
3 P. MOD. 00
GARANTIZADO
Precio: 10.500 €



FORD MONDEO 1.8 TD
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 6.800 €



MERCEDES 300 D
GARANTIZADO
Precio: 5.500 €



BMW 320 D
FULL EQUIPE + CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 15.800 €



Buzón de Amigos
SERVICIO VERIFICADO ANTE EL NOTARIO. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad esta sección desde 1996.

CHICO.BUSCA.CHICA
¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS? MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN!
902 887 421
Código de la llamada T. E.U.: RR.0.045 número de control de la línea: 921433771

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?
MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN!
902 887 421
Código de la llamada T. E.U.: RR.0.045 número de control de la línea: 921433771

CHICO.BUSCA.CHICA
Moreno, 1,75, ojos verdes y guapo grande divertido, busca chica similar. Segovia. Buzón: 452016 SMS
Julio, 41 años, 1,70, moreno y empresario, gustando música, aeronáutica y naturaleza. Segovia. Buzón: 975188 SMS
Javi de 28 años, Busco chica para tomar algo, salir al cine y pasar un rato divertido. Segovia. Buzón: 525810 SMS
Chico de 43 años, soltero, busca chica educada, cariñosa, que busque amor, respeto y fidelidad. A Coruña. Buzón: 45184 SMS
Amalio de Segovia, gustando senderismo y cine. Deseo conocer mujer entre 24-37 años. Segovia. Buzón: 97327 SMS
Enrique, 1,77, 70 kg, hago natación, soy simpático y agradable. Busco chica atractiva para tener relación estable o amistad. Castellón. Buzón: 972623 SMS
Moreno, 38 años, delgado y 1,74, busca buena mujer, delgada, cariñosa y sin importar hijos. Madrid. Buzón: 509698 SMS
Hombre, 38 años, busca mujer sin hijos, sencilla y con estudios de Derecho para amistad y relación estable. Escorial. Madrid. Buzón: 589692 SMS
Chico busca chica para divertirse. Madrid. Buzón: 589647 SMS
José Manuel. Busco conocer chica para posible relación. Madrid. Buzón: 589615 SMS
Hombre busca amiga hasta 50 años, libre, sincera y sin aladuras para disfrutar de la vida. Madrid. Buzón: 589647 SMS

CHICO.BUSCA.CHICA
Chico de 20 años, serio, discreto y cariñoso busca chico. Avila. Buzón: 646137 SMS
Chico, 26 años, tranquilo y viéndolo solo, busca chico, de edad mayor, seguro, con ideas claras y que no esté en el ambiente. Madrid. Buzón: 589604 SMS
Chico de 27 años, busca chico entre 24-30 años para amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 589412 SMS
Chico de 26 años, busca chico entre 23-29 años para amistad y relación estable. Madrid. Buzón: 589282 SMS
Chico de 32 años, busca chico entre 24-30 años para amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 589412 SMS
Chico de 26 años, busca chico entre 23-29 años para amistad y relación estable. Madrid. Buzón: 589282 SMS
Chico de 34 años, atractivo, alto, deportista y gustando vida sana, busca chica guapa para relación estable. Madrid. Buzón: 589223 SMS
Chico de 34 años, atractivo, alto, deportista y gustando vida sana, busca chica guapa para relación estable. Madrid. Buzón: 589223 SMS
Chico de 47 años, deseo conocer chicas entre 35-45 años. Salamanca. Buzón: 525827 SMS

AMISTAD
Mujer, 50 años, separada, solita de reír, simpática y alegre; busca gente entre 45-55 años para salir y compartir fines de semana. Madrid. Buzón: 589500 SMS
Montse, 38 años, casada. Busco gente divertida, amable, discreta, sencilla y cariñosa. Madrid. Buzón: 589515 SMS

CHICO.BUSCA.CHICA
Chico de 20 años, 1,80, 62 kg, guapo, dotado y con pelo, busca chico entre 18-24 años, para relaciones. Segovia. Buzón: 451771 SMS
Chico de 23 años, 1,80, 62 kg, guapo, con pelo, busca chico entre 18-25 años para relaciones esporádicas. Segovia. Buzón: 451694 SMS
Eduardo, moreno, 1,75. Busco chicas para relaciones esporádicas. Solo SMS. Segovia. Buzón: 589497 SMS
Chico de 40 años desea conocer chica para relación esporádica. Segovia. Buzón: 525742 SMS
Moreno, 45 años, estado activo, 1,71-70 kg, y buen cuerpo, busca chico entre 22-45 años, para relaciones esporádicas. Avila y alrededores. Buzón: 451638 SMS
Chico de 42 años, busca chico entre 18-25 años, árabe o colombiano para relación esporádica. Avila. Buzón: 451423 SMS
Chico de 46 años, serio, discreto y cariñoso busca chico. Avila. Buzón: 646137 SMS
Chico, 26 años, tranquilo y viéndolo solo, busca chico, de edad mayor, seguro, con ideas claras y que no esté en el ambiente. Madrid. Buzón: 589604 SMS
Chico de 27 años, busca chico entre 24-30 años para amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 589412 SMS
Chico de 26 años, busca chico entre 23-29 años para amistad y relación estable. Madrid. Buzón: 589282 SMS
Chico de 32 años, busca chico entre 24-30 años para amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 589412 SMS
Chico de 26 años, busca chico entre 23-29 años para amistad y relación estable. Madrid. Buzón: 589282 SMS
Chico de 34 años, atractivo, alto, deportista y gustando vida sana, busca chica guapa para relación estable. Madrid. Buzón: 589223 SMS
Chico de 34 años, atractivo, alto, deportista y gustando vida sana, busca chica guapa para relación estable. Madrid. Buzón: 589223 SMS
Chico de 47 años, deseo conocer chicas entre 35-45 años. Salamanca. Buzón: 525827 SMS
Moreno, 45 años, estado activo, 1,71-70 kg, y buen cuerpo, busca chico entre 22-45 años, para relaciones esporádicas. Avila y alrededores. Buzón: 451638 SMS
Chico de 42 años, busca chico entre 18-25 años, árabe o colombiano para relación esporádica. Avila. Buzón: 451423 SMS
Chico de 39 años busca mujer o pareja para relación esporádica para ambos. Avila. Buzón: 451550 SMS

OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	16.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.700 €
PEUGEOT 206 HDI	9.900 €
FORD KA 1.0i	4.900 €
BMW 525 TDS FULL EQUIPE TV GPS	14.500 €
VW GOLF IV 1.9 TDI VARIANT	13.500 €
MERCEDES C 220 CDI	22.900 €
AUDI A6 2.5 TDI QUATRO	22.900 €
AUDI 80 2.3i	4.500 €
RENAULT SAFRANE 2.0i	2.300 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

Para poner tu anuncio GRATIS llama al **902 887 421**

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo **806 404 623**

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envíalo al número 7778 con la palabra MEN ASE, según del Buzón que lo quieras (1) o envíalo al número 7779 con la palabra MEN ASE (2) (verificará (*)

Deposito: MEN ASE 38765 Soy Anunciante

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 15 H. Sus datos serán incluidos en un fichero estadístico de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecer promociones futuras. Para acceso, oposición, modificación y cancelación: 902 440 140. *Precio medio: 1,28 euros. IVA no incluido.

Triangulo Inmobiliaria
 921 41 2090

PISOS EN VENTA

P1039 - NUEVA SEGOVIA: amplio piso reformado recientemente.

P1622 - El Sotillo. Apartamento totalmente amueblado

amueblado con piscina y plaza de garaje. **ECONÓMICO.**

baño completo, la cocina amueblada, lo mejor de todo es su precio.




P1621 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina,

P1613 - La Granja: Piso de 92m2. Gran salón, cocina

Baño, aseo y garaje. Exterior. Con jardín y piscina comunitaria.

amueblada, baño completo, 3 dormitorios y garaje. Impecable.




P1109 - JOSÉ ZORRILLA. Piso de tres dormitorios

P1612 - ZONA CENTRO. Piso para reformar de tres

Dormitorios un baño excelente situación. **BUEN PRECIO.**

En 80m2 con ascensor, para reformar y muy bien ubicado.




P1026 - MUERTE Y VIDA. Estupendo ático de 1 dormitorio

P1082 - PLAZA MAYOR. Piso de 140m.

Y con dos estupendas terrazas con magnificas vistas, tiene ascensor y trastero.

para rehabilitar, con grandes balcones al exterior, en edificio rehabilitado, cinco dormitorios.




SMWITAN
 RESIDENCIAL

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA
 ÚLTIMOS CHALETS



CHALET PAREADOS DE 251 m2 3 plantas. 4 dormitorios, 3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado



INFORMESE

SMWITAN

VENTA DUPLEX

ZONA ACUEDUCTO 140 m2 construidos 2 plantas, 3 dormitorios, salón amplio, 2 baños, cocina amueblada. Calefacción eléctrica. Amueblado. Seminuevo.



Ref: SG0071V

C/ DOCTOR TAPIA, 2
40006 SEGOVIA

921 441 888
921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL
 INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

solo en SOL

EL SOTILLO

EXCLUSIVA PISOS
 3 y 4 dormitorios - SALÓN Y TRASTERO COMPLETAMENTE EXTERIORES ENTRE 110 Y 134 M2 - SALONES DE 31 M2
 LOS MEJORES PISOS EN CONSTRUCCIÓN
 HAGA YA SU RESERVA

GRANDES PISOS - 3 y 4 DORMITORIOS
SALONES 32 m2 - TERRAZAS - GARAJE Y TRASTERO
BUEN PRECIO

solo en SOL

VALVERDE

RESIDENCIAL CALLE REAL

* 1 DORMITORIO	90.000€ (14.975.000 pts)
* 2 DORMITORIOS	119.000€ (19.800.000 pts)
* 3 DORMITORIOS	144.000€ (23.950.000 pts)

INCLUIDO GARAJE

BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL I, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERIA INTERIOR ROBLE - TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA

solo en SOL

PLZ/MAYOR LA LASTRILLA

COCINAS AMUEBLADAS HIDROMASAJE MÁRMOL, TARIMA GARAJE TRASTERO



solo en SOL

NUEVO EDIFICIO SANTA EULALIA C/CAÑO GRANDE

PISOS magnificos duplex

¡¡¡ÚNICOS!!
ENTREGA 12 MESES



RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios



ALICIA VELASCO
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**

DISPONIBLE



LA GRANJA.
PISOS Y APTOS. DE
1, 2 Y 3 DORM. EN EDIFICIO
CÉNTRICO DE NUEVA
CONSTRUCCIÓN.
COCINAS AMUEBLADAS,
ÁTICOS CON CHIMENEA
FRANCESA

¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?

ALICIA VELASCO
SU MEJOR DECISIÓN.

921 41 30 09
Escultor Marinas 12
www.remax.es



INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
VENTAS

Vende CHALET
a estrenar
en La Lastrilla

190 m² construidos, con
90 m² de jardín
EXCELENTE SITUACIÓN
Amplio garaje. Ref. 8217

Vende CHALET
individual en
El Sotillo

500 m² construidos
Gimnasio. Casa de invitados.
Bodega. Parcela de 900 m²
con piscina.
ÚNICO. Ref. 8218

Vende CHALET
a estrenar en
HONTANARES

140 m², con 3 dormitorios
3 baños. Garaje
¡¡PARCELA DE 326 m²!!
Ref. 8360

Vende 2 CHALETs

en una finca de
1.200 m² en
Las Navillas
¡¡PISCINA-BARBACOA!!
PRECIO-OCASIÓN
Ref. 8428

921 44 30 31

Vende CHALET individual
en San Cristóbal

3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
PARCELA 230 m²
¡¡ESTILO RÚSTICO!!
Ref. 8455

Vende CHALET
en zona de
Nueva Segovia

170 m² útiles
Cocina amueblada
Trastero, garaje y parcela
¡¡VENGA A VERLO!!
Ref. 8377

Vende CHALET
en Ortigosa

136 m² construidos
Parcela de 580 m²
¡¡EXCELENTE PRECIO!!
CONSÚLTENOS
Ref. 8520

921 44 30 31

Vende precioso
CHALET en
San Cristóbal

4 dormitorios, 4 baños
Garaje de 140 m²
Parcela de 400 m²
¡¡NO LO DEJES ESCAPAR!!
Ref. 8527

Vende precioso
CHALET en
Pelayos del Arroyo

PARCELA DE 1.000 m²
¡¡INFÓRMESE EN
MANSINO!!
Ref. 8542

Vende CHALET
en Bernuy

3 dormitorios,
2 baños + aseo
Garaje para 2 coches
Parcela de 350 m²
¡¡VENGA A VERLO!!
Ref. 8540

Vende CHALET
en Trescasas

194 m²
4 dormitorios. 2 baños
Garaje. Trastero
Ático Diáfano
¡¡RECIENTE CONSTRUCCIÓN!!
Ref. 8563

www.mansinoinmobiliaria.com

Profesionales a su servicio



Precioso CHALET
INDIVIDUAL
en HONTANARES
DE ERESMA

MUY POCOS AÑOS DE
ANTIGÜEDAD,
COMO NUEVO

150 m² distribuidos
en dos plantas
3 dormitorios,
salón de 25 m²,
cocina amueblada,
2 baños y aseo.
Garaje.

Parcela de 500 m² aprox.
Además, tiene porche,
piscina, jardín con riego
automático, etc.

¡¡UN LUJO A SU ALCANCE!!

VISITE ESTE CHALET,
LE ENCANTARÁ
CH-273

**PISOS EN
ESPIRDO**

**11 únicas
viviendas**



Magnífico enclave
en el centro del pueblo

AMPLIAS VIVIENDAS
de 1, 2 y 3
DORMITORIOS
TRASTERO Y
GARAJE-ASCENSOR

MUY BUENAS VISTAS
ENTREGA INMEDIATA

Le esperamos en nuestra
oficina en:
**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

¡NO PUEDE PERDERSELO

Preciosos PAREADOS RÚSTICOS
240 m² útiles, dormitorio
principal con vestidor,
dormitorio amplio con baño en
planta baja.

Porche y vistoso jardín
¡EN EL SITIO MÁS
BONITO DE SONSOTO



FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



SAN CRISTÓBAL

Piso de 3 dormitorios.
Baño. Aseo. Garaje. Trastero.
Calefacción individual. Muy interesante. Ref. 1.580.

**ZONA EZEQUIEL
GONZALEZ**

Piso de 3 dormitorios.
Baño. Ascensor. Calefacción
central. Ref. 1.682

LA LASTRILLA

Chalet adosado. 6 dormitorios.
2 baños. 2 aseos. Garaje
para 3 vehículos. Excelentes
calidades. Buen precio. Ref. 1.765.

**SAN
RAFAEL**

Piso de 3 dormitorios. 1
baño. Garaje amplio. Piscina
y tenis comunitario. Buenas
vistas. Excelente precio. Ref. 1.779.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL**
(JUNTO COLEGIO CLARET)

**PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS**
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN
ABADES**
CHALETs ADOSADOS

2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA
¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN
EN EL CENTRO
DE SEGOVIA**

**PISOS DE 3
DORMITORIOS
CALIDADES
DE LUJO
ENTREGA
INMEDIATA**

VISÍTANOS



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
 EDIFICIO SAN ROQUE
 Pº Ezequiel González, 24 - BAJIO A - SEGOVIA
921 432 381

*** BAJOCUBIERTA TOTALMENTE HABILITADO TERRAZA SOLARIUM TARIMA FLOTANTE**

*** PLANTA PRIMERA 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS HIDROMASAJE TARIMA FLOTANTE**

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

*** SEMISOTANO GARAJE DOS COCHES BODEGA CON CHIMENEA TRASTERO - LAVADERO DORMITORIO-DESPACHO ASEO CALEF INDIV. GAS NATURAL**

*** PLANTA BAJA AMPLIO SALON COCINA - BAÑO**

Atico

LA LOSA PAREADOS

parcelas de hasta 315 m²

con jardín

chales con 3 y 4 dormitorios

chimenea francesa

desde 237.400 euros



Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR
IMT
 Ezequiel González, 6
 921 43 54 61
 921 43 59 50

GARAJES - NAVES OFICINAS ALQUILER - VENTA

SE VENDE NAVE EN EL POLIGONO DE VALVERDE 700 m2 CON UNA PARCELA DE 625 m2, CON PUENTE GRUA, OFICINA Y VESTUARIOS.

SE VENDE NAVE EN EL POLIGONO DE VALVERDE, 800 m2, 700 m2 DE PARCELA, CON OFICINA, POSIBILIDAD DE ALQUILER.

SE VENDE PLAZA DE GARAJE EN LA ZONA DE LA CALLE DE SAN VALENTIN

SE VENDE OFICINA EN LA CALLE SAN FRANCISCO, 114 m2, 3 DESPACHOS CON UNA SALA CENTRAL, ARMARIOS EMPOTRADOS

SE ALQUILA OFICINA EN LA CALLE REAL, 85m2, ACONDICIONADA.

SE ALQUILA PLAZA DE GARAJE, CERCANA AL ACUEDUCTO

NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS



EN BERNUY DE PORREROS

1 Y 2 DORMITORIOS, CON GARAJE Y TRASTERO

EXCELENTES CALIDADES

URBANIZACIÓN PRIVADA

GESTIÓN 10
 GESTIÓN INMOBILIARIA

¡¡OPORTUNIDAD!! CHALETS ADOSADOS EN HONTANARES DE ERESMA 4 y 5 dormitorios ENTREGA INMEDIATA ¡¡CONSULTANOS!!

MAGNIFICO PISO EN VENTA EN CTRA. VILLACASTÍN 2 dormitorios Exterior. Ascensor Trastero. Garaje MAGNIFICO PRECIO

El 10 De Su GESTIÓN

¡¡GRAN OPORTUNIDAD!! MAGNIFICO PISO EN SANTA EULALIA Totalmente reformado 3 dormitorios Ascensor BUEN PRECIO

MAGNIFICA PROMOCIÓN DE CHALETS EN TRECASCAS Estilo rústico Excelentes calidades 400 m² de parcela PLANOS EN LA OFICINA

921 44 50 77
 C/ La Plata, 56
 www.gestion-10.com

ARCO
921471474

EN CONSTRUCCION

- CHALETS
- VIVIENDAS
- APARTAMENTOS
- LOCALES
- ESCUELAS
- GUARDERIAS
- CENTRO SANITARIO
- HOTELES
- BANCOS
- RESTAURANTES, BAR
- ZONAS VERDES
- ZONAS DEPORTIVAS
- CLUB SOCIAL
- GIMNASIO

COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"

UN LUJO AL ALCANCE DE TODOS

A LA VENTA LA 3ª FASE

EN CONSTRUCCIÓN

ÚLTIMAS VIVIENDAS ENTREGA 2006

VISITE CHALET PILOTO

RAMIREZT

CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO

La Primera repone la serie 'Perdidos'

Tras finalizar *Perdidos* el jueves, La Primera de TVE decidió emitir los dos primeros episodios de la serie. Hoy, a partir de las 22,00 horas, continúan las andanzas de los supervivientes en la isla con los tres siguientes capítulos. En *Tabla rasa*, Jack descubre que Kate es la prisionera que estaba en el avión.



Imagen de los encierros de Cuéllar.

Encierros de Cuéllar en Canal 4

Canal 4 Castilla y León emite esta tarde el último día de los encierros más antiguos de España. Desde la localidad segoviana de Cuéllar, toda la emoción a partir de las 18,20 horas. Descubre con la cadena regional cómo se vive una tradición singular y uno de los actos festivos más populares.

'Cuéntame' opta a dos premios Emmy

Ana Duato e Imanol Arias han sido seleccionados como semifinalistas de la 33ª edición de los Premios Emmy Internacional 2005, en las categorías de 'mejor actriz' y 'mejor actor'. Ambos son candidatos gracias a sus interpretaciones de Mercedes y Antonio Alcántara en *Cuéntame cómo pasó*, de TVE.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

Culebras nacionales

Pues ya los hemos visto. Dicen los especialistas que el primer día no cuenta. Que se trata de una toma de contacto con la audiencia, con el medio y con la aceptación global. Pero de buenas a primeras, *Rodrigo Leal* se comió a *El pasado es mañana*. Los seriales con label español se han convertido definitivamente en clásicos básicos, vienen y van pero no impactan, como moscas en medio de la programación.

Antena 3 le ganó la partida a Telecinco y la nueva comedia que parodia el mundo del reality-show sacó nota en su debut consiguiendo un correcto 20,7% de share y 2.326.000 espectadores. La competencia, cosechó un mediocre 14,4% y poco más de un millón de espectadores (1.029.000).

Pero una cosa son los números y otra cosa son las calidades. El modelo de culebrón importado, que impactó en los 80, hablaba de un producto muy poco cuidado, rodado con nula escrupulosidad, donde aparecían micrófonos, cámaras reflejadas en espejos, subidas de volumen increíbles cuando el protagonista gritaba cerca del micro y demás elementos en los que el director no reparaba: tenía que rodar, rodar y rodar, como cantaba José Alfredo Jiménez.

Pero lo que marcó, y lo que parece la llave del éxito de estos seriales o culebrones, es la sobreactualización. Y es un vicio que se ha españolizado, y sigue vivo y coleando. Tomando como ejemplo *El auténtico Rodrigo Leal*, los personajes son tan irreales que asustan, y los estereotipos sobre gays, tipos maleducados y poco higiénicos o chicas rubias con poco cerebro son una constante. Johnson, que dirigió teatro cuando Shakespeare lo escribía, proclamó aquello de: «Hacer el ridículo es la forma más valiente de actuar». Dicho y hecho.

'Operación Triunfo' decide entre Guillermo Barea o Idaira

La nueva gala del popular concurso que emite Telecinco estará presentada por Jesús Vázquez. El profesor Ángel Llacer se pone después al mando de 'El chat de OT'

• Los dos 'rivales' que compiten por permanecer otra semana en la Academia interpretarán esta noche los temas 'Valió la pena' de Marc Anthony y 'Killing me softly', de Fugees.

EFE/MADRID

A partir de las 22,00 horas de mañana, Telecinco ofrece a los espectadores una nueva gala de la cuarta edición del concurso *Operación Triunfo*. Hoy, el presentador de la misma, Jesús Vázquez, desvelará a los espectadores de la cadena si es Guillermo Barea o Idaira quien debe de dejar las clases en la Academia tras las llamadas realizadas por el público a sendos números de teléfono.

Antes de ello, Barea interpretará, al inicio de la gala, 'Valió la pena' de Marc Anthony, mientras que Idaira cantará 'Killing me softly' de Fugees.

En la emisión de esta noche, los espectadores verán también al dúo formado por Soraya y Sandra cantando 'Chain of fools' de Aretha Franklin; a Víctor interpretar «I don't want to miss a thing» de Aerosmith; a Sergio Rivero cantar 'September' de Earth, Wind and Fire; a Fran Dieli interpretar «Clavado en un bar» de Maná; a Edurne cantar 'No me enseñaste' de la mexicana Thalía y a Lidia Reyes interpretando 'Hoy' de la canaria Rosana.



Vista general del escenario donde se celebra en Barcelona el popular concurso 'Operación Triunfo'. / RTVE

Algunos de los familiares de Guillermo Barea y de Idaira estarán presentes en el estudio de Barcelona desde el cual se emite la gala de *Operación Triunfo*.

Tras la gala, los espectadores podrán ver, alrededor de las 00,45 horas, *El chat de OT*, presentado por el profesor Ángel Llacer, en el cual los concursantes responderán

en directo a las preguntas que formulan sus seguidores en los mensajes.

Mientras, la audiencia parece respaldar el formato de *Operación Triunfo* en Telecinco, como queda patente en función de los datos de audiencias. De esta manera, el programa concurso que emite telecinco consiguió en la anterior gala con-

vertirse, por séptima semana consecutiva, en la emisión más vista del día con 4.400.000 espectadores y el 38,6% de share, dato que supone un incremento de 364.000 seguidores y 2,3 puntos respecto al registro del programa de la semana anterior. En el ranking mensual, el concurso acapara las cuatro primeras emisiones.



TIENES QUE VERLO

VIVE LOS ENCIERROS MÁS ANTIGUOS DE ESPAÑA CON CANAL 4:
18:20H, 21:05H, 22:20H

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

CINE



Días de cine comienza con 'La Mostra de Venecia'

Después de un merecido descanso estival, Días de Cine acude fiel a su cita con los cinéfilos como todas las madrugadas de los jueves. El programa de hoy estará dedicado a La Mostra de Venecia que se desarrolla entre el 31 de agosto y el 10 de septiembre. En esta ocasión, la participación española será bastante visible.

LA 2, 01,00 HORAS

TELENOVELA, EN CANAL 4



Dos mundos opuestos en Canal 4

Amor descarado es una telenovela protagonizada por José Ángel Llamas y Bárbara Mori donde dos hermanos gemelos son separados por sus propios padres y viven vidas totalmente opuestas.

CANAL 4, 17,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, la información deportiva, así como la previsión meteorológica. 10:00 SABER VIVIR Espacio que contiene prácticos consejos para el cuidado de la salud dirigido y presentado por Manuel Torreiglesias 11:00 POR LA MAÑANA Magazine de variedades que cuenta con distintas secciones desde el corazón hasta la crónica de sucesos. Conducido por Inés Ballester y Manuel Giménez Incluye: -Avance informativo	07:30 LOS LUNNIS 09:45 LOIS Y CLARK: NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN Serie protagonizada por Dean Cain y Teri Hatcher 10:35 DAWSON CRECE Serie protagonizada por James Van Der Beek y Katie Holmes 11:25 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA Serie 13:00 LOS LUNNIS 14:45 VELA Pre-regata Copa América Louis Vuitton Acts Match Race Desde Malmö Skane 15:15 SABER Y GANAR Concurso 16:00 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana tanto del ámbito nacional como internacional, además de un resumen de la crónica deportiva y la previsión meteorológica. 08:30 MEGATRIX Espacio infantil. Incluye: -Moesha -Zipi y Zape -Jumanji -Art attack -Lizzy McGuire -Dos en Malibú -Sabrina -Malcolm -El príncipe de Bel Air	09:00 DIBUJOS ANIMADOS 10:30 LA BOLSA EN DIRECTO 11:15 MAS MADERA VERANO 12:45 DESCUBRA LA PASTA 13:15 QUERIDO MAESTRO 14:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 14:35 CANAL 4 NOTICIAS 15:00 AMOR DESCARADO 15:55 LOCAL EN CINCO MINUTOS 16:00 PERIODISTAS 17:30 AMOR DESCARADO 18:20 ENCIERROS DE CUELLAR 18:30 QUERIDO MAESTRO 19:30 KAOS: Formato de zapping que muestra gran variedad de contenidos divertidos y chocantes pertenecientes a todos los ca-	06:30 HELICOPS -Domingo sangriento 07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por Ana Rodríguez. 09:10 EMBRUJADAS -Un camino equivocado en el viaje a lo correcto -Las guerras de las brujas 10:45 EL PROGRAMA DEL VERANO Magazine de variedades presentado por Óscar Martínez y Máxim Huerta. Incluye: -Karlos Arguñano en tu cocina

Necesitamos tu Sangre **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:00 INFORMATIVO CYL Espacio de noticias con la actualidad de la jornada que presta especial atención a la actualidad local y regional. 14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica rosa presentado por Anne Igaritburu 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo presentado por Susana Roza y Rosana Romero al frente de la crónica deportiva 15:55 EL TIEMPO 16:00 AMARTE ASÍ FRUJOLITO Telenovela 16:40 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA Retransmisión en directo de la 6ª etapa que se desarrollará entre la ciudad de Cuenca y la Estación esquí de Valdelinares 17:40 ESPAÑA DIRECTO Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñiz 19:15 OBSESIÓN Telenovela protagonizada Vanesa	6ª etapa Cuenca-Estación esquí Valdelinares 16:30 UN PASEO POR LA NATURALEZA 17:00 EL ESCARABAJO VERDE 17:30 LOS LUNNIS 19:30 PAISAJES DEL CASTELLANO 20:00 INFORMATIVO CYL 20:30 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA Resumen de la jornada 21:00 MI EXTRAÑA FAMILIA 21:30 LOS PROBLEMAS CRECEN Serie protagonizada por Kirk Cameron y Tracey Gold, entre otros 21:55 SORTEO DE LA LOTERÍA PRIMITIVA Y LOTERÍA NACIONAL 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:35 EL TIEMPO 22:40 OFF CINEMA <i>El general.</i> Reino Unido/Irlanda. 01:00 DIAS DE CINE 02:00 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA 02:45 FESTIVAL DE JAZZ DE SAN JAVIER 04:00 GATA SALVAJE	14:00 LOS SIMPSON -Homer el balón -Bart el temerario Serie de animación 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:50 EL TIEMPO Con Roberto Brasero 16:00 EL AUTÉNTICO RODRIGO LEAL Telenovela 16:30 PASIÓN DE GAVILANES Telenovela 18:00 ESTOY POR TI Concurso donde los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres. Presentado por Anabel Alonso 19:00 EL DIARIO DE... VERANO Programa en el que los participantes comparten sus experiencias sobre un tema con el público y los te-	nales de televisión, ya sean de ámbito local, autonómico, nacional o internacional. 20:00 ACTUALIDAD LOCAL 20:30 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: Las noticias nacionales, internacionales más destacadas con Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica y deportiva. 21:20 ENCIERROS DE CUELLAR 21:30 MÁS MADERA VERANO. Ana Lázaro nos trae toda la actualidad en este programa magazine. Con entrevistas, concursos y colaboraciones. 22:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 22:35 CINE: Cachitos picantes 00:00 PERIODISTAS: Disfruta de los mejores reportajes e historias del periódico Crónica con José Coronado, Belén Rueda, Esther Arroyo, Pepón Nieto y Alicia Borrachero. 01:00 LA BOLSA EN DIRECTO	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. Presentado por Begoña Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Idoia Bilbao y Miquel Serra. 16:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Yolanda Flores acompañada de numerosos colaboradores. 18:45 EL PASADO ES MAÑANA Telenovela que gira alrededor del mundo de la moda protagonizada por Remedios Cervantes 19:30 ¡ALLÁ TÚ! Concurso presentado por Arturo Valls en los participantes juegan por un importante premio econó-
---	--	---	---	---

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Cabeza y Miguel de Miguel 20:15 GENTE Magazine presentado por Sonia Ferrer y Gemma Balbás 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo presentado por Lorenzo Milá y Julián Reyes en la actualidad deportiva 21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 22:00 PERDIDOS Serie que narra las aventuras de un grupo de supervivientes de un accidente aéreo protagonizada por Naveen Andrews y Emilie García, entre otros. 00:40 CASO ABIERTO Serie protagonizada por Kathryn Morris y Danny Pino, entre otros 01:40 TELEDIARIO 3 02:05 LEY Y ORDEN-ACCIÓN CRIMINAL 03:00 CANAL 24 HORAS	POPULAR TELEVISION 08:00 POPULAR TV NOTICIAS 08:30 CLOVERDALE'S CORNER 09:10 CINE 11:00 POPULAR TV NOTICIAS 12:00 EL ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:45 DE FIESTA EN FIESTA 14:00 POPULAR TV NOTICIAS 14:30 CLOVERDALE'S CORNER 15:00 CONCURSAR CON POPULAR 15:36 CINE 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 VERANO AZUL 20:00 POPULAR TV NOTICIAS 21:05 CINE 23:00 DE FIESTA EN FIESTA 00:30 POPULAR TV NOTICIAS 01:06 HISTORIAS PARA NO DORMIR	levidentes 20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO? Concurso presentado por Carlos Sobera 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y el Ti3mpo con Roberto Brasero. 21:45 CINE <i>Misión imposible 2.</i> EEUU. 2000. Dirección: John Woo. Intérpretes: Tom Cruise, Dougray Scott, Thandie Newton. 00:30 TV ON ENCHUFADOS 02:00 SOUTH PARK Serie de animación para adultos 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo 02:50 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 9:30 PLAZA MAYOR ESPECIAL FIESTAS CUÉLLAR 11:00 TELENOVELA "MARIANA DE LA NOCHE" 12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES" 13:00 A MESA Y MANTEL 13:30 TELESERIE "CIUDAD DEL SUR" 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 15:00 FIESTA BRAVA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 TELESERIE "COMPAÑEROS" 17:00 CINE. UNA MADRE EN CÓLERA 19:00 LA HORA ANIMADA 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 21:05 EL TIEMPO 21:15 QUE NO FALTE NADIE 22:15 PLAZA MAYOR ESPECIAL FIESTAS CUÉLLAR 0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 1:05 EL TIEMPO 1:10 DOCUMENTAL	mico 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Agustín Hernández. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:15 OPERACIÓN TRIUNFO Resumen diario 22:00 OPERACIÓN TRIUNFO Gala del concurso presentada por Jesús Vázquez 00:45 EL CHAT DE LA ACADEMIA DE OPERACIÓN TRIUNFO Presentado por Ángel Llacer 02:20 AVANCE INFORMATIVOS TELECINCO 02:30 TUNNINGMANÍA 03:00 INFOCOMERCIALES 05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA 06:00 NOCTURNOS
---	--	---	---	--

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S. A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:



36 VIVIENDAS EN ESPIRDO.

VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS.
 CON PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO.
 ASCENSOR HASTA EL GARAJE.
 ENTREGA **MARZO 2.006.**
 EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES.
FACILIDADES DE PAGO.

Visite nuestra web: www.gecasa.net

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.: (921)415044

CANAL +	TELEMADRID
07:05 TRANSWORLD SPORT Espacio deportivo	07:25 MATRIMONIO CON HIJOS -La chica del Rock and Roll -Un problema con Hacienda
07:55 LO + DE LO + PLUS Repetición del magazine de entrevistas presentado por Ana García Sñieriz y Manu Carreño	08:15 EMBRUJADA Serie
08:45 NOTICIAS CNN + Espacio informativo que recoge lo más destacado de la jornada	09:00 BUENOS DÍAS MADRID Informativo que ofrece las noticias de primera hora de la mañana de manos de Alipio Gutiérrez y Begoña Tormo, junto a Chus Galán con los deportes.
09:00 COLECCIÓN C+ <i>El bar Coyote</i> . EEUU. 2000. Dirección: David McNally. Intérpretes: Piper Perabo, Adam Garcia, John Goodman, María Bello.	10:00 CYBERCLUB Incluye: -Doraemon -Cazadores de misterios -Las nuevas aventuras de Lucky Luke -Garfield
10:36 CINE <i>Falsa amistad</i>	12:05 COSAS DE CASA
11:35 ESPECIAL C+ <i>Surf, cámara y acción</i>	
12:30 BABY BLUES	

Residencias EL FONTAN
 902 41 01 01 www.elfontan.com

13:00 LOS 40 PRINCIPALES	12:35 HÉRCULES
14:00 MÁS DEPORTE	13:25 ¿QUÉ COMEMOS HOY? El espacio culinario que presenta Juan Pozuelo propone hoy las recetas: Souflé de queso parmesano y mejillones
14:25 NOTICIAS CNN +	14:00 TELENOTICIAS Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten.
14:35 JACK & JILL Teleserie <i>Jack y Jill bajan de las nubes</i>	15:00 EL TIEMPO Presenta Jacob Petrus
15:30 LO + DE LO + PLUS Resumen de magazine	15:05 DEPORTES Presenta Manolo Lama
16:30 COLECCIÓN C+ <i>El guateque</i> . EEUU. 1968. Dirección: Blake Edwards. Intérpretes: Peter Sellers, Claudine Longet, Natalia Borisova, Jean Carson.	15:35 CIFRAS Y LETRAS Concurso presentado por Paco Lodeiro
18:10 ESPECIAL C+ <i>Peter Sellers tras la máscara</i>	16:00 CINE DE TARDE <i>El precio de un corazón roto</i>
18:18 CINE <i>Esquí como puedas</i> . Reino Unido/Canadá. 2003. Dirección: Bob Spiers. Intérpretes: Skeet Ulrich, Natasha Henstridge, Leslie Nielsen.	18:20 MADRID DIRECTO
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	19:30 METRO A METRO Concurso presentado por Javier Capitán y Carla Hidalgo
20:30 EL ABOGADO <i>Abogados, periodistas y cucarachas</i>	20:30 TELENOTICIAS
21:30 NOTICIAS CNN +	21:20 LOS IMPOSIBLES
22:00 FRASIER	22:00 CINE: LA NOCHE DE PELÍCULA <i>¿Dónde está?</i>
	00:00 DIARIO DE LA NOCHE

GMS 921 41 32 32 GMS
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79
 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

22:30 CINE ESPAÑOL EN C+ <i>Atún y chocolate</i>	00:30 CINE: UNA COMEDIA <i>Atrapa ese maniquí</i>
00:03 CINE: Willard	02:10 FIRST WAVE
01:40 CINE: Relaciones confidenciales	02:55 DOCUMENTAL
03:16 CINE: Frida	03:25 MADRID DIRECTO (R)
	04:30 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
 Canal 4 22:35
CACHITOS PICANTES
 ★★
 Título original: "Picking up the Pieces". EEUU 2000. Dirección: Alfonso Arau. Intérpretes: Woody Allen, Sharon Stone, David Schwimmer, Kiefer Sutherland. 93 m.

Detalle de un cartel promocional del filme.

Un santo asesino
 Canal + 18:18
ESQUÍA COMO PUEDES
 ★
 Título original: "Kevin of the North". EEUU. 2001. Dirección: Bob Spiers. Intérpretes: Skeet Ulrich, Natasha Henstridge, Leslie Nielsen, Rik Mayall, Lochlyn Munro. 98 m.

Tex, un carnicero kosher (autorizado por la religión judía) de Nueva York bajo el programa de protección de testigos de Arizona, tiene un problema: acaba de matar a su mujer, Candy, en un ataque de celos después de descubrir que ella le engañaba con el sheriff local. Corta el cuerpo en trocitos y los lleva a la frontera mexicana, pero ha perdido la mano. Una mujer ciega de un pueblo se tropieza con la mano, se golpea la cabeza y milagrosamente recupera la vista. Muy pronto, miles de personas se acumulan en la parroquia para ver la mano de la virgen que hace milagros.

Antena 3 21:45
MISIÓN IMPOSIBLE 2
 ★★
 Título original: "Mission: Impossible 2". EE.UU. 2000. Dirección: John Woo. Intérpretes: Tom Cruise, Doug Gray Scott, Thandie Newton, Ving Rhames, Richard Roxburgh, John Polson. 119 m.

El agente especial Ethan Hunt vuelve a estar implicado en una crisis internacional de dimensiones espectaculares. Acompañado del genio informático Luther Stickell y con el recuerdo en la mente de una hermosa ladrona, Hunt recorre Australia y España embarcado en lo que parece una misión imposible.

Kevin Manly es un frustrado agente de viajes de Los Angeles que sueña con cambiar su insípida existencia. Su vida da un giro de 180 grados cuando uno de sus abuelos, al que no conocía, le deja en herencia, una parcela en Alaska. El muchacho cree tener ante sí la respuesta a sus plegarias, abandona su empleo y se dirige de inmediato al norte para cobrar la herencia.

Detalle de un cartel promocional del filme.

Antena 2 22:45
EL GENERAL
 ★★★
 Título original: "The General". EEUU. 1998. Dirección: John Boorman. Intérpretes: Brendan Gleeson, Adrian Dunbar, Sean McKinley, María Doyle Kennedy. 119 m.

El joven Martin Cahill creció en un suburbio marginal de la ciudad de Dublín, donde el delito era la principal ocupación. Tras su estancia en un correccional, y después de que los sacerdotes y la policía abusaran de él, desarrollará un fuerte resentimiento contra toda autoridad y disfrutará dejando en ridículo al orden establecido. Apodado El General, será perseguido por la policía, condenado por la iglesia y sentenciado por el IRA.

ce una misión imposible: detener a un villano enloquecido antes de que lleve a cabo sus planes de destrucción masiva. Tom Cruise, uno de los actores mejor pagados de Hollywood, protagoniza y produce esta segunda incursión cinematográfica en las aventuras del agente especial.

Canal + 22:30
ATÚN Y CHOCOLATE
 ★★
 España. 2001. Dirección: Pablo Carbonell. Intérpretes: Pablo Carbonell, María Barranco, Esther Arroyo, Cesáreo Estébanez. 90 m.

Tres pescadores de Barbate intentan sobrevivir como puedan a pesar de la crisis pequeña que vive la costa gaditana. El hijo de uno de ellos, Manolín, llega un día a su casa con un problema más: quiere hacer la comunión. Sus padres, Manuel y María, no están casados y el niño no está bautizado por lo que, superada la sorpresa, tratan de disuadirlo. Ante la voluntad, casi mística, de Manolín, los padres, que se quieren muchísimo y siempre han formado una pareja sólida sin necesidad de papeles por medio, se ven obligados a pensar seriamente en ordenar su vida.

LA 2 22:45
EL GENERAL
 ★★★
 Título original: "The General". EEUU. 1998. Dirección: John Boorman. Intérpretes: Brendan Gleeson, Adrian Dunbar, Sean McKinley, María Doyle Kennedy. 119 m.

El joven Martin Cahill creció en un suburbio marginal de la ciudad de Dublín, donde el delito era la principal ocupación. Tras su estancia en un correccional, y después de que los sacerdotes y la policía abusaran de él, desarrollará un fuerte resentimiento contra toda autoridad y disfrutará dejando en ridículo al orden establecido. Apodado El General, será perseguido por la policía, condenado por la iglesia y sentenciado por el IRA.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

PROMOCIÓN: ¡ PISOS !
 en **ESPIRDO**
 2 Y 3 DORMITORIOS
 - Muy luminosos. - Buena calidad. - Garaje. - Buena gente Joven. - Ideal para jóvenes.

GRAN PROMOCIÓN: ZONA RENFE
Pisos
 1 y 2 dorm. - Cocina amueblada. - Piscina comunitaria. - Buena distribución.

ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
 Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

YASMINA RECIO/ICAL
Salamanca

¿Qué tienen en común Fernando Alonso y un galgo?, pues tienen mucho más de lo que en principio se pueda pensar, ambos son amantes de la velocidad y la pareja ideal, según el estudio realizado por los laboratorios salmantinos Intervet, 'Tu medio hueso', que arroja que es posible encontrar la mascota perfecta por su carácter para cualquier persona lo que, según el responsable de Marketing de esta empresa, Remco Van Reenen, también evita su abandono.

En la actualidad, cada año en España se abandona a unos 200.000 perros, cifra que motivó que la empresa abordara este estudio. Además, las mascotas que se regalan por Navidad son las primeras de las que se desprenden sus dueños y se calcula que en el 26 por ciento de los casos lo hacen por problemas de convivencia.

Teniendo en cuenta estos indicadores, la empresa optó por un método para concienciar a la población, ya que como defiende Van Reenen "un perro es un ser vivo y hay que ser consciente de que exige un compromiso de 15 a 20 años, por lo tanto hay que estar preparado y no ser fruto de un capricho", dijo.

Además, desde su punto de vista es necesario saber que los problemas de convivencia pueden solucionarse si se elige a una mascota que tenga una personalidad que le guste a su dueño o sea compatible con la suya. "Muchas personas sólo se fijan en el físico y de ahí los problemas futuros. Cada raza tiene unas características diferentes y una personalidad que no se pueden pasar por alto".

La guía 'Tu medio hueso' ofrece el ejemplo de "parejas ideales" con 12 famosos. Para ello se analizó el carácter de Ronaldo, Javier Bardem y Penélope Cruz, entre otros, y se les emparejó con una raza concreta. Así, el estudio incide que la pareja perfecta de Javier Bardem es un bulldog, porque "su aspecto rudo esconde un gran corazón y un alma apasionada" y este perro "tiene cara de pocos amigos y emite gruñidos, pero su personalidad es afable y pacífica".

Tu medio hueso

Los laboratorios salmantinos Intervet publican un estudio que empareja a personajes famosos con su perro ideal



Según los laboratorios, la personalidad de la mascota ha de ir acorde con la del dueño

Si en cambio, a una persona le gustan los caniches, debe saber que es "egocéntrico que necesita premios, aplausos y mucha atención". En 'Tu medio hueso' encuentra su pareja en la figura de Isabel Pantoja.

Remco Van Reenen, destacó que se ha intentado sacar una "imagen positiva" de estos famosos y sobre todo llamar la atención para concienciar del problema de elegir bien a una mascota, para luego no abandonarla.

Además, afirmó que de lo que se trata es de buscar con quien te identifiques más y así te llevará hasta tu mascota compatible.

El parecido "razonable" entre estos dueños "ideales" no se pasa por alto. No es la primera vez que se dice que hay "perros que son como sus dueños" y en esta guía también se observa.

La guía 'perruna' tiene además otros apartados muy útiles, por ejemplo el de las posturas. Para entenderle mejor, existen una serie de gestos a través de los que los perros expresan sus sentimientos. Por ejemplo, está diciendo que "es el mejor si muestra seguridad con una postura erguida, la cola hacia arriba y movimientos lentos y si su mirada es directa y con las pupilas contraídas". Dicen que quieren jugar por medio de un ladrido entrecortado

en tono medio y cuando su cuerpo está agachado, con las patas delanteras extendidas y el lomo erguido.

Laboratorios Intervet colabora con la organización no gubernamental acogelos.org, que por medio de este portal de internet busca un hogar nuevo para animales que se quedan en la calle.

LA ÚLTIMA
RAFAEL TORRES

Tragedias caras y baratas

ENTRE DECIR QUE EL KATRINA, el huracán que ha asolado el sur de los Estados Unidos, ha sido el más devastador que se recuerda, y decir que ha sido el más 'caro', media, sí, un abismo, pero el abismo que media es de la ignorancia del redactor de semejante enormidad, oída en un noticiario de la televisión. Cuando el cómputo de víctimas mortales se cifra en centenares, algunas de las cuales flotan todavía por la anegadas calles de Nueva Orleans, cuando los vientos tempestuosos se han llevado las frágiles casas de tres Estados dejando sin hogar a miles de personas, cuando los saqueos y el pillaje añaden el humano plus de destrucción a la obra enloquecida de la Naturaleza, a un señor cuyo oficio es el de contarnos todo eso no se le ocurre otra cosa que decir que el tal huracán ha sido el más caro. No el más destructor, ni el más mortífero, ni el más violento, no: el más caro. Un lujazo, en fin, de huracán.

El Katrina, en efecto, no ha resultado ser un huracán al alcance de cualquier bolsillo: no sé si veinte mil o veinticinco mil millones de dólares, no recuerdo con exactitud la cifra que ha costado, bien que de esa imprecisión es responsable mi memoria y no el redactor de marras, que se la sabía perfectamente. No se conoce con certeza el número de muertos, ni de heridos, ni de desaparecidos, pero sí, y hasta el último centavo, cuánto les va a costar a las compañías aseguradoras el Katrina, pero toda vez que esa es la única cifra que interesa, va a resultar que la noticia enfocada así, con ese desprecio absoluto por la ética y por la lógica, es impecable. Ni números somos ya las personas, ni aunque nos mate un huracán. La catástrofe de los desastres del Katrina la llevan, al parecer, las aseguradoras. La de los horrores de Irak, alimentados ayer por una multitud despenada, ni eso.

EFICACIA EN LA RED INTERNET CON RESULTADOS

Www.trianguloinmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovialnmobiliaria.com

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Naves
Promociones

DigitalCentury Internet Consulting